

Production de la Chasse-Galerie

Beau voyage au pays de Tchekhov

Page 23

le QUOTIDIEN

"Il est dans la vie des moments de joie et de bonheur, qui sont si courts, et en même temps si vifs, qu'on se les rappelle toute sa vie."

Amédée Papineau

Le Groupe

Cegerco

Constructeurs - Gestionnaires - Ingénieurs

Promoteurs - Évaluateurs

Chicoutimi: 549-6680 - Alma: 668-5236

16e année no 45

Chicoutimi, samedi 3 décembre 1988

50¢

64 pages

*Tremblement
de terre*

La Baie a été secouée

Pages 3 et 4

(Photo Rocket Lavoie)



*Match nul devant
Trois-Rivières*

Les Sags donnent déjà des cadeaux

Page 63

Français

Le PQ va de l'avant avec une loi sur l'affichage

Page 15

Pédophilie

CHICOUTIMI (BL)- Un Jonquérois de 48 ans, Gilles Caron, a été récemment condamné à deux ans moins un jour de prison pour attentat à la pudeur et agression sexuelle sur de jeunes garçons.

La sentence a été rendue, cette semaine, par le juge Claude Vaillancourt, de la Cour du Québec.

Les faits reprochés au contrevenant, qui demeure sur le chemin Saint-Eloi à Jonquière, se sont déroulés sur une période de dix ans.

De 1977 à 1987, le contrevenant a commis six attentats à la pudeur et huit agressions sexuelles (amendements au Code criminel obligent) sur deux jeunes garçons. Il s'agit surtout d'actes de masturbation et de fellation.

La première victime était âgée de cinq ans au début des événements et a maintenant 16 ans tandis que l'autre garçon, âgé de 14 ans, en avait 11 lorsqu'il a commencé à être agressé sexuellement.

Assez étrangement, l'avocat de Caron avait demandé une peine d'amende lors de ses représentations sur sentence. Pas du tout d'accord avec cette recommandation, la poursuite avait réclamé une sentence de cinq ans de pénitencier.

Au pénitencier

CHICOUTIMI (BL)- Un Jonquérois de 36 ans, Michel Villeneuve, a été condamné à deux ans de pénitencier pour avoir vendu de la drogue à des jeunes fréquentant une arcade du centre-ville de Jonquière.

Détenu depuis près de trois semaines, Villeneuve est passé aux aveux, cette semaine, devant le juge Claude Vaillancourt, de la Cour du Québec.

Les événements se sont produits le 10 novembre dernier lorsque des policiers de la Sûreté municipale de Jonquière l'ont surpris à effectuer une quinzaine de trafics de stupéfiants. Quand la police a intercepté le suspect, il était toujours en possession de 6,4 grammes de hashish et 26 capsules d'acide.

Michel Villeneuve est ce même individu qui a été acquitté, il y a quelques années, du meurtre d'un barman de Jonquière pour cause de légitime défense.

Achats frauduleux

CHICOUTIMI (BL)- Une peine de 18 mois de prison vient d'être prononcée

contre Eric Girard, un individu de 20 ans coupable de sept fraudes importantes.

Domicilié dans le rang de l'Eglise à Laterrière, Girard s'est procuré, entre le 18 août et le 7 octobre 1988, plusieurs automobiles en payant avec des chèques... sans fonds.

Il aurait ainsi déjoué des concessionnaires de Jonquière et d'Alma jusqu'à ce que l'un d'eux ait la bonne idée de réclamer un chèque certifié.

Le jeune homme a également été condamné pour des voies de fait contre sa concubine et pour bris de probation. En 1987, il avait été condamné à 10 mois de prison pour d'autres histoires reliées à la fraude.

Mcgraw avoue à nouveau

CHICOUTIMI (BL)- Claude Mcgraw, un Jonquérois de 47 ans qui avait reconnu avoir agressé sexuellement deux fillettes avant d'obtenir un retrait de plaider, a avoué ses torts pour la seconde fois cette semaine.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, a condamné Mcgraw à six mois de détention, mardi, après avoir accepté ses nouveaux aveux. A sa sortie de prison, le contrevenant devra également se soumettre à une probation de trois ans avec suivi psychologique.

Au cours du mois de février 1987, le Jonquérois s'est livré à certains attouchements à caractère sexuel sur deux jeunes filles âgées de sept et onze ans.

Mcgraw a plaidé coupable une première fois au cours du mois de janvier 1988 avant de demander le retrait de ce plaidoyer quelques mois plus tard, sous prétexte qu'il ne reconnaissait plus les faits.

Le voleur laisse sa trace

STEPHENVILLE, T.-N. (PC) — La police n'a pas dû mener une enquête très difficile jeudi soir pour mettre la main au collet de l'individu qui venait de visiter une bijouterie du centre-ville.

Le voleur s'était enfui à pied avec \$72,000 de montres et de bijoux sans se rendre compte qu'une alarme insonore avait alerté la police locale. Et dans sa hâte, il avait semé les bracelets, les colliers, les bagues et les montres sur sa route.

La GRC n'a pas tardé à trouver le coupable au bout de la piste.

Terreur dans les dépanneurs

Trois adultes sont condamnés

CHICOUTIMI (BL)- Trois des membres de la bande des quatre viennent d'être envoyés au pénitencier pour avoir semé la terreur dans les dépanneurs et épiceries du Saguenay au cours des derniers mois.

Le juge Claude Vaillancourt, de la Cour du Québec, a condamné les trois adultes à des peines variant de 28 à 34 mois de pénitencier, jeudi, au palais de justice de Chicoutimi.

Les nouveaux « bénéficiaires » de la prison fédérale sont: Sylvain Boudreault, âgé de 18 ans et domicilié sur la rue Savard à Chicoutimi; Stéphane Dubé, lui aussi âgé de 18 ans et demeurant sur la rue Berthier à Jonquière; et Marcel Gagné, 20 ans, du chemin Saint-Marc à Canton Tremblay.

En compagnie d'un jeune d'âge mineur, le trio a été relié à neuf vols à main armée perpétrés entre le 13 août et le 9 octobre 1988, la plupart commis dans de petits commerces de Chicoutimi.

Les policiers de Chicoutimi ont arrêté le groupe

au lendemain de leur dernier crime à la suite d'une perquisition effectuée dans la résidence de l'un d'eux.

A cet endroit, la police avait mis la main sur deux pistolets de départ et un couteau de style Ram-



Bernard Larouche

bo, en plus de trouver les cagoules ayant servi aux voleurs.

Détenu depuis le 12 octobre, les trois individus ont décidé de plaider coupable, jeudi, aux accusations de vol qualifié pesant contre eux.

Agé de 16 ans, le quatrième membre du groupe a également avoué ses torts, la semaine dernière, devant un juge de la Cour du Québec, chambre du tribunal de la jeunesse. Sa sentence a toutefois été reportée à une date ultérieure.

Pas possible

Tarzan bat le python

ABIDJAN (AFP) — Un python de 5M20 de long et de 22 cm de diamètre qui s'était attaqué à un jeune paysan dans la forêt ivoirienne a été vaincu par sa proie après une longue et incertaine lutte à mort, rapporte le quotidien "Ivoir'soir" d'Abidjan.

Norbert Konan Kouamé, 25 ans, originaire d'un village situé près de la Montagne sacrée des Baoulés, à 150 km au nord d'Abidjan, était allé très tôt sur la plantation pour relever des pièges accompagné de son chien, quand le python s'est jeté sur lui, le mordant et l'immobilisant.

Renversé, le jeune paysan perdait dans sa chute la machette qu'il tenait à la main. L'homme et le serpent se livraient alors un duel sans merci, rythmé par les aboiements du chien apeuré et impuissant. Au cours de ce corps à corps sauvage dont l'issue restait incertaine, Norbert Konan Kouamé réussit après des efforts surhumains à dégager un bras de l'étreinte du python et à se saisir de sa machette avec laquelle il pu venir enfin à bout du reptile.

Le jeune paysan, épuisé et blessé, a pu regagner son village de Kpouebo, traînant péniblement derrière lui la dépouille du python. Il a été fêté comme un héros et transporté au centre de santé où on releva sur son corps 26 morsures profondes du reptile heureusement non-venimeux.

NOTRE HISTOIRE
A PETITS PAS



ALMANACH HISTORIQUE DU SAGUENAY-LAC ST JEAN

Une ligue de décence

3 décembre 1946

Pour défendre la moralité, pourquoi pas une ligue de décence? La question ne se pose plus, Chicoutimi a déjà posé les jalons d'une telle ligue le 3 décembre 1946.

Toutes les associations de Chicoutimi avaient tenu une assemblée très importante à l'hôtel de ville, sous la présidence du chanoine Tremblay. Ce dernier en profita pour rappeler la lettre des évêques sur la moralité et sur le devoir des pères de famille et de toutes les organisations qui consistait à lutter contre le flot de l'immoralité.

Le chanoine Tremblay expliqua à l'assemblée ce qui se faisait ailleurs en ce sens. Après quoi, considérant qu'il avait devant lui une assemblée représentative, il s'interrogea sur l'opportunité de mettre sur pied, à Chicoutimi, un organisme qui collaborerait avec l'Action catholique officielle dans cette lutte contre l'immoralité. Cet organisme aurait à prévoir les diverses mesures nécessaires pour mener à bonne fin ce combat pour la vertu.

L'assemblée adopta la proposition de former une ligue de décence et décida qu'elle devait être confiée aux présidents de chaque société.

La première activité de cette ligue fut une campagne antialcoolique qui remporta d'énormes succès.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean - "Notre histoire à petits pas", édité par Les Editions du Gaymont).

Sommaire

Arts	23 à 46
Bandes dessinées	32-33
Bourse	44-45
Détente	43
Décès	50
Finances	46
Petites annonces	47 à 50
Sports	51 à 63
Télévision	35 à 38

Loto

La Quotidienne
A trois chiffres
5-6-8
A quatre chiffres
0-3-5-2

Abonnement: 545-4474

Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti

Météo



Min.: -18
Max.: 0

Lac St-Jean, Saguenay, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-loup: Faible neige. Risque de bruine verglaçante. Max.: près de 0. Min.: -15 à -18. Vents modérés. Risque de précipitations: 80 p.c. Dimanche: chutes de neige dispersées et venteux.

Plus de détails en page 50

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506

— Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

Tremblement de terre

La Baie aura été durement touchée

LA BAIE (CC) - Si le tremblement de terre du 25 novembre dernier a causé des dommages importants à Chicoutimi, il semble que les citoyens de La Baie n'aient pas été davantage épargnés puisque les dégâts atteindraient les \$2 millions.

C'est ce que Daniel Poitras, urbaniste au service de la ville, a indiqué, hier, au cours d'une entrevue téléphonique, précisant que quelque 650 sinistrés s'étaient inscrits à l'hôtel de ville, au cours de la semaine.

Les dommages les plus importants (autour de \$200,000) et surtout les plus impressionnants auraient été constatés dans des édifices à logements (HLM) de l'Office municipal d'habitation. Selon Julien Tremblay, directeur de l'OMH, six logements ont dû être évacués, dont l'un par mesure d'urgence, tandis que les autres l'ont été par mesure préventive. «Ces logements, situés au sous-sol, étaient devenus inhabitables en raison de bris dans le plancher», dit-il, en précisant que l'un d'eux (au 135 de la rue Hervé Tremblay) est même resté surélevé d'environ trois pieds.

Les familles ainsi évacuées ont été relocalisées dans des logements privés. «Ces logements endommagés ne seront pas accessibles avant que nous connaissions la cause exacte de ces «refoulements» et que les réparations soient évidemment réalisées», a mentionné M. Tremblay. Il a ajouté qu'on avait aussi profité du passage d'un spécialiste de Québec pour visiter, au cours de la semaine, tous les logements de l'OMH de La Baie afin de vérifier leur état et constater le moindre dommage attribuable au tremblement de terre.

Fond argileux

De son côté, l'urbaniste Daniel Poitras a indiqué que les secteurs les plus affectés à La Baie sont ceux qui touchent au fond argileux, lequel est constam-

ment dans un état assez humide.

Ainsi, dans le secteur de Bagotville, on a constaté des dommages très importants à l'ouest de la rue J.-



Claude Côté

T.-Tardif (quartier Bellevue), notamment aux HLM de la rue Hervé Tremblay. Il y en a eu aussi à l'école Georges-Vanier, laquelle a dû finalement être fermée, mardi soir, afin de permettre les travaux de réparation en toute sécurité. Les 331 élèves seront relocalisés temporairement dans l'ancienne école Saint-Marc (elle avait été

cédée à la municipalité) et au sous-sol de l'église Saint-Marc, où les cours reprendront normalement à compter du mercredi 7 décembre.

Il y a aussi beaucoup de dégâts tout le long de la diagonale qui traverse le secteur de Port-Alfred, notamment à l'école polyvalente de La Baie. Les dommages y sont importants, principalement à l'auditorium (on l'a fermé), tandis que des murs en blocs de béton ont été passablement ébranlés. Toutefois, on n'a pas eu à fermer l'école ou même à l'évacuer temporairement.

Enfin, dans le secteur de Grande-Baie, c'est à l'est de la rue Prince-Albert que les dommages ont été les plus importants, notamment au foyer pour personnes âgées.



PLANCHER — Denis Laberge ne peut que constater les bris qu'aura causés le tremblement de terre à La Baie. Ici, le plancher du sous-sol d'un édifice à logements de l'Office municipal d'habitation a été soulevé de trois pieds.

(Photo Rocket Lavoie)



JANVIER — Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec prononcera sa sentence le onze janvier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Mort de Pierre Grenier

Le sort de Rémillard connu le onze janvier

CHICOUTIMI (BL) - Reconnu coupable d'homicide involontaire sur la personne du Jonquiérois Pierre Grenier, Serge Rémillard sera fixé sur son sort le 11 janvier 1989.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, a remis à cette date le prononcé de sa sentence après avoir entendu les représentations sur sentence des avocats en cause, hier matin, au palais de justice de Chicoutimi.

L'avocat de la défense, Martin Tremblay, soutient qu'en analysant toutes les circonstances, une peine de deux ans moins un jour de prison est justifiée. Il demande au juge d'éviter le pénitencier à son client en raison du fait qu'il aura purgé de façon préventive l'équivalent de huit à

neuf mois de prison lorsque la sentence sera connue.

Soulignant le fait que le Lavallois de 23 ans ne possède aucun antécédent judiciaire, Me Tremblay estime que la cour devrait baser sa décision sur le



Bernard Larouche

critère de la réhabilitation. Selon lui, la mort de Grenier constitue un drame humain relié au traditionnel triangle amoureux, mais la sentence ne devrait pas avoir pour but de venger la disparition de la victime.

Le procureur de la Couronne, Jean-Marc Fradette, affirme qu'une peine exemplaire de dix

ans de pénitencier n'est pas exagérée. Selon lui, le crime de Rémillard est presque un meurtre au second degré (borderline) parce qu'il comporte un degré certain de préméditation.

Me Fradette pense que le Lavallois possède une propension à la violence parce qu'il prend tous les moyens nécessaires pour arriver à ses fins. La poursuite ne croit pas tellement aux possibilités de réhabilitation et conclut que la sentence devrait démontrer à la population qu'on ne règle pas les problèmes avec une barre à cric ou un couteau.

Pierre Grenier s'est noyé, le 5 novembre 1987, après avoir plongé dans les eaux froides du lac Kénogami en tentant d'échapper à la poursuite de Rémillard. Ce dernier tenait une barre de fer dans ses mains.

PONAC CONSTRUCTION LTÉE
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

PONTS ET ACCESSOIRES
AQUEDUC, EGOUTS

1000, BOUL. DU ROYAUME
CHICOUTIMI 693-8122

Egouts, aqueduc et rues
à faire avant l'hiver?
Travaux d'excavation?

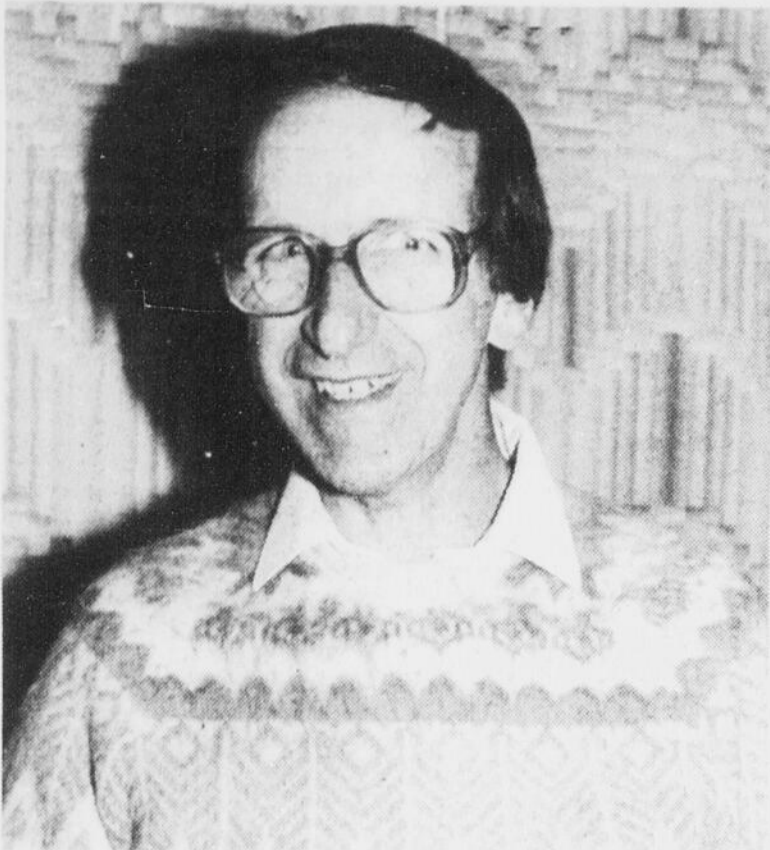
DEBLAIEMENT DE NEIGE

Pelle pour location à l'heure

Une équipe disponible - 693-8122



RENÉ HUDON



PROBABILITE- Jean-Louis Bibeau, du ministère de l'Énergie et des Ressources, maintient qu'il existe très peu de probabilité qu'un autre tremblement de terre se produise.

(Photo Sylvain Dufour)

Secousses sismiques

Rien de perceptible depuis le 26 novembre

par Cathy Tremblay

CHICOUTIMI (CAT) — Aucune secousse sismique perceptible à l'échelle humaine n'a été enregistrée à Chicoutimi depuis le 26 novembre.

Les appareils placés près de l'épicentre du tremblement de terre de vendredi dernier par l'équipe des sismologues n'ont qu'enregistré des secousses allant de 1,7 à 2,7 degrés sur l'échelle Richter.

Les scientifiques restent toutefois encore quelque temps dans la région, et dès la semaine prochaine le ministère de

l'Énergie et des Ressources devrait établir une station permanente près de l'épicentre. Remplaçant les équipements temporaires, cette station enregistrera les secousses sismiques qui seront transmises directement à la Commission de géologie du Canada à Ottawa.

De plus, un professeur en géophysique de l'Université du Québec à Chicoutimi, Rénald Duberger, assurera un meilleur suivi des équipements et gardera un contact régulier avec les scientifiques d'Ottawa.

Le responsable régional des affaires publiques au ministère de l'Énergie et des Ressources, Jean-Louis Bibeau, se montre sécurisant et affirme qu'il y a quand même certains

points positifs à dégager de cette expérience. «D'abord nous pouvons considérer nos bâtiments assez sécuritaires pour résister à de tels tremblements de terre. De plus les gens sont maintenant mieux préparés pour ce genre d'événement.»

M. Bibeau déplore toutefois les fausses rumeurs qui circulent voulant qu'un autre tremblement se produise. «Il s'est déjà dit plusieurs prophéties de malheurs et heureusement peu d'entre elles se sont réalisées», souligne-t-il. Les scientifiques ne peuvent peut-être pas assurer à 100 pour cent que cela ne se reproduira plus, mais toutes les statistiques prouvent le peu de probabilité d'une telle circonstance.

Conçue par des Californiens

Une trousse de survie sera bientôt disponible

CALIFORNIE (JSTP) — En Californie, les tremblements de terre font presque partie du quotidien des habitants des côtes du soleil et de la mer. Aussi, pas étonnant qu'un compagnie se soit spé-

cialisée dans la création d'une trousse de survie en cas de séisme.

La firme Extend-A-Life de l'endroit a conçu une trousse de survie en cas de désastres

naturels, tel les tremblements de terre, les tempêtes de neige, les ouragans, etc. La trousse comprend de la nourriture et de l'eau en quantité suffisante pour permettre à une personne de survivre cinq jours. Elle contient également des couvertures thermiques, des bâtons lumineux et une trousse de premiers soins.

La compagnie a conçu de petits livres de bandes dessinées qui expliquent aux enfants le phénomène des tremblements de terre et les règles en suivre en de telles circonstances.

Pourtant, malgré la régularité des frissons terrestres, — 11,000 à divers degrés sur l'échelle Richter par année—, Roberta Goldfeder, porte-parole de Extend-A-Life soutient que la majorité des Californiens ne sont pas préparés à faire face à une forte secousse sismique. Un sondage de la compagnie auprès de 600 résidents de l'endroit révèle que 59 pour cent d'entre eux estiment qu'ils n'ont pas de matériels de survie en cas de séisme.

Soixante-et-onze pour cent ont indiqué qu'ils ne possédaient pas de plans d'urgence pour évacuer la demeure familiale. D'autre part, 73 pour cent des répondants ont indiqué que leurs employeurs ne disposaient pas d'un plan d'urgence ou de matériels de survie au bureau.

A la suite des derniers événements, la firme étudie la possibilité d'ouvrir une succursale de distribution au Québec. Le nécessaire de survie pour une personne se vend \$39.99 (US). Des ensembles pouvant accommoder deux, quatre et dix personnes sont également disponibles.

Décodeurs illégaux

Le Jonquiérois est coupable

Par Bernard Larouche

CHICOUTIMI (BL) — Un sexagénaire de la rue Saint-Hubert à Jonquière, Paul-Emile Tremblay, vient d'être reconnu coupable d'avoir fabriqué des décodeurs illégaux dans le but d'en faire la vente.

D'abord prévu pour le 21 décembre, le verdict a été rendu, jeudi, au palais de justice de Chicoutimi, par le juge André Cartier, de la Cour du Québec.

A la suite du verdict de culpabilité, le magistrat a consenti un sursis de sentence au contrevenant, notamment en raison de son âge (62 ans) et de son absence d'antécédents judiciaires. Le crime était passible d'un emprisonnement de deux ans.

Entre le 1er février et le 15 mars 1988, le Jonquiérois a, sans excuse légitime, fabriqué des pièces conçues pour un système de télécommuni-

cations, soit des décodeurs servant à débrouiller les ondes de la télévision payante, sans payer les droits exigibles à un câblo-distributeur.

La mise en accusation de Paul-Emile Tremblay avait suivi une plainte portée par Télésag Inc. auprès de la Sûreté municipale de Chicoutimi.

Au cours de leur enquête, les policiers ont saisi, le 17 février, une douzaine de décodeurs illégaux dans la résidence de l'un des trois individus accusés dans cette affaire. Les deux autres, Sylvain Bouchard et Stéphane Tremblay (le fils de Paul-Emile), sont toujours en attente de procès et leur cause est fixée vers la fin du mois de décembre.

Au même endroit, la police avait aussi trouvé plusieurs pièces qui auraient pu permettre de fabriquer une centaine d'autres décodeurs.



DEMOLITION - C'est cet édifice situé sur le boulevard Talbot que la ville de Chicoutimi s'apprête à démolir afin de récupérer 15,000 pieds carrés de terrain.

(Photo Jeannot Lévesque)

Boulevard Talbot, à Chicoutimi

Edifice démoli par la ville

Par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) — La ville de Chicoutimi procédera à la démolition de ce petit édifice qui, situé sur le boulevard Talbot en face de l'Hôtel-Motel le Montagnais, abritait entre autres un commerce d'épicerie et de boucherie.

Selon le maire Ulric Blackburn, cette bâtisse est située sur un terrain qui, propriété de la ville, a été l'objet de remplissage sur sa partie arrière, au cours de l'été.

Il n'est évidemment pas dans les intentions de la ville de conserver ce terrain

d'une superficie de 15,000 pieds carrés. «La valeur de ce terrain devrait se situer autour de \$1 million si l'on considère qu'il est situé dans l'un des secteurs commerciaux les plus recherchés par les investisseurs», a mentionné le maire Blackburn.

On devait amorcer les travaux de démolition dès cet automne, mais on a dû les reporter parce qu'une partie de la bâtisse était encore occupée par un locataire, un commerce dans le domaine de la bicyclette. Mais, on devrait être en mesure de procéder à la démolition au plus tard le printemps prochain.

Plan triennal

CHICOUTIMI (CC) - Le nouveau plan triennal d'immobilisations de la ville de Chicoutimi est prêt, de sorte qu'il sera déposé à la séance du conseil municipal du lundi 5 décembre.

Les grandes lignes des immobilisations projetées pour les trois prochaines années seront alors dévoilées publiquement.

Toutefois, selon le maire Ulric Blackburn, le plan ne sera accepté par le conseil qu'à la séance extraordinaire du 12 décembre, au cours de laquelle le budget de 1989 sera déposé également pour acceptation.

Travaux à la Centrale

CHICOUTIMI (CC) - Le conseil municipal de Chicoutimi a autorisé la réalisation immédiate de travaux mineurs, à la Centrale policière du boulevard Université, afin d'assurer des locaux adéquats aux pompiers qui y seront en permanence à compter de janvier.

On se souviendra que le comité des locaux, sous la présidence du conseiller Rémi Hamel, avait formulé récemment une recommandation en ce sens à l'administration municipale, dans le cadre des aménagements destinés à localiser l'administration du nouveau service des incendies et ses postes satellites.

Ces transformations mineures à la Centrale policière occasionneront des frais de \$71,000, somme qui sera puisée à même la réserve créée pour l'implantation du service des incendies.

Gaz Métropolitain

MONTREAL (PC) - Gaz Métropolitain a annoncé aujourd'hui qu'il n'y aura pas d'augmentation du prix du gaz en 1989 et qu'en plus, des diminutions pouvant varier de 2 à 5% seront attribuées à certaines catégories de clients. La nouvelle grille tarifaire est en vigueur depuis le 1er novembre 1988.

Cette nouvelle s'explique de deux façons. D'abord, la Régie du gaz naturel du Québec a fait connaître récemment sa décision sur les ajustements tarifaires applicables aux différentes classes de clients de l'entreprise.

Ensuite, la procédure d'ajustement automatique du prix du gaz a fait en sorte que la réduction du coût des approvisionnements gaziers se traduise immédiatement sur la facture du client.

Et le hockey

QUEBEC (PC) - Le gouvernement devrait fournir une aide financière pour le transport des équipes de hockey mineur ou l'achat d'équipements, suggère l'opposition péquiste à l'Assemblée nationale.

La porte-parole de l'Opposition, la députée de Johnson Carmen Juneau, a rencontré la presse hier pour commenter le rapport Therrien sur le hockey mineur, rendu public plus tôt cette année.

L'accessibilité à ce sport

pour les jeunes risque de demeurer un voeu pieux si on ne tient pas compte des coûts qu'engendre la pratique de ce sport", a dit Mme Juneau dans un communiqué.

C'est pourquoi elle suggère une aide financière pour assumer une partie du coût de l'achat d'équipements ou les frais de transport des équipes.

La députée de Johnson explore que nulle part dans le rapport Therrien, il n'y ait une estimation des coûts que représente la pratique du hockey pour les jeunes et leurs parents.

Violente collision

par Bernard Larouche

QUEBEC (BL) - Une collision d'une violence inouë a fait cinq blessés, dont un très grave, hier soir, sur la route 175, dans la réserve faunique des Laurentides.

Selon les informations fournies par le poste de Québec de la Sûreté du Québec, l'accident, survenue vers 17 heures au kilomètre 128, a impliqué trois véhicules. Deux automobiles sont entrées en collision frontale avant qu'une troisième voiture ne vienne les percuter.

Le sergent Drouin, de la SQ, rapporte que l'impact a été si violent qu'il a fallu plusieurs

heures avant de réussir à dégager les blessés des débris. Les policiers du poste de l'Étape ont même dû utiliser les cisailles hydrauliques (machoires de la vie) pour enlever la tôle qui gênait leur travail de secours.

Comme si ce n'était pas suffisant, la collision a provoqué un début d'incendie dans l'un des véhicules. Les patrouilleurs ont donc fait appel aux pompiers de la municipalité de Charlesbourg pour circonscrire les flammes.

Lorsqu'ils ont finalement été tirés du pétrin, les blessés ont été transportés par ambulance dans un centre hospitalier de la région de Québec.

Hier soir, la police ne pouvait dévoiler l'identité des cinq personnes impliquées. On sait cependant qu'il s'agit de trois hommes et de deux femmes. Deux blessés mineurs proviennent de Saint-Ambroise, alors que les trois individus les plus sévèrement amochés sont de Cap Rouge et Lévis.

Evidemment, la circulation automobile a été passablement perturbée pendant une bonne partie de la soirée dans le secteur du kilomètre 128, justement à une période où plusieurs gens empruntent la route du parc pour se rendre vers Québec ou Chicoutimi.



Suggestions

de cadeaux pour Noël...

HOTPOINT

POUR LE STYLE

FOUR A MICRO-ONDES HOTPOINT

- Capacité du four: 0,4 pi
- Puissance de cuisson de 500 watts
- Commandes de cuisson électroniques
- Horloge
- 5 niveaux de puissance
- Mémoire à 3 niveaux
- Compte-minutes
- Coffret blanc
- Système de montage sous les armoires en option



SPECIAL: \$ 209



LE LEADER Trans-Meubles



CRÉDIT-MAISON

3297, boul. du Royaume, Jonquière, (Québec), G7X 2W9

Tél.: (418) 695-2181

Tournoi en mai 1989

Génies en herbe dans la région



LOGO - Serge Bouchard, le coordonnateur de la compétition, Bertrand Lapointe de la Fédération des producteurs de lait, Yvon Perron, directeur de la polyvalente Arvida, et Bernard

Gagnon, président d'honneur, entourent le logo de Génies en herbe 89 conçu par Françoise Frère.

(Photo Rocket Lavoie)

JONQUIERE (CAT) — C'est à la polyvalente Arvida que se tiendra le prochain tournoi de Génies en herbe les 18, 19, 20 et 21 mai 1989.

Plus de 94 écoles du Québec, dont six de la région, participeront à cet événement, et quelque 161 équipes vien-

Cette activité s'adresse bien sûr à l'élite des jeunes étudiants, qui auront à répondre à une foule de questions concernant toutes les sphères de l'activité humaine telles la littérature, l'histoire, l'actualité et les sports. Les questionnaires, formulés par les écoles participantes, comprennent au total 22 sujets d'activités.

Le déroulement

L'événement se déroulera à deux niveaux, soit compétitif et participatif. Les 125 équipes participant à celui compétitif auront à disputer quatre parties pendant les deux premiers jours. Par la suite, les équipes ayant cumulé le plus de points s'affronteront le dimanche en semi-finale et en finale. La société Radio-Canada enregistrera les deux parties des finales.

L'équipe gagnante recevra une bourse de \$700 et la perdante aura pour sa part \$400. En ce qui concerne le volet participatif, le classement n'a pas autant d'importance puisque 22 bourses de \$100 chacune seront distribuées au hasard parmi les participants qui auront joué les cinq parties.

Le directeur de la Polyvalente Arvida, Yvon Perron, émet nul doute sur la nécessité de tenir de telles compétitions «On investit beaucoup pour nos jeunes qui ont des qualités sportives mais il est tout aussi important d'encourager ceux qui possèdent des qualités intellectuelles».



Cathy Tremblay

dront mettre à l'épreuve leurs connaissances intellectuelles. La tenue de telles compétitions exige un budget de l'ordre de \$65,000.

Cette somme a pu être amassée grâce à la contribution de certains collaborateurs dont la Fédération des producteurs de lait (\$25,000), la Commission scolaire de La Jonquière (\$20,000), le ministère de l'Éducation (\$5,000), la compagnie SRP inc, qui assurera le support technique, et enfin quelques autres commanditaires.

«Ce tournoi représente un des événements les plus importants qui se tiendront au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour l'année 1989», soutient le président d'honneur, Bernard Bergeron. La région participera aux compétitions de Génie en herbe pour une troisième année consécutive.

En bref

Avocats

MONTREAL (PC) — Le débrayage de plus de 2,500 avocats de pratique privée exécutant des mandats d'aide juridique a paralysé hier les 37 palais de justice de la province et entraîné le report de près de 1,500 causes en matière civile et criminelle.

Réunis en "journée d'étude" à Montréal, ces avocats ont voulu ainsi protester contre le refus du Conseil du trésor de négocier une hausse du tarif des mandats d'aide juridique qui leur sont confiés.

Plus de deux cents avocats de pratique privée étaient rassemblés hier matin dans la salle des pas perdus du palais de justice de Montréal pour obtenir l'heure juste de leur négociateur en ce qui concerne les négociations avec Québec.

Appel

OTTAWA (PC) — Le Procureur général de l'Ontario a donné ordre à la couronne, vendredi, d'interjeter appel d'une décision du juge Keith Flanigan, de la Cour de district.

Le juge Flanigan a acquitté Stephen McCraw, 22 ans, qui était accusé d'avoir proféré des menaces de viol à l'endroit des meneuses de claques des Rough Riders d'Ottawa.

Pour expliquer sa décision, le juge Flanigan a affirmé que le viol n'impliquait pas nécessairement un coup physique, émotionnel ou psychologique.

La loi, a-t-il noté, précise que les menaces doivent se rapporter à la violence.

Parthenais

QUEBEC (PC) — Il n'y a rien à reprocher au travail effectué ce jour-là par les surveillants, mais ceux-ci devront agir différemment à l'avenir, a conclu le comité qui était chargé de faire une enquête administrative sur la mort du "maniaque de l'Acadie", survenue au début de novembre au centre de détention Parthenais, à Montréal.

Les surveillants ont effectué leur ronde normalement aux périodes prévues et rien dans le comportement des détenus logés dans la section spéciale ne laissait présager un tel incident, précise-t-on dans le rapport dont les conclusions ont été publiées hier par le ministre de la Sécurité publique Herbert Marx.

On souligne que la personne décédée était dans son lit recouverte d'un drap et que tout portait à penser qu'elle dormait.

Cette personne ne peut être identifiée parce qu'elle était détenue en rapport avec des agressions sexuelles sur des enfants.

Le comité d'enquête a par ailleurs formulé quelques recommandations qui seront appliquées par les services correctionnels.

Bhopal

BHOPAL, Inde (AP) — Les victimes du nuage de gaz qui s'était échappé de l'usine de pesticides Union Carbide de Bhopal en Inde continuent de mourir quatre ans après la catastrophe.

Le bilan officiel des victimes de cette catastrophe industrielle, la pire jamais sur-

venue dans le monde entier, atteint à présent 3,329 morts. Près de 20,000 personnes ayant survécu au gaz toxique souffrent toujours des effets de la fuite du 3 décembre 1984. L'un d'eux meure chaque jour, ont révélé les autorités indiennes.

Visa US à Daniel Ortega

WASHINGTON (AFP) — Le président du Nicaragua Daniel Ortega a reçu vendredi un visa américain pour se rendre aux Nations unies à New York au moment de la visite du numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev, a-t-on appris auprès du département d'Etat et de source diplomatique nicaraguayenne.

«Le département d'Etat délivrera vendredi des visas au président Daniel Ortega, à sa femme Rosario Murillo et à son fils Rafael pour se rendre aux Nations unies le 5 décembre», a déclaré le porte-parole adjoint du département, Mme Phyllis Oakley.

Cyclone

DACCA (AFP) — Au moins 876 personnes ont été tuées et les équipes de secours étaient toujours à la recherche de centaines d'autres portées disparues après qu'un cyclone eut ravagé mardi dernier les côtes du Bangladesh, a indiqué vendredi l'agence officielle BSS.

La radio d'Etat Radio Dacca a pour sa part avancé le chiffre de 822 morts, alors que selon un bilan non officiel...

Hilton condamné à 5 ans de prison

MONTREAL (PC) — L'ex-boxeur Alex Hilton a été condamné à une peine de cinq ans de pénitencier hier par le juge Pierre Brassard, de la Cour du Québec, à Montréal.

Le jeune homme de 25 ans avait été reconnu coupable il y a deux semaines sous huit des 15 chefs d'accusation portés contre lui à la suite d'événements survenus à la prison de Bordeaux entre le 25 et le 31 mai dernier. Le tribunal a retenu des accusations d'agression sexuelle, de menaces de mort et de blessures graves contre un codétenu, Russell Jensen, de voies de fait graves contre un autre codétenu, Thomas Kiddie, et de complot en vue de commettre un acte criminel.

Hilton et des complices avait institué un tribunal intramuros à Bordeaux. Jensen, qui purgeait une peine pour agression sexuelle sur une fillette, avait été condamné par ce tribunal à subir divers sévices sexuels. Quant à Kiddie, il avait été battu après avoir alerté les autorités de l'existence de ce tribunal.

L'ex-boxeur purgeait alors une peine de six mois pour assaut et bris de parole.

En prononçant la sentence, le juge Brassard a qualifié les actes reprochés à l'ex-boxeur de vicieux et a dit qu'il s'agissait d'une sentence dissuasive puisqu'il croyait peu aux chances de réhabilitation de Hilton qui a souvent bénéficié de la clémence du tribunal.

La Couronne avait réclamé la semaine dernière une peine de huit ans de pénitencier contre l'ancien champion canadien des poids-moyen.

L'avocat d'Hilton, Me Jeffrey Boro, a déclaré aux journalistes à la suite du prononcé de la sentence que son client avait été mal compris.

Selon lui, on ne semble pas réaliser que le dossier criminel de Hilton porte sur des événements survenus depuis qu'il a atteint l'âge de 21 ans. Hilton ne peut donc pas être considéré comme un individu criminalisé, estime-t-il, parce que ces gens-là ont généralement un dossier depuis l'âge de 15, 16 ou 18 ans.

Me Boro a en outre soutenu qu'un mauvais mariage contracté à l'âge de 21 ans avait été à l'origine de toutes les difficultés de l'ex-boxeur.

Dans la région

Le chômage a baissé en novembre

OTTAWA (PC) — Selon Statistique Canada le chômage a reculé de 2,7 dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours du mois de novembre. Le taux du chômage est donc passé de 13,0 en septembre à 10,3 en novembre. Par ailleurs, le taux de chômage a légèrement reculé en novembre partout au Canada pour se fixer à 7,8 pour cent de la main-d'oeuvre, un taux du même ordre que ceux qui ont été enregistrés durant la plus grande partie de l'année, a indiqué vendredi Statistique Canada.

Ce taux était de 7,9 pour cent au mois d'octobre, et de 8,2 pour cent il y a un an.

A moins d'indication contraire, ces données sont ajustées de façon à éliminer les changements attribués uniquement aux fluctuations saisonnières du marché du travail.

Environ 12,445,000 Canadiens travaillaient en novembre 88, soit 66,000 de plus que le mois précédent.

Sur une base non désaisonnalisée, le niveau d'emploi a grimpé de 317,000 par rapport au mois de novembre 1987, et est estimé à 12,366,000. On comptait 10,352,000 personnes travaillant à temps plein, une augmentation de 228,000 par rapport au même mois, l'année dernière, et 2,014,000 per-

sonnes travaillant à temps partiel, soit 88,000 de plus par rapport à 1987.

On estime qu'environ 1,056,000 personnes se cherchaient du travail en novembre.

L'emploi s'est accru de 36,000 chez les personnes

âgées de 25 ans et plus et de 30,000 chez celles de 15 à 24 ans, les hommes étant à l'origine de la plus grande part de la hausse.

Statistique Canada a constaté que le rapport emploi-population, c'est-à-dire la proportion de travailleurs

par rapport à la population totale était de 61,7 pour cent, 0,3 pour cent de plus pour le mois, une hausse encore attribuable principalement aux travailleurs masculins.

L'emploi à temps plein a augmenté de 40,000 et l'emploi à temps partiel, de 21,000.

SPECIAL LAVAGE \$49.95
 Mobilier de salon 2mcx
NETTOYAGE Valable jusqu'au 31 décembre

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel
- Dégât d'eau * Estimation gratuite

Nouveau concept, laveuse avec brosse
LAVAGE DE TAPIS ECONOMIQUE
 2001 Powel, Jonquière
 548-9483 695-0224



L'Emeraude
 Place du Royaume Chicoutimi 696-2074
 (voisin magasin La Baie)

Plan mise de côté pour **NOËL**

Joséphine Gagnon
 Propriétaire

Lorsque la compétence, l'intégrité et le service sont vos critères de sélection d'un bijoutier, recherchez celui qui affiche ce symbole:

Bague à diamant \$39.95
 1 pt - 10K

Boucles d'oreilles \$35.00
 Diamant 1 pt, 14K

MEMBRE

N'oubliez pas notre tirage d'une montre Peignet le 24 décembre 1988. Valeur: \$1,800.00

L'ÉQUIPE DE CKRS radio VOUS dit Merci!
 Cote d'Amour:

MOYENNE 1/4 d'HEURE

	PRINTEMPS 88	AUTOMNE 88	AUG. %
LÉVESQUE A.M. 7h00	7,600	15,000	+97%
UNE VIE À VIVRE 9h00	5,300	13,000	+145%
CAYER DE CLASSE 12h00	3,800	9,700	+155%
SPORT 59 16h00	3,600	6,000	+67%

HEURES D'ÉCOUTE HEBDOMADAIRE

	PRINTEMPS 88	AUTOMNE 88	AUG. %
RAYONNEMENT TOTAL	333,000	579,000	+74%
MARCHÉ CENTRAL	328,000	534,000	+63%

FIDÉLITÉ D'ÉCOUTE

	PRINTEMPS 88	AUTOMNE 88	AUG. %
	6.3 HRES/SEM.	10.5 HRES/SEM.	+67%

CKRS radio une équipe de plus en plus décidée

LE QUOTIDIEN, samedi 3 décembre 1988 — 7

La région possède de précieux avantages

L'atout majeur de l'électricité peut éviter à l'économie régionale la régression tant redoutée.

C'est du moins la pensée qui se développe parmi la masse ouvrière et chez les gens d'affaires. La preuve réside dans les nombreuses réactions qu'a provoquées la réflexion sur l'utilisation des futurs surplus du réseau d'Alcan et des projets d'exploitation du potentiel énergétique encore disponible que carresse le gouvernement Bourassa et sa créature Hydro-Québec.



Bertrand Tremblay

Même des employés de la société d'Etat ont téléphoné pour exprimer l'espoir que les futurs surplus d'Alcan servent à générer les emplois dont la région a tant besoin pour combler les pertes de la mutation industrielle.

L'Etat propriétaire et gestionnaire, croient aussi ceux qui examinent notre immense réservoir d'énergie hydroélectrique, ne fait pas suffisamment profiter notre région de cette précieuse ressource. Il l'a éloignée systématiquement, jusqu'à maintenant du moins, des mégaprojets dont la réalisation, dans la périphérie des grandes agglomérations, oblige Hydro-Québec à accélérer son plan de développement.

L'Aluminerie de Bécancour Inc. (ABI), dont le consortium propriétaire vient de confirmer la construction d'une troisième série de cuves, consommera 200 mégawatts supplémentaires dès janvier 1991. Et ce ne sera pas spécifiquement pour remplacer la production d'une aluminerie française condamnée à la ferraille. L'ABI convoite également le marché américain. Le premier ministre Robert Bourassa, dont le gouvernement est partenaire, a indiqué en effet, à l'annonce des travaux, avant-hier, que la conclusion prochaine du traité de libre-échange avec les Etats-Unis justifiait cet agrandissement.

Occupons-nous de nos affaires

Il ne faut évidemment pas attendre que la manne nous tombe du ciel. La région conserve son avantage politique considérable sur l'échiquier fédéral avec les deux Bouchard, Benoît et Lucien, mais ses mécanismes devront fournir les bons ingrédients pour que les interventions soient efficaces.

A Québec, le sort que connaîtra le dossier de la Route du Nord indiquera la véritable puissance de persuasion du seul député ministériel de la région, le Robervalois Gaston Blackburn. Mais il faut faire vite. La deuxième phase de la Baie James 1 s'enclenchera plus tôt que prévu.

Relativement à cette Route du Nord, le président d'Hydro-Québec, Me Richard Drouin, en a surpris plusieurs au dernier déjeuner du Cercle de Presse du Saguenay, en paraissant ignorer l'offre fédérale d'en défrayer la moitié. Quant à l'entretien, n'en gonfle-t-il pas le coût en l'estimant à \$10 millions annuellement ?

La lecture des dossiers et des reportages diffusés dans le cadre du dernier Sommet économique de Chicoutimi est stimulante. Les intervenants fourmillaient d'idées nouvelles. Le dynamisme régional n'est pas mort. Bien au contraire, il se régénère devant la nécessité de solutions innovatrices pour contrer la déprime de la mutation industrielle.

Il faudra toutefois que le mouvement s'intègre dans une dimension régionale et englobe la préoccupation majeure du potentiel énergétique régional qui doit continuer de servir prioritairement pour ne pas dire exclusivement à la stimulation économique du territoire.

Il est aussi urgent qu'une voix commune domine le débat économique régional. Si chaque municipalité continue d'agir isolément dans la prospection industrielle, la région ne fera pas le poids et les nouveaux investissements continueront à se faire ailleurs.

Il faut aussi forger une nouvelle mentalité d'accueil à l'entreprise. Des opérations suicidaires comme la longue fermeture de Tanguay doivent appartenir dorénavant à l'histoire. L'esprit japonais qui a inspiré la renaissance de la Saint-Raymond de Desbiens et fait surgir Normick-Chambord, c'est l'image moderne que la région doit propager dans les ministères à vocation économique et chez les investisseurs étrangers.

SIDA : LA PRUDENCE S'IMPOSE



Opinion des autres

Le radicalisme du PQ inquiète la presse

Dans ses analyses du récent congrès spécial du Parti québécois, la presse condamne le radicalisme qui se manifeste au sein de la formation politique en matière linguistique.

Sur la névralgique question de la langue, Jacques Parizeau n'a pas fait preuve de la rigueur dont il se targue et qu'il souhaite avec raison des siens, à la veille du match électoral, écrit Gilles Lesage dans *Le Devoir*. Ce n'est pas un retour aux sources, c'est celui du durcissement et de l'intransigeance. On se serait attendu à ce que M. Parizeau sache raison garder. Au contraire, il a jeté de l'huile sur le feu, ce qui est très inquiétant.

Alain Dubuc abonde dans le même sens. Le PQ veut renforcer le côté vengeur de la loi 101 sans vraiment améliorer le sort du français. C'est profondément malsain, mais rentable pour ce parti, note Dubuc. Il est facile de mobiliser les francophones contre les anglophones et leurs alliés grecs ou jamaïcains, en jouant sur leur ethnocentrisme méfiant: c'est le plus petit dénominateur commun du nationalisme québécois.

Les francophones, ajoute Dubuc, ne gagneront pas en se lançant, à l'appel du PQ, dans

à la chasse aux anglophones. La force du français ne dépend pas seulement des lois mesquines mais surtout du dynamisme de ceux et celles qui le parlent.



Guy Rondeau

de la Presse Canadienne

The Gazette parle d'intolérance. Le PQ ne désire pas faire la promotion de la langue française. Il recherche plutôt à supprimer la langue anglaise. Le parti préconise un affichage public unilingue français, sans s'inquiéter si une telle attitude ne pourrait pas contrevenir aux droits de la personne.

C'est une stratégie par ailleurs étrange, remarque le journal, pour un parti dont le chef s'exprime dans un anglais fort correct et qui favorise le libre-échange avec les Etats-Unis.

Si les radicaux de la vieille garde prennent beaucoup trop d'ascendance, écrit Tremblay, les délégués ont

d'autre part eu la sagesse de porter la modérée Pauline Marois à la vice-présidence.

Claude Bruneau, du Nouvelliste de Trois-Rivières, souligne le glissement qui s'opère dans la défense de la langue française au sein du PQ. L'unilinguisme français fut d'abord justifié par l'argument de la sécurité. Puis ce fut celui de la fierté. Il se durcit maintenant au nom de l'électoratisme.

Dans *Le Soleil*, J-Jacques Samson considère que le seul véritable parti d'opposition au Québec n'offrira dorénavant d'autre choix à tous les électeurs insatisfaits du gouvernement Bourassa, pour une raison ou une autre, que de voter pour l'indépendance du Québec. C'est ce que les 1,400 délégués au congrès spécial ont décidé, repliés sous leur cloche de verre, écrit Samson.

La présente stratégie du PQ, écrit-il, le conduira à une débandade électorale lors du prochain scrutin. Mais quel que part en 1993 ou 1997, les Québécois en auront assez du présent gouvernement et ils voteront par incidence pour la souveraineté en défaisant un gouvernement qui sera usé. C'est un beau raccourci dans le processus démocratique.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474
Abonnement: 545-4664

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Prés. dir. général-éditeur: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole
Directeur de la distribution: Jean Bédard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7306
Toronto: 416-967-1814

La Grande Décharge porte bien son nom

Au début de novembre, pour des raisons que j'ignore, la société qui opère les centrales hydroélectriques établies sur la Grande Décharge a laissé baisser le niveau d'eau en aval de la centrale d'Isle-Maligne.

Ayant eu connaissance de la chose, des amis et moi, férus de la petite histoire locale, convenons d'une reconnaissance pour se rendre compte de ce qui pouvait substituer de l'ancien pont de Taché et sa plaque souvenir, et aussi des installations de la Pointe aux Américains. (On a ouï-dire qu'ils seront des sites éventuels complétant le système de parcs et lieux de promenade de la merveilleuse Cité de l'Hospitalité).

Bottes aux pieds, mes amis se dirigent vers la Pointe aux Américains. Pour ma part j'opte pour le site du vieux pont.

Au retour, deux heures plus tard, mes amis ont l'air de revenir d'un enterrement.

Leurs bottes sentent la fosse septique, les miennes aussi d'ailleurs.

«Ca sent la MERDE!».

«Je ne savais pas que les poissons se servaient de condons et de serviettes hy-

giéniques!»

«Si poissons il y a?»

«Moi qui demeure près de la Petite Décharge, je n'ose imaginer ce que j'y trouverais si le niveau baissait!»

Toutes réflexions qui se passent de commentaire. Pourtant, c'est à croire que tout ce qui sert et provient du cul passe par les décharges.

Un personnel en or!

Vendredi soir 6h47, je suis au Foyer de Bagotville pour assister à la messe comme tous les vendredis, car je vais au 3e étage pour chercher un monsieur en chaise roulante.

En se préparant pour partir de la chambre, un bruit terrible survient (que je n'oublierai pas jamais) et c'est la panique, pleurs, cris, etc.

Mais ce que je voudrais souligner, c'est le travail du personnel du Foyer de Bagotville. Un travail exceptionnel de la part des infirmières présentes et de plusieurs membres du personnel qui sont arrivés sur les lieux dans

Plus tard, nous nous posons la question: «A quoi sert tout le système de récupération des eaux usées que la ville a installé au coût de plusieurs millions de dollars?»

Quelle éducation avons-nous reçue sur ce que nous pouvons jeter à la poubelle et dans les toilettes?

les 5 minutes suivantes.

Je voudrais féliciter ce personnel formidable car j'étais présente et j'ai vécu cette veillée stressante et eux étaient calmes devant les bénéficiaires.

Et en plus de ce personnel, l'encouragement de M. l'aumônier Honorius Renaud qui a été d'un secours extraordinaire.

M. le directeur du Foyer de Bagotville, vous avez un personnel en or et qui a à cœur les personnes âgées.

Yvette Lavoie,
645, des Pins,
La Baie.

En terminant, quelques remarques pour le bénéfice de ceux qui ont l'intention de refaire notre petite expédition: Empruntez le quartier Dequen est, et descendez vers l'ancien chemin du pont de Taché. Parvenus près de la rivière, si vous pouvez garder les yeux bien ouverts et le nez bouché, un cours, à caractère ethnologique, vous sera donné gratuitement sur les sujets suivants:

- us et coutumes sexuels des Almatois.
- aliments et breuvages consommés par les Almatois.
- comment les Almatois se débarrassent de leur MERDE!

Et je signe, Jean Ouellette, Métabetchouan. Les amis: Roger Lachman, George Fortin, Claude Blackburn.

P.S. Ne connaissant monsieur G. Scullion que par les médias, je tiens quand même à lui faire part de toute mon admiration et l'assurer de mon appui, si minime soit-il. (...quite à me faire taxer «d'écolo» ou «d'oïseologue», titre qui m'honorerait grandement).

P.P.S. Au fait, où est passée la plaque commémorative installée dans les années 1950 à l'entrée sud du vieux pont de Taché?

Petite apologie des sondages

Il faut en finir avec ce préjugé têtue qui prête aux sondages une influence maléfique sur l'électeur. Ceux qui voudraient en interdire la publication durant les campagnes ou, tout au moins, durant les quelques jours qui précèdent le scrutin (comme



Michel Roy

Agence Edimédia

en Australie et en France), affirment que la diffusion publique de ces enquêtes risque de porter atteinte au libre arbitre, par exemple en poussant le citoyen à rallier le camp du plus fort ou à soutenir, par solidarité, le plus faible. Outre qu'elle ne résiste pas à l'examen attentif des faits, cette position heurte durement le principe de la liberté d'information. Durant la longue partie de chasse de l'automne canadien, les maisons spécialisées ont sondé 26 fois les esprits et les cœurs sur l'ensemble du territoire. A ce nombre, qui marque un record, ajoutons les sondages régionaux, comme ceux que CROP et SORECOM ont réalisés pour les médias du Québec. Cette insistance à photographier aussi souvent l'opinion publique s'explique par la volatilité d'une campagne changeante, instable, imprévisible. L'information qui en résulte acquiert donc une grande pertinence, les sondages révélant les réactions du corps électoral aux

messages innombrables que reçoit celui-ci. Et, à tâter ainsi le pouls de l'électorat, on apprend à découvrir les pulsations de l'opinion, à savoir ce que ressentent et pensent nos compatriotes à un moment précis de cette course, exercice profitable et parfaitement démocratique. En renvoyant au peuple l'image ondulante de ses choix électoraux, les sondages portent une information éclairante dont le consommateur doit toutefois apprendre à connaître la valeur relative et les limites, toutes choses que peuvent lui enseigner les médias, véhicules critiques des données et des conclusions préparées par les sondeurs.

Règle générale, les entreprises de presse s'acquittent de cette obligation et les maisons sérieuses y veillent de près. On peut comprendre que la diffusion massive de ces enquêtes irrite parfois un public plus instruit: présentation démesurée des résultats, comme s'il s'agissait du scrutin lui-même, interprétation excessive ou carrément erronée qu'en font parfois les médias, recours fréquent à la manchette de une, absence de données importantes, tout cela finit par faire oublier au lecteur que le sondage porte sur les intentions de vote, que les conclusions sont approximatives et que l'opération repose sur une hypothèse-fiction: s'il y avait des élections aujourd'hui... Ces faiblesses, de moins en moins fréquentes, restent préoccupantes pour la presse, mais

elles ne sauraient justifier la suppression de ce mode d'information en temps d'élections, pas plus que la démagogie d'un chef politique n'autoriserait les médias à faire silence sur son intervention. Les médias ne sont pas les seuls en cause. Les partis politiques, les groupes d'intérêts, les grandes sociétés et quiconque peut en payer le prix commandent en cours de campagne de nombreux sondages qui les renseignent sur l'état de l'opinion et permettent de rectifier les stratégies. Alors pourquoi la diffusion des sondages électoraux serait-elle interdite à quelques semaines ou à quelques jours du scrutin, privant le public d'un éclairage significatif, alors que les partis continueraient de recevoir cette information pour manipuler l'électorat?

Les partisans de la censure répondent que les sondages, au-delà d'un certain seuil, franchissent la limite de l'information et deviennent les armes d'une bataille politique, surtout si les commanditaires, avec la complaisance de certains médias, en exploitent la présentation à des fins de propagande. Cette pratique, si seulement elle existe ici, n'est certainement pas répandue dans la grande presse écrite et télévisée. D'autres estiment qu'à l'électeur mitraillé de messages contradictoires, la démocratie doit accorder une trêve des sondages en fin de campagne, le laissant à ses seules réflexions, à l'abri des influences médiatiques.

Si cette analyse était juste, il faudrait en bonne logique interdire aussi la distribution des tracts, les comptes rendus des discours électoraux, les discours eux-mêmes, les chroniques et les éditoriaux, les manifestations publiques, interrompre la télévision, bannir la publicité des partis, suspendre l'actualité elle-même. Bref, il faudrait que le monde s'arrêtât... ce qui est absurde, comme sont irréalistes et déraisonnables les propositions tendant à censurer les sondages.

Diverses études et enquêtes ont amplement démontré que l'influence réelle des sondages sur le choix des électeurs reste négligeable. Cette semaine encore, les premières conclusions d'une vaste exploration sociale réalisée par la maison Decima pour l'hebdomadaire Maclean's tendent à le confirmer. Certes, rien ne prouve que les sondages, comme toutes les autres informations, n'influencent pas sur l'électeur. Mais c'est le pluriel qui importe ici et la diversité des enquêtes qui compte: celles-ci sont si nombreuses à présent, si familières aux électeurs le moins informés, qu'elles font partie du flux de l'information au sein duquel les influences s'affrontent et s'annulent. Ce n'est jamais en soustrayant ses citoyens à l'information qu'une société enrichit sa vie démocratique; c'est plutôt en lui apprenant à la recevoir et à la maîtriser. Il aura ainsi conquis le pouvoir de ceux qui savent.



L'ATR dort

Pendant que dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean les organismes économiques, les éditeurs, les municipalités et les promoteurs de toutes sortes s'épanouissent à nous convaincre que la région doit se diriger vers une vocation touristique pour assurer sa survie économique; pendant que la rentabilité des auberges et des hôtels régionales et l'aménagement d'une station de ski au Mont-Edouard dépendent exclusivement d'une clientèle touristique hivernale; pendant que des millions de dollars sont investis au Valinouet et que la clientèle doit augmenter pour en assurer la rentabilité, eh bien pendant ce temps, la revue l'Actualité, soit la revue la plus populaire du Québec, publiée dans ses pages son SkiMag annuel et pas une seule fois, on retrouve la région du Saguenay-Lac-St-Jean comme destination touristique!

Pourtant, l'Association touristique de Charlevoix s'est réservée 2 pages de publicité dans cette revue la plus lue par les amateurs de ski du Québec et du Canada français! Les régions de l'Estrie, de Québec, des Laurentides et de la Gaspésie se sont aussi payé de la publicité proposant leurs régions, leurs centres de ski et d'hébergements comme lieu de vacances hivernales pour la population du Québec et d'ailleurs?

Plutôt que de cumuler les honneurs comme vice-présidente de la Chambre de commerce régionale ou dans d'autres organismes, la directrice générale de l'A.T.R. devrait peut-être consacrer ses énergies ce vers pour quoi elle est payée: faire de la région du Saguenay-Lac-St-Jean une destination touristique. Et les touristes, à ce que je sache, c'est à l'extérieur de la région qu'on les trouvent et c'est en publicisant nos attraits et nos services qu'on les attirent.

Espérons qu'à l'avenir, l'Association touristique régionale prendra modèle sur celle de Charlevoix, et qu'elle «vendra» adéquatement le Saguenay-Lac-St-Jean à l'extérieur notre région. A trop souvent rater le train, on finit par rester sur le carreau...

Denis Gagné,
Conseiller municipal,
Canton Tremblay.

La garde des enfants exige une formation

Voici ce que l'opinion publique pense des techniques d'éducation en services de garde:

«Qu'est-ce que tu étudies-

là?»
«Il n'y a rien à apprendre!»
«Franchement! pour garder des enfants pas besoin de cours!»

«Tout le monde peut faire cela!»
Et pour finir le tout, ils se mettent à rire!

Avant de vous expliquer en quoi le cours consiste vraiment, nous aimerions rappeler que nous vivons tous dans une nouvelle technologie où les femmes ont pris le chemin du travail.

De plus en plus, les personnes qui travaillent en services de garde possèdent des qualifications approfondies, c'est-à-dire un cours au cégep qui s'étend sur une durée de trois ans, et qui amène au DEC. Dans ces cours, nous ap-

prenons tout ce qui touche de près ou de loin à la santé, au bien-être, à la nutrition et à l'insertion des enfants dans leur milieu. Fini le temps où quiconque prétendait avoir les compétences pour garder, soigner les enfants ou voir à leur éducation. Les parents qui font garder leurs enfants veulent avoir un service spécialisé en tout point.

Les spécialisations que nous possédons, nous les techniciennes en service de garde, nous assurent toutes les qualifications nécessaires pour apporter un épanouissement à ces enfants qui vous sont si

chers, au même titre qu'une technicienne infirmière vous apporte des soins spécialisés et un réconfort apprécié.

Le salaire se situe entre \$8- et \$12 de l'heure. Ce n'est pas la «mer à boire» compte tenu de la charge de travail et des responsabilités que nous avons à assumer.

Techniques d'éducation en services de garde
Chantale Dion,
Cathy Potvin,
Nathalie Duchesne,
Cathy Minier,
Éducatrices au CEGEP de Jonquière.

C'est à lire!

Le premier livre de M. Georges Villeneuve: «Les emmurés» aux Editions Marie M., c'est une étude biographique de toute une génération de pionniers. L'auteur fait l'historique de la région du Lac St-Jean principalement de la ville de Mistassini.

Ancien député, maire et notaire à la retraite, il est natif de St-Prime. Cultivé et honnête, il parle de lui, de sa famille et de ses amis, sans prétention.

Pour réaliser ce livre, il n'a rien négligé: un français soigné, des photographies choisies et une présentation de qualité.

L'auteur possède une subtilité et une simplicité remarquables. M. Villeneuve est un écrivain qui mérite des félicitations pour son travail et sa réussite.

J'espère que cette lettre incitera le goût de la lire auprès de la population de toute la région, car c'est une richesse qui nous appartient.

Dans l'attente d'une seconde publication...

Une lectrice qui aime la sincérité et l'humanisme de l'écrivain.

Gisèle Gravel,
Jonquière.



Georges Villeneuve

L'entreprise privée en bénéficiera

M. Carol Néron,

Permettez-moi de réagir à votre «commentaire» paru dans l'édition du jeudi 24 novembre du journal «Le Quotidien». Je reconnais que chacun a droit à ses opinions. Les journalistes ont, à cet égard, un devoir particulier, celui d'émettre lesdites opinions, orientations, préférences, à partir des faits. Ces derniers sont, en sous-entendu dans votre texte ci-haut mentionné, suffisamment tordus pour nécessiter qu'on y revienne, ne serait-ce que partiellement.

Certes, il y a des fraudeurs à l'aide sociale. C'est une situation tout à fait normale, dans la mesure où elle existe dans une proportion semblable à ce qui existe dans l'impôt sur le revenu, ou dans d'autres programmes sociaux, tel l'assurance-chômage ou l'assurance-maladie. Cela a maintes fois été démontré. Jamais jusqu'à maintenant on n'a vu un quelconque «remède de cheval» ou donné de «grands coups de hache» pour remédier à ces autres états de fait. Pourquoi?

Récemment, profitant d'une grève à la Société canadienne des Postes, le ministre de la Sécurité du revenu de l'époque, Pierre Paradis, distribue les chèques d'aide sociale par les Centre Travail-Québec. Résultat initial: des milliers de chèques ne trouvent pas preneur. Scandale, le pot aux roses est découvert clament les partisans de la ligne dure. Nous en sommes restés là pendant des mois, avant que les FAITS ne soient rendus publics, à partir d'une analyse faite par les fonctionnaires désignés par le ministre: seulement 187 chèques étaient adressés à de réels fraudeurs, sur les près de 400 000 chèques qui furent distribués, ce qui représente, en pourcentage, moins de 1/2 de 1%. Voilà, il me semble, un fait, à partir duquel nous pouvons discuter de l'opportunité ou non de sortir les «haches», pour reprendre votre expression.

D'autre part, il est fondamental de bien s'entendre lorsqu'on parle du marché du travail. Si du travail existe, pourquoi ne trouve-t-il pas preneur? Mal rémunéré peut-

être, à moins qu'il ne soit... inexistant. Peut-être les deux? Qu'à cela ne tienne. Reconnaisant le bien-fondé des critiques des opposants au projet de réforme initial, à l'effet que les mesures d'encouragement prévues laisseraient de côté une majorité de prestataires désireux de s'en sortir, la nouvelle trouvaille (pas vraiment nouvelle d'ailleurs) du gouvernement se résume à ceci: subventionner les entreprises privées, à même les fonds destinés à l'aide sociale, pour y intégrer des assistés sociaux. Et c'est au sujet de ce programme, qui ne sont pas des emplois entièrement rémunérés par l'employeur qu'un refus de participer entraînera une coupure de la prestation. On connaît pourtant l'histoire des programmes tel «Chantier-Québec» et autres tentatives de réintégration qui n'ont mené nulle part pour savoir que cette vieille trouvaille d'André Bourbeau ne réintégrera pas les assistés actuels au marché du travail entièrement rémunéré par le secteur privé, et ce pour les deux rai-

sons mentionnées plus haut. Sachant que ces soi-disants emplois seront subventionnés à 75%, il est normal de s'attendre à ce qu'individuellement, chaque assisté social qui aura «fait son temps» dans une entreprise sera retourné à sa «mauvaise habitude» comme vous écrivez. Un autre le remplacera alors, si bien qu'apparaît ainsi le véritable objectif de cette réforme. Incapable de susciter une création d'emplois en nombre et à une rémunération convenable, à laquelle se rallierait la très grande majorité des assistés sociaux, le gouvernement du Québec se propose sans scrupule aucun de fournir une main-d'oeuvre très bon marché à nos entreprises. A mon avis, cette mesure ne vise pas à venir en aide aux assistés sociaux, tel que vous l'écrivez. Ce sont les entreprises privées qui ne seront prioritairement, devenant les vraies «assistées» de notre société.

Pierre Poulin,
934, boul. St-Joseph,
Roberval.

Elle remercie Roland-Saucier

En tant qu'ex-bénéficiaire de l'Institut Roland-Saucier, j'aimerais remercier le personnel de cet établissement. Je soulignerais tout particulièrement l'excellent travail de l'équipe d'infirmiers(ères) et préposés de l'Unité B.

Ils ont fait preuve de dévouement et de patience sans borne, lors de mon hospitalisation. Je m'en voudrais d'oublier mes parents et amis qui n'ont pas ménagé leur encouragement, amour et soutien, lors de cette épreuve de ma jeune existence.

J'aimerais également souhaiter le travail admirable de mon médecin. Personne n'est à l'abri d'un épisode dépressif à un moment où à un autre de sa vie.

Cependant, les maladies en santé mentale et les institutions psychiatriques comme Roland-Saucier font encore l'objet de préjugés dans notre société. Parfois même, j'hésite un peu lorsque je dois dire aux gens que j'ai été hospitalisée dans une institution psychiatrique. Et

pourtant... combien de fois n'ais-je pas entendu «les fous» de l'Institut! Au contraire, ces gens ont seulement besoin de médication, d'aide, d'appui, d'écoute de spécialistes pour surmonter les problèmes de la vie.

C'est ce qu'un centre comme Roland-Saucier leur apporte.

A tous les gens mentionnés, ci-haut, j'aimerais transmettre mon admiration, remerciements et salutations.

Nathalie,
Jonquière.

Bravo!

Je voudrais simplement féliciter Céline Dion pour le magnifique spectacle qu'elle a présenté à Chicoutimi.

Elle sait divertir son monde et les séduire.

Merci Céline de ta gentillesse.

Serge Tremblay,
49, St-Dominique O.,
Chicoutimi.

Ca brassait vraiment fort!

Ce soir là, ça brassait fort à Chicoutimi. En un instant, tout le monde devint ami.

Dans chaque maison toutes les chaises dansaient, la vaisselle libre en tombant se cassait.

Ce soir-là chez nous, on n'oublie pas, tout tremblait, jeunes et vieux, comme la terre, tremblaient, les murs, le plancher et le plafond en craquaient en se répétant comme font les perroquets.

Ce soir-là. Bang! Et ça gronde terriblement. Subitement c'est l'obscurité totale et la bâtisse en tremble horriblement. Les secondes sont des minutes brutales.

En peur et d'un commun accord. Mon cher ami. On a vraiment tous tremblé à Chicoutimi. Mais maintenant c'est fini notre tremblette, tout s'est stabilisé sur notre planète.

A Ville de La Baie, là aussi ça brassé; y a eu des verres et des cheminées cassées, mais (un gars) pas peureux ignora la peur: Il était sur la route à cette heure.

Il ne faut plus jamais avoir peur comme ça; ça branle quelques minutes et c'est fini. Pas d'ouragan, de guerre ni d'épidémie, pas de famine, ni de travaux de forçats.

Si la terre tremble un peu, c'est pas grave: Faut se dire que nous autres on est brave. Dans la vie, faut pas s'en faire... Faut pas! Heureux, on a la vie, du repos, des repas!

Un tremblement de terre historique faut fêter ça (mon chum) sors tes verres, ton gin et ta vodka et à la santé de toute la parenté.

Buvons, trinquons ensemble sans s'inquiéter.

Gérard Kérouac,
Chicoutimi.



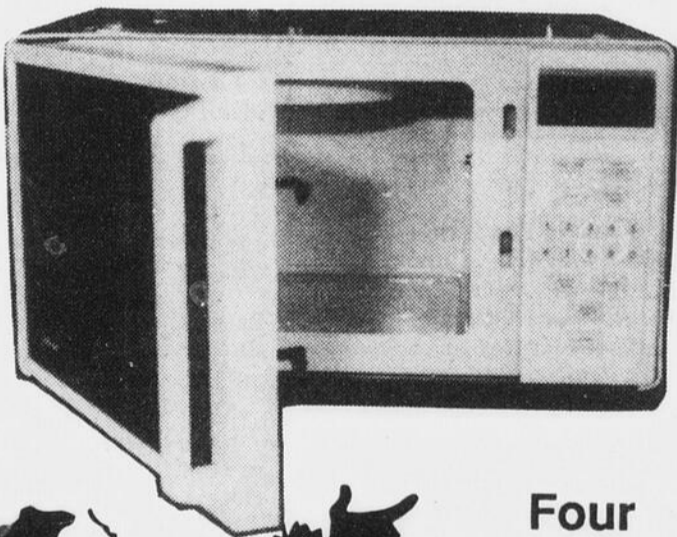
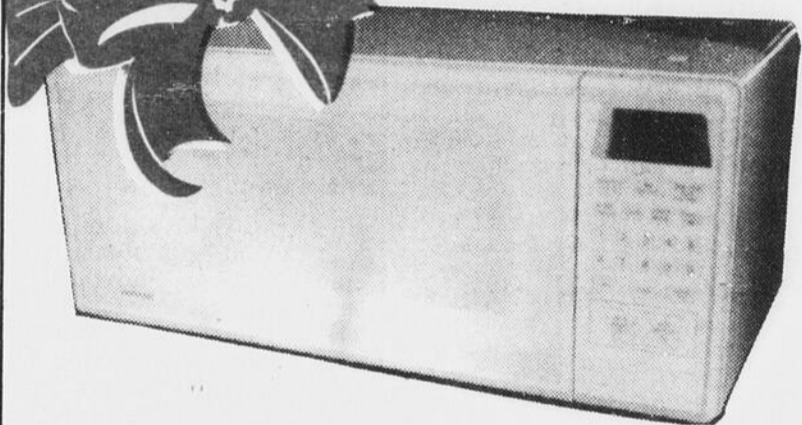
Le Père Noël
est au ... *clac!*

Salon du Meuble

Four micro-ondes
HOT-POINT

R.V. 9629

\$379



Four
micro-ondes
HOT-POINT

R.S. 0638

\$259



\$379

*Les tabourets
ne sont pas
inclus dans les
prix.

\$399

\$439



Salon du Meuble

2100 Boul. Talbot Chicoutimi, Qc
543-4994

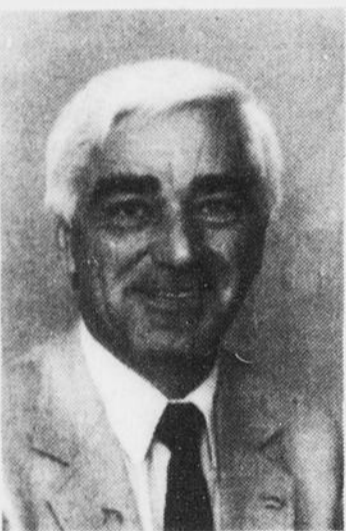


Timbre de Noël

Les maires Ulric Blackburn et Gilles Marceau ont lancé, cette semaine, la campagne du timbre de Noël, destiné à venir en aide aux personnes souffrant de maladies pulmonaires. Le maire Marceau est le porte-parole régional de cette campagne qui se terminera le 31 janvier 1989, et dont l'objectif est de \$30,000. Au centre, Lise Blouin une dame de la région qui est intéressée par la campagne du timbre de Noël.

Président d'honneur

Claude Tremblay, directeur général de la Commission scolaire de la Jon-



quière, agira à titre de président d'honneur du congrès de l'Association québécoise des enseignants responsables de stages. Ce congrès aura lieu du 11 au 14 mai 1989 à Jonquière. Le thème de l'événement sera: «Le stage, une clé...». Pour assurer la préparation du congrès, un comité a été formé et regroupe des intervenants régionaux.

Le comité est dirigé par André-Paul Harvey qui est appuyé par plusieurs autres personnes intéressées par cet événement. Pas moins de 150 intervenants de toutes les régions de la Belle Province seront chez nous pour l'occasion.



Du neuf au Stade

Récemment, le propriétaire du bar Le Stade à Chicoutimi, Gaby Asselin, a effectué des rénovations à l'intérieur de la bâtisse. Le Stade a désormais un «nouveau look». Son épouse France Deschênes, Michèle Castonguay serveuse, Christine Guay serveuse, Yvon Tremblay serveur, Line Huckler serveuse et le proprio ont célébré l'événement. Notre photographe Jeannot Lévesque passait par là et a partagé la joie du personnel. Longue vie au Stade.



Fondation Châtelaine

Nous vous présentons les boursières de la Fondation Châtelaine de Jonquière pour l'année 1988-1989. Dans l'ordre, Hélène Tremblay, étudiante en criminologie à l'Université d'Ottawa; Manon Hubert, étudiante en éducation physique à l'Université de Sherbrooke; France Richard, étudiante en sciences comptables à l'UQAC; Monique Claveau (représentante de Nancy Roy), étudiante en psycho-éducation et réhabilitation pour les détenus à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Ces jeunes filles reçoivent une bourse de \$1,400 chacune.



Des facteurs vigilants

Voici l'équipe de facteurs du bureau de poste de Roberval qui, dans les prochaines semaines, offriront le service de «vigilance» auprès des personnes âgées et personnes handicapées de leur localité. Dans l'ordre, Yvon Otis, Jacques Pellicelli, Hervé Lachance, Diane Bélanger, Gérard Michaud, Gervais Fortin, Martin Tremblay et Gilbert Girard. Sont absents: Ghyslain Corneau et Marcel Corneau.



Jeunes naturalistes

Les Monarques du Fjord, un groupe de jeunes naturalistes, qui ont entre 7 et 17 ans se sont rencontrés dernièrement à l'école polyvalente Dominique-Racine. Essentiellement, ces jeunes désirent découvrir la nature, l'embellir et la protéger. Trente-cinq jeunes et cinq adultes composent le groupe. Estelle Girard est la directrice des Monarques du Fjord et elle est appuyée dans son travail par les animateurs Louis Bélanger, Laval Tremblay, Jacques Desbiens et Jacinte Lavoie. Ceux qui désirent des informations sur ce cercle peuvent téléphoner au 696-0994.

Les temps changent

Jamais autant qu'aujourd'hui on aura entendu parler de la famille. Tous les spécialistes s'entendent pour dire que le Québec doit se doter le plus rapidement possible d'une politique nataliste afin d'augmenter le nombre d'enfants par famille.

En lisant le dernier rapport de Sorep, ce Centre interuniversitaire de re-



Gilles Lalancette

cherches sur les populations dirigé par le professeur Gérard Bouchard de l'UQAC, j'ai découvert des données intéressantes qui concernent les familles de nos ancêtres.

Les travaux d'analyse portent sur les descendance des fondateurs sagueenayens. La reproduction était alors observée à partir des mariages d'enfants issus des couples-ancêtres. C'est la fécondité de ces couples qui a préoccupé les chercheurs.

La population-cible étudiée à partir des unions formées avant 1861 démontre que le nombre moyen de naissances vivantes par famille complète (femmes mariées à 20 ans) s'élève à 9,8 enfants par femme. Le taux de fécondité des femmes de 20 à 24 ans est de 4,72 enfants.

Les jumeaux

Le Club des parents de jumeaux de la Sagamie rappellent à tous ses membres et leurs enfants que la Fête de Noël aura lieu dimanche, le 4 décembre (demain), de 14h à 16h. La fête se déroulera à l'atelier des arts, 240 rue Saint-Marc, à Ville de La Baie. Bienvenue à tous.

Sécurité routière

La Semaine nationale de la sécurité routière se déroule cette année du 1er au 7 décembre. La Sûreté du Québec demande donc à tous les automobilistes de faire preuve de prudence au volant surtout en cette période de festivités. L'alcool au volant, comme on le sait, constitue une des principales causes d'accidents de la circulation. D'ailleurs, les policiers seront extrêmement vigilants durant cette période.

Messie de Haendel

Le concert de l'Orchestre symphonique du Saguenay qui aura lieu demain soir, à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi débutera à 20h et non à 20h30 comme il avait été mentionné précédemment.

Un p'tite vite

Le bon vieux cultivateur qui retrouve ses vaches le lendemain du tremblement de terre. A sa grande surprise les pauvres bêtes donnaient du milk shake.

L'UNIVERSITÉ DES GESTIONNAIRES PUBLICS

LE DIPLÔMÉS DE LA PROMOTION AUTOMNE 1988
ET LE PERSONNEL D'ENCADREMENT



1ère rangée: Mme Hélène Fortin, responsable du secrétariat, M. Pierre Faguy, Mme Jocelyne Trépanier, M. Jocelyn Tremblay, Mme Thérèse Bouchard et M. Louis Borgeat, directeur des études à l'ENAP.

2ième rangée: M. Gaston Fréchette, M. Robert Roy, coordonnateur des programmes, M. Lucien Martel, M. Marcel Demers, Mme Francine Leblond, M. Daniel Vaillancourt, M. André Chabot, M. Daniel Gaudreault, M. André Rochefort et M. André Tremblay, ex-coordonnateur des études à l'ENAP-Chicoutimi.

Ne figurent pas sur la photo: Mme Lily Desblens, infirmière au Centre hospitalier de Jonquière et M. Jean-Guy Lamothe, coordonnateur de programmes au CLSC des Prés-Bleus.

MARTEL COMMUNICATEUR CONSEIL, CEGEP DE JONQUIÈRE, C.H. DE
JONQUIÈRE, MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, C.S. VALIN,
COMITÉ DE PROTECTION DE LA JEUNESSE



M. Louis Borgeat, directeur des études à l'ENAP et André Tremblay, ancien coordonnateur des études à l'ENAP-Chicoutimi encadrent les diplômés, Lucien Martel, président directeur général de Martel Communicateur conseil, Pierre Paguy, ancien chef de service de diététique du Centre hospitalier de Jonquière et maintenant directeur adjoint des services hospitaliers de l'Hôpital Saint-François-d'Assise, M. Daniel Vaillancourt, directeur adjoint à la Polyvalente Charles-Gravel, Commission Scolaire Valin, M. Gaston Fréchette, responsable régional du Comité de la protection de la jeunesse, M. André Rochefort, délégué régional du Ministère des Affaires municipales et Mme Francine Leblond, professeure au Cégep de Jonquière.

VILLE DE CHICOUTIMI



M. le maire Ulric Blackburn a tenu à féliciter en personne M. Marcel Demers, directeur général de Ville de Chicoutimi.

VILLE DE JONQUIÈRE



Messieurs Pierre Quintal et Donald J. Morissette tous deux directeurs généraux adjoints accompagnent les deux diplômés de Ville de Jonquière, Mme Jocelyne Trépanier, directrice du Contentieux et M. Daniel Gaudreault, urbaniste.

HOPITAL DE CHICOUTIMI



M. Bertin Rivarin, directeur des Ressources humaines à l'Hôpital de Chicoutimi, félicite M. Jocelyn Tremblay, jusqu'à récemment chef des avantages sociaux à la direction des ressources humaines de l'Hôpital de Chicoutimi et maintenant coordonnateur des ressources humaines au Cégep de Chicoutimi.

C.S. DE LA JONQUIÈRE



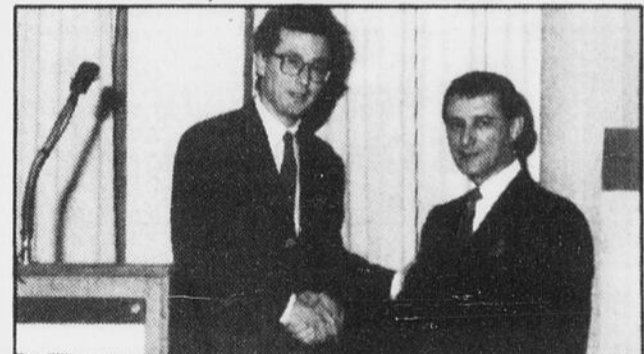
Mme Thérèse Bouchard, directrice de Centre d'éducation aux adultes, reçoit les félicitations de M. Léon-Georges Tremblay, directeur du Service d'éducation aux adultes de la C.S. de Jonquière.

CEGEP DE CHICOUTIMI



C'est avec une satisfaction évidente que M. André Chabot, conseiller en formation au Cégep de Chicoutimi, accueille les propos du représentant du collège, M. Jean-Yves Bourque, directeur des services pédagogiques.

1,000 IÈME DIPLÔMÉ



L'ENAP a atteint cette année 1,021 diplômés au Québec et 50 au Saguenay-Lac-Saint-Jean. A cette occasion, un tirage au sort parmi les 92 diplômés de la promotion automne 88 a favorisé M. Marcel Demers, directeur général de Ville de Chicoutimi qui se voit remettre par M. Louis Borgeat, directeur des études, un montant de \$1,000.

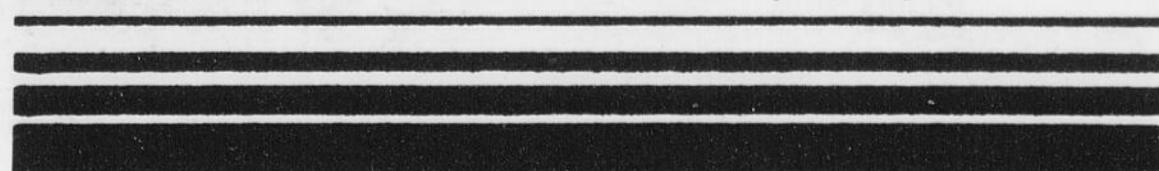
L'École nationale d'administration publique est présente au Saguenay-Lac-Saint-Jean de façon permanente depuis janvier 1977. En plus d'offrir un programme de maîtrise de 60 crédits, l'ENAP dispense également un programme court en management de 15 crédits qui sera à brève échéance porté à 30 crédits et sanctionné par un diplôme. L'ENAP offre également aux organisations et aux gestionnaires un éventail important d'activités de formation et de perfectionnement. Ainsi l'ENAP dispense des programmes intégrés de gestion propres à l'éducation, aux affaires sociales ou municipales, en plus d'offrir des programmes de courte durée sur une grande variété de sujets se rapportant au gestionnaire lui-même, à son environnement humain, organisationnel ou politique. L'ENAP peut de plus répondre à des besoins particuliers d'organisations en structurant et dispensant des activités de perfectionnement et de formation sur mesure. L'ENAP offre enfin le service d'appréciation par simulation (APS) courant ou de sélection ainsi qu'un service de développement personnalisé. Par son personnel permanent et ses installations physiques, l'ENAP est heureuse d'annoncer aux gestionnaires et aux aspirants gestionnaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'elle amorcera au printemps '89 son programme d'information et de recrutement en vue du prochain programme de maîtrise en administration publique qui débutera en janvier 1990.

La coordination des programmes, ENAP-CHICOUTIMI



Université du Québec

École nationale d'administration publique



Des magasins risquent de fermer

MONTREAL (PC) — Les consommateurs doivent s'attendre à des fermetures sporadiques de quelques succursales de la Société des alcools d'ici au temps des Fêtes, s'il faut en croire le Syndicat des employés de magasins et de bureaux.

Pour le moment, il n'est pas question de débrayage général illimité dans les 354 succursales, mais seulement de "débrayages spontanés" ça et là, durant quelques heures.

Depuis mardi, des succursales de la SAQ ont été fermées chaque jour pendant quelques heures, à la suite de débrayages spontanés des syndiqués.

Hier, selon le syndicat, 25 succursales ont été touchées par des débrayages surprises, surtout dans les régions de Montréal et Sherbrooke, mais aussi à Laval, Hull et Drummondville.

La raison de ces débrayages ? Les syndiqués veulent protester contre la lenteur des négociations. La convention collective est échue depuis près d'un an, soit le 31 décembre 1987.

Une entente de principe était pourtant intervenue, "sur certaines clauses seulement", précisait le président du syndicat Ronald Asselin, au cours d'un entretien téléphonique avec la Presse Canadienne. Mais, affirme-t-il, quand est venu le temps de re-

diger sur papier ces ententes, "la direction ne comprenait pas les mêmes choses" que le syndicat. Depuis, les négociations piétinent.

La SAQ surprise

Du côté de la direction de la SAQ, l'agente d'information Josée Rondeau affirme ne pas comprendre l'attitude du syndicat.

"On ne comprend pas. Pour nous, c'était réglé." Mme Rondeau affirme même qu'on ne peut parler de points en litige, "puisque les négociations se poursuivent" et que des séances ont lieu régulièrement. La SAQ est même "surprise" que des débrayages surviennent à ce moment-ci.

La direction continue "d'avoir confiance" en sa capacité de garder les portes des succursales ouvertes d'ici les Fêtes. "On s'attend à ce que la situation soit normale, que les employés soient au poste, que les consommateurs puissent s'approvisionner de façon régulière dans les succursales."

En décembre

Le syndicat, lui, a justement l'intention de profiter du mois de décembre, le principal mois d'achalandage à la SAQ, pour faire valoir son point de vue. "Je ne sais pas quels moyens de pression on aurait en janvier ou février, alors que c'est mort. En décembre,

c'est un bon mois", avouait le président syndical Asselin.

La SAQ indique qu'elle réalise 16 pour cent de ses ventes annuelles durant le mois de décembre.

"J'espère que ça va être réglé, qu'on va en arriver à une entente et en finir", commente M. Asselin, mais si aucun accord n'intervient d'ici les Fêtes, les consommateurs assoiffés devront bel et bien tolérer des fermetures de succursales ça et là.

Un débrayage illimité est-il à prévoir ? "Tout est pos-

sible", note M. Asselin. Pour le moment, le syndicat a le mandat d'"exercer des moyens de pression".

Les parties n'ont pas encore abordé la question salariale; elles en sont encore aux clauses normatives.

Le syndicat demande une hausse de 8 pour cent chaque année pour 1988, 1989 et 1990, en se comparant avec les travailleurs de la "Ontario Liquor Board". La direction, elle, n'a pas fait connaître ses offres salariales au syndicat, affirme M. Asselin.

PROFESSIONNELS DE LA COIFFURE ET DE L'ESTHÉTIQUE

SURVEILLEZ L'OUVERTURE PROCHAINE DE NOTRE MAGASIN "LIBRE SERVICE" A ESCOMPTE PLUS situé à Chicoutimi

CANTIN
beauté

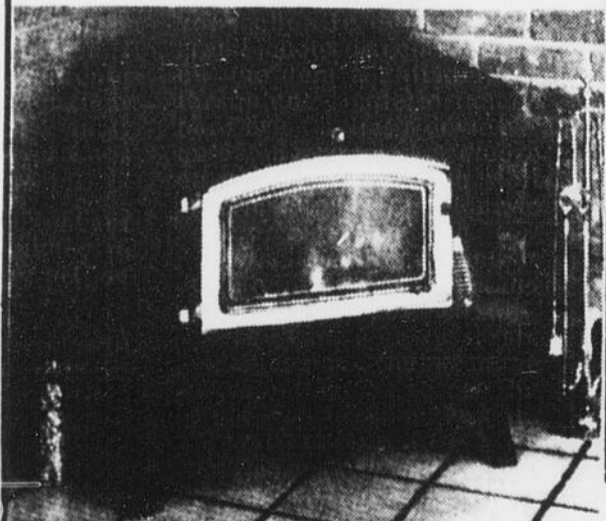
1866, boul. Talbot
Tél.: 543-9137

Coiffure, ameublement, esthétique.

ATTENTION

OFFREZ-VOUS UNE CUISINIÈRE...

Poêle à bois

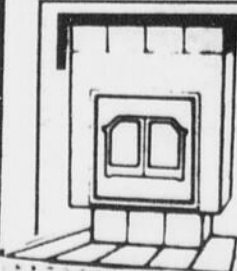


Elmira Modèle 900
Porte en laiton noir ou brun

Rabats de
\$100



Rabats de
\$250 sur l'achat de cuisinière
Elmira



"Les seuls à vous offrir un service après-vente spécialisé"

POÊLES ET FOYERS DESIGN Inc.

1135, Boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 696-3389
Nouvelle succursale
336, Lasalle
Baie Coméau
Tél.: 296-9494



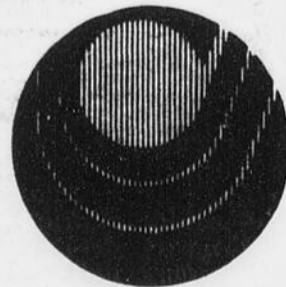
ESTIMATION GRATUITE
PLAN DE FINANCEMENT BANCAIRE DISPONIBLE EN MAGASIN

Hé,
les enfants!

Voyez le
Père Noël
au centre-ville
De 10h00 à 15h00
Au Complexe Gagnon Frères
(sous-sol)

400, Racine est, Chicoutimi

GRATUITE
Photo avec le
Père Noël
Gracieuseté de
Photo Dix-Quatre



SIDAC
Centre-Ville
de Chicoutimi

L'Opposition prend les devants

QUEBEC (PC) — Pendant que le cabinet Bourassa est à échafauder des mises en scène et des plans de protection pour ses ministres en prévision du jugement de la Cour suprême sur la langue d'affichage, l'Opposition a déposé hier un projet de loi visant à renforcer la Charte de la langue française.

"Faut surtout pas limiter le débat à la seule question de l'affichage. Il faut plutôt une véritable politique linguistique, une loi juste et vigoureuse qui mettra fin à la mollesse et à l'incurie du gouvernement depuis trois ans", ont déclaré le chef de l'Opposition Guy Chevrette et son collègue de Taillon, Claude Filion, peu après le dépôt du projet de loi 191 à l'Assemblée nationale.

Ce projet de loi n'a guère de chance de rallier la majorité ministérielle mais il aura l'avantage de servir d'"outil politique important" pour l'opposition péquiste qui attend de pied ferme le gouvernement Bourassa dans le débat linguistique qui sera déclenché avec la décision prochaine de la Cour suprême. Ce jugement tombera le 15 décembre.

Ce projet de loi reprend les dispositions contenues dans un projet de loi semblable qu'avait déposé le Parti québécois en mars 1987 et introduit deux clauses "nonobstant" afin de conserver intactes les dispositions actuelles de la Loi 101 à l'effet que la langue d'affichage, de la publicité commerciale et des raisons sociales est le français.

Le projet de loi du député Filion prévoit de plus des mesures destinées à améliorer la situation du français au travail, l'aspect de la Charte que l'Opposition considère prioritaire.

On propose différentes mesures pour stimuler la francisation des grandes entreprises et pour inciter les petites de 10 employés à obtenir elles aussi un certificat de francisation.

Dans le premier cas, le projet de loi propose que le gouvernement tienne compte de l'état de francisation avant de subventionner cette entreprise ou de transiger avec elle.

Pour les petites entreprises, on propose des mesures fiscales incitatives afin qu'elles puissent récupérer les coûts reliés à un programme de francisation.

Pertinent et satisfaisant

Pendant ce temps, le premier ministre Bourassa a dit souhaiter hier que l'Opposition collabore pour adopter rapidement une législation qui aura pour effet de combler l'éventuel vide juridique.

"Je m'attends à ce que l'Opposition collabore afin de protéger le visage français du

Québec dans la mesure où elle a un strict minimum de bonne foi", a-t-il déclaré à l'occasion de l'inauguration des locaux de la Commission permanente de la jeunesse, sur Grande-Allée, à Québec.

Il a assuré quant à lui que le projet de loi qui sera alors déposé sera "assez pertinent pour combler le vide juridique de façon satisfaisante".

M. Bourassa a précisé que son gouvernement sera en mesure de présenter ce projet de loi dès le lundi suivant le jugement, soit le 19 décembre.

Il a répété qu'il avait plusieurs options en réserve, "une bonne demi-douzaine", dont celle préconisée par Léon Dion qu'il trouve intéressante parce qu'elle concilie le droit à l'information avec la protection du visage français. Mais il a bien pris soin de souligner que ce n'était pas l'option que privilégie son gouvernement.

Le chef du gouvernement a aussi répété que trois facteurs guideront son gouvernement pour le choix d'une solution, à savoir la Charte québécoise des droits et libertés de la personne, la protection de la culture française et la préoccupation de maintenir la paix sociale. Il a aussi souligné que la solution retenue sera conforme à l'objectif de son parti d'assurer la primauté du français.

"Je respecte votre sens du travail, mais je n'irai pas plus loin, d'ici le 15 décembre", a répondu le chef du gouvernement aux journalistes qui voulaient connaître les intentions précises de son gouvernement.



Robert Bourassa
(Laserphoto PC)

Promotion

Nouveaux mariés

Si vous êtes des futurs mariés de 1989. Participez à notre concours NOUVEAUX MARIÉS vous pourrez gagner un

GROS LOT

\$3,000.

Pour participer au concours, faire parvenir ce coupon à:
NOUVEAUX MARIÉS 89
a/s Dépt 3544
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

D'UNE VALEUR DE PLUS DE:

(Veuillez écrire en lettres moulées)
Nom de la fiancée: Prénom Nom de famille
Nom du fiancé: Prénom Nom de famille
Adresse actuelle de la fiancée: No Rue App
Code postal No de téléphone
Ville ou village Province
Date du mariage: Jour Mois Année
Adresse après le mariage (si connue):
Le mariage doit être célébré entre le 15 février 1988 et le 15 février 1990.

COMPRENANT:

- 1 FOUR MICRO-ONDES, commandite d'Albert Tremblay Meubles Valeur: 500,00\$
- 1 GARDE-ROBE POUR LE MARI, commandite d'Odina Simard Valeur: 500,00\$
- 1 GARDE-ROBE POUR LA MARIE, commandite de Sibelle Valeur: 500,00\$
- PRISE DE PHOTOS PLUS ALBUM DE MARIAGE ainsi que 5 films 36 poses finition incluse, commandite de Photo Dix Quatre Valeur: 500,00\$
- 1 DECORATION DE SALLE, commandite de Le Tout en Party Valeur: 500,00\$
- PLUS FORFAIT BEAUTE, homme et femme Valeur: 500,00\$
- UNE FIN DE SEMAINE à la Malbaie soit: 1 nuit à l'Auberge la Promenade et 1 nuit à l'Auberge Cap aux Pierres, repas inclus. Valeur: 500,00\$

L'attribution du gros lot se fera lors d'une grande soirée, le samedi, 4 février 1989, à l'Hôtel-Motel Le Montagnais.

DE NOMBREUX PRIX DE PRESENCE SERONT EGALEMENT OFFERTS, D'UNE VALEUR DE 700,00\$

<p>ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTÉE 351, rue Albert Ville de La Bato Tél.: 544-8886</p>	<p>-Service de photographie professionnelle-</p> <p>PHOTO dix quatre</p>	<p>Odina Simard Ltd 391, rue Albert, Ville de La Bato 544-2836</p>
<p>Sibelle 155, Racine - Chicoutimi Tél.: 549-8884</p>	<p>UNE COLLABORATION DE: C.J.A.B.-FM Hôtel Le Montagnais Famille Dufour Cap-aux-Pierres</p>	<p>Le Tout en Party 735, boul. du Royaume Chicoutimi - 588-4116</p>

1. Le concours débute le 29 octobre 1988 pour une durée de 13 semaines se terminant le 25 janvier 1989 à minuit.
2. FACON DE PARTICIPER: Il suffit de remplir le coupon de participation apparaissant dans Le Quotidien du samedi et de le faire parvenir à NOUVEAUX MARIÉS 89 a/s Dépt. 3544, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc G7H 5C1.
3. Le tirage du grand prix se fera par tirage au sort le 4 février 1989 lors d'une soirée qui aura lieu à l'Hôtel-Motel Le Montagnais.
4. Pour connaître le grand prix, les gagnants doivent être présents lors du tirage le 4 février 1989.
5. Les noms des personnes gagnantes seront publiés dans Le Quotidien le samedi suivant le tirage.
6. Ce concours s'adresse exclusivement aux couples qui célèbreront leur mariage entre le 15 février 1988 et le 15 février 1990, résidents au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi-Chapais à l'exception des employés des magasins et des participants et de leur famille immédiate.

7. Une personne peut participer autant de fois qu'elle le désire cependant seule les réponses originales présentées dans le journal seront acceptées.
8. Un prix doit être accepté tel quel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent et ne peut être transféré.
9. Une personne qui reçoit un prix doit consentir à ce que son nom et son photo soient utilisés à des fins publicitaires relatives à ce concours.
10. Le Quotidien a payé les droits d'auteurs à ce concours, en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.
11. Un tirage quant à la conduite et l'attribution d'un prix relatif à ce concours peut être soumise à la règle des loteries et courses du Québec.
12. Les prix pourront être réclamés chez chacun des marchands participants.

L'OACI donne raison aux Américains

MONTREAL (PC) — Le vol 655 d'Iran Air n'a pu compter que sur 40 secondes pour réagir à un avertissement direct lancé d'un navire de guerre américain avant qu'il ne soit abattu avec ses 290 passagers dans le golfe Persique l'été dernier, selon un rapport de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Le rapport, préparé par une équipe technique de l'OACI et examiné vendredi par la Presse Canadienne, confirme la version américaine selon laquelle plusieurs mises en gardes ont été adressées à l'Airbus A-300 d'Iran Air avant d'être abattu par le USS Vincennes.

Le rapport précise toutefois que seul l'un de ces avertissements — lancé en fait par l'USS Sides, navire se trouvant également dans la région — fut spécifiquement codé à l'intention du vol 655 d'Iran Air.

Cette mise en garde fut transmise seulement 40 secondes avant la destruction de l'appareil par des missiles sol-air, précise également le rapport préparé pour l'OACI, un organisme de l'ONU basé à Montréal.

Un avertissement codé à l'intention de l'avion civil "aurait immédiatement pu être reconnu par l'équipage mais il fut transmis seulement en dernier recours", indique le rapport.

Les autres mises en garde avaient été diffusées sur des fréquences militaires et civiles d'urgence.

Le rapport, qui doit être déposé devant le conseil de l'OACI lundi, révèle également que les responsables aériens en Iran ignoraient l'existence de combats opposant des navires américains et iraniens dans le Golfe au moment de l'incident, survenu le 3 juillet.

"Aucun statut d'alerte rouge ne se trouvait en vigueur et les unités de contrôle aérien de Téhéran et Bandar Abbas ignoraient ce qui se passait en mer".

Un rapport du Pentagone a déjà avancé que l'erreur humaine avait été un facteur lorsque l'équipage du Vincennes a confondu l'appareil commercial iranien avec un avion de chasse F-14, avant de l'éliminer.

Douze avertissements

Le rapport américain avançait que l'avion de ligne avait été prévenu à 12 reprises de modifier la trajectoire de son vol et de s'éloigner de la zone de combats.

Compte tenu de ces avertissements, le Pentagone avait jeté le blâme sur l'équipage de l'appareil civil, et sur les contrôleurs aériens iraniens pour ne pas avoir éloigné l'Airbus de la région où la bataille faisait rage.

Par ailleurs, le rapport de l'OACI indique que le système de détection radar Aegis se trouvant à bord du Vincennes "a enregistré un profil de vol conforme à l'ascension d'un Airbus A-300".

Il précise également que l'avion effectuait gagnait normalement de l'altitude après

avoir décollé de l'aéroport de Bandar Abbas et se trouvait — quoique pas exactement dans le corridor international tracé à travers le Golfe — à l'intérieur des limites "latérales" de ce corridor.

Selon l'enquête du Pentagone, un nombre de facteurs a permis que l'avion de ligne soit confondu avec un chasseur F-14, mais le système radar Aegis, reconnu comme le plus fiable au monde, a bien fonctionné.

L'enquêteur de l'U.S. Navy, le capitaine Will Rogers, a déclaré en septembre que le vol 655 d'Iran Air avait suivi sur une trajectoire ascendante depuis Bandar Abbas jusqu'à ce qu'il soit abattu, à 13 km du Vincennes.

Les officiers du centre de combat du navire ont bien identifié l'Airbus A-300 en

montée jusqu'à ce que l'appareil se trouve à 25 km du Vincennes, alors qu'ils en sont inexplicablement venus à la conclusion que l'avion effectuait une descente en leur direction, a pour sa part indiqué le contre-amiral William Fogarty.

Signaux

Le jour de la tragédie, l'amiral William Crowe avait indiqué que l'avion descendait vers le croiseur dans ce qui semblait un "mode d'attaque" et fut confondu à un chasseur iranien de type F-14 parce que l'Airbus émettait des signaux similaires à ceux de l'avion de chasse.

Ces déclarations sont toutefois contredites dans les rapports de l'OACI et du Pentagone.

Celui de l'OACI, préparé à la suite d'une demande exprimée à l'occasion d'une réunion en juillet du conseil de l'organisme de 33 pays membres, est hautement technique et comporte cinq recommandations destinées à améliorer la sécurité aérienne civile dans les zones de combats.

Le rapport ne pose de plus aucun jugement quant à l'identité des responsables de l'incident.

Le représentant américain à l'OACI, M. Edmund Stohr, a refusé de commenter le texte hier, mais avait déclaré jeudi en entrevue que les États-Unis trouvaient celui-ci juste.

M. Stohr avait ajouté que compensation avait été offerte aux familles des victimes par le président sortant Ronald Reagan: "Nous ne re-

connaissons aucune culpabilité mais nous rembourserons les familles".

POUR NE PAS ÊTRE COMME LA PLUPART DES AUTRES!

La périodontite affecte neuf Canadiens sur dix et entraîne la perte des dents dans une proportion de 70% chez les adultes. Dans ses premières phases, la maladie peut se développer sans qu'on s'en rende compte. Elle est pourtant évitable. Prendre bien soin de ses dents et voir le dentiste régulièrement feront toute la différence. Vous pigez?

LA SANTÉ DENTAIRE

Pour la vie

ASSOCIATION DENTAIRE CANADIENNE

Profitez, dès maintenant, de rabais allant jusqu'à 50% que vous offre la grande «VENTE DE BLANC», du 24 novembre 1988 au 2 février 1989, pour goûter aux petits et grands plaisirs de la grande région de Québec. Gastronomie, hébergement, magasinage, ski et sports d'hiver, expositions et locations de voiture...



RÉGION DE QUÉBEC

Cet hiver, venez nous voir et à votre arrivée à l'hôtel, vous recevrez un passeport renfermant des coupons-rabais pour profiter au maximum des nombreux avantages de la «Vente de blanc»... la plus colorée de la saison!

CENTRES DE SKI

La région de Québec compte sur quatre importants centres de ski alpin à moins de 30 minutes du centre-ville. Pour la «Vente de blanc», le centre de ski Le Relais (10 pistes dont 9 éclairées) accordera des rabais de 40% sur le billet de remontée. Pour les amateurs de randonnée au grand air, la région compte également plus de 212 sentiers de ski de fond totalisant un peu plus de 1 600 kilomètres! À vos skis, prêts, partez!

MAGASINAGE

Plusieurs centres commerciaux modernes de l'agglomération de Québec offrent un éventail de magasins et de boutiques de choix. La région compte également un certain nombre d'artères commerciales offrant tout à la fois l'ambiance de quartier et boutiques sympathiques. Le quartier Petit-Champlain, par exemple, autour de la rue du même nom, est un des plus pittoresques d'Amérique. Pour la «Vente de blanc», certaines boutiques de ce quartier accorderont des rabais de 10 à 50%.

TOUT DE BLANC VÊTE

Québec se laisse découvrir plus agréablement que la plupart des villes de même importance. Le jour ou la nuit, l'été ou l'hiver, seule la couleur des lieux change. Voici une suggestion: une virée à l'île d'Orléans et sur la Côte de Beaupré en profitant du rabais de 30% offert par Hertz Location d'autos dans ses bureaux de locations participants à Montréal et à Québec. Appelez Hertz Location d'autos au 1-800-263-0678 et mentionnez la «Vente de blanc».

Plus de 50 établissements offrent des rabais à l'occasion de la «Vente de blanc». Alors vivez toute la magie et la féerie de la région de Québec — tout de blanc vêtu! De plus vous recevrez un Interdollars qui vous permettra d'économiser 2 \$ sur vos appels interurbains.

CONDITIONS

Les réservations dans un des hôtels participants doivent être faites au moins 48 heures à l'avance et sont sujettes à la disponibilité des chambres réservées pour cette campagne promotionnelle. Demandez le forfait «Vente de blanc». À votre arrivée à l'hôtel, chaque personne occupant la chambre se verra remettre un passeport «Vente de blanc» contenant des coupons-rabais applicables sur une foule d'activités. Cette offre ne s'applique pas aux tarifs déjà réduits, ni aux tarifs de groupe ou à certaines catégories de chambres. Non valable durant la période du 26 décembre 1988 au 1^{er} janvier 1989 inclusivement.

RENSEIGNEMENTS

Pour plus de détails sur cette offre et/ou sur la région de Québec, composez et demandez la téléphoniste 606 à Québec: (418) 692-2471 à Montréal: (514) 873-2015 de partout en province: 1-800-361-5405 de l'Ontario et des Maritimes: 1-800-361-6490 de partout ailleurs (frais d'appel): (514) 873-2015 ou écrivez à: Centre d'information Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec 60, rue D'Auteuil, Québec (Québec) G1R 4C4

HÔTELS

QUÉBEC

Holiday Inn Centre-Ville	49 \$
1-800-465-4329	
Le Château Frontenac	72 \$
1-800-268-9420	
Hôtel Le Roussillon	44,50 \$
1-800-363-6223	
Hôtel des Gouverneurs	69 \$
Place Haute-Ville	
1-800-463-2820	
Loews Le Concorde	65 \$
1-800-463-5256	
Hilton Québec	69 \$
1-800-268-9275	

SAINTE-FOY

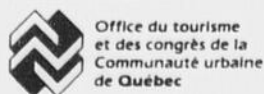
Best Western L'Aristocrate	44,50 \$
1-800-463-4752	
Hôtel Château Bonne Entente	69 \$
Pavillon Bonne Entente	39 \$
1-800-463-4390	
Auberge Quality Inn	49 \$
Hôtel Motel Québec Inn	49 \$
1-800-463-5777	
Hôtel des Gouverneurs	69 \$
1-800-463-2820	

BEAUPORT

Manoir Montmorency	39 \$
1-800-463-5573	
LAC BEAUPORT	
Manoir St-Castin	49 \$
1-800-463-4824	

BEAUPRÉ

Hôtel Château Mont-Sainte-Anne	68 \$
1-800-463-4467	
Développement touristique du Mont Sainte-Anne	jusqu'à 50% de rabais
(regroupement d'hôtels et motels)	
1-800-463-1568	



L'interurbain Bell

Les jeunes seront consultés

QUEBEC (PC) — Le Conseil permanent de la jeunesse entreprendra au printemps prochain une vaste consultation sur les préoccupations des jeunes.

La présidente du Conseil, Mme Brigitte Lepage, a

confirmé vendredi la tenue d'audiences publiques à ce sujet. Mme Lepage inaugurerait, en compagnie du premier ministre Robert Bourassa, les locaux permanents du nouvel organisme créé en 1988 pour conseiller le chef

du gouvernement sur les questions intéressant les jeunes.

"Cette consultation aura pour objectif de fournir une tribune aux jeunes du Québec pour exposer leur besoins,

leurs attentes et leurs solutions", a dit Mme Lepage.

Elle a également levé le voile sur les autres futures activités du Conseil:

—l'organisation d'un forum sur le plein-emploi;

—une étude, menée à la demande du premier ministre, sur la qualité de la formation professionnelle et la faisabilité de stages pratiques en milieu de travail;

—l'organisation d'un colloque sur "la place de l'enfant dans notre société", avec la collaboration du Conseil des affaires sociales.

**Dring... Dring... Dring...
Dring... Dring... Dring...
Dring... Dring... Dring...
Dring... Dring... Dring...
Dring... Dring... Dring...
Dring... Dring... Dring...
Dring... Dring... Dring...**

Nous avons un petit présent pour ceux qui sont souvent absents.

Vos amis se plaignent que vous n'êtes jamais chez vous... ou que votre ligne est toujours occupée! Vous trouvez ennuyeux d'avoir à composer souvent les mêmes numéros de téléphone? Il vous faut les Services téléphoniques spécifiques de Bell Canada. Abonnez-vous avant le 22 décembre 1988 et épargnez les frais d'administration de 14\$*.

Le renvoi automatique: pour ne jamais rater d'appels importants.

Vous attendez un appel, mais il vous faut sortir. Le renvoi automatique est la solution à ce problème. Il vous permet de faire suivre vos appels là où vous allez. Vous n'avez qu'à composer un code et le numéro de téléphone où vous voulez que vos appels aboutissent et le tour est joué!

L'appel en attente: pour qu'on vous joigne du premier coup.

Vous êtes au téléphone et on essaie de vous joindre toute

ÉPARGNEZ

14\$

urgence. L'appel en attente met fin à de telles situations. Une tonalité vous indique qu'une autre personne tente de vous joindre. Vous pouvez alors répondre à ce second appel en cours de conversation et passer facilement d'un appel à l'autre.

La composition abrégée: pour gagner du temps.

Il y a des personnes que vous appelez fréquemment... Il suffit de mettre leur numéro en mémoire, vous n'aurez désormais qu'à composer un code

pour les appeler!

L'accès aux Services téléphoniques spécifiques n'est pas encore universel. Pour savoir si ces services sont offerts dans votre secteur ou pour les commander, passez à la Téléboutique Bell ou composez dès maintenant **1 800 363-9990** (Région métropolitaine de Montréal) ou **1 800 567-9360** (Ailleurs au Québec). Profitez vite de cette offre!

TARIFS MENSUELS DES SERVICES

	Appel en attente	Ren. automat.	Composition abrégée (8)	Groupe de 2 services	Groupe de 3 services
Service de résidence	4,00\$	3,40\$	3,40\$ ou 3,65\$ ⁽¹⁾	5,50\$	7,50\$
Service d'affaires à une ligne	5,55\$	4,95\$	95\$ ou 5,25\$ ⁽¹⁾	8,00\$	11,00\$

⁽¹⁾ Selon le type d'équipement.

*Si vous êtes un abonné d'affaires monoligne, vous épargnez les frais d'administration de 25,75\$.

**L'efficacité
passe par Bell[™]**

Bell

Modifications prêtes très bientôt

QUEBEC (PC) — Le ministre responsable de l'aide sociale, M. André Bourbeau, espère faire approuver mercredi prochain au conseil des mi-

nistres les règlements reliés à la réforme qu'il parraine. "Les règlements sont en retard à cause des modifications que j'ai apportées la se-

maine dernière au projet de loi mais j'espère qu'ils vont être prêts la semaine prochaine", a dit M. Bourbeau à la presse mercredi à son arrivée à l'Assemblée nationale.

Le prédécesseur de M. Bourbeau dans ce dossier, M. Pierre Paradis, avait promis que les règlements seraient rendus publics dès que le projet de loi 37 serait rendu à l'é-

tape de l'étude détaillée en commission parlementaire. Ce travail est commencé depuis la semaine dernière mais les règlements se font toujours attendre.

L'Opposition en réclame copie, estimant que leur contenu est essentiel pour une étude convenable du projet de loi.

Après 30 heures de débats,

les travaux de la commission parlementaire qui étudie ce projet de loi progressent à pas de tortue. Les députés en sont toujours au premier article du projet de loi qui en compte 134.

"Au rythme où on progresse, on ne terminera pas à temps pour les élections de 1994", a ironisé le ministre Bourbeau.

Hydro prendra les moyens nécessaires

QUEBEC (PC) — Hydro-Québec va prendre tous les moyens nécessaires pour corriger la fiabilité de son réseau de distribution d'électricité, a assuré vendredi le premier ministre du Québec Robert Bourassa.

Interrogé à l'Assemblée nationale par le député péquiste de Bertrand, M. Jean-Guy Parent, M. Bourassa a raconté avoir discuté jeudi de ce sujet avec le président d'Hydro-Québec Richard Drouin et avec le responsable des opérations de l'en-

treprise d'Etat, M. Claude Boivin.

"Les dirigeants d'Hydro-Québec sont tout à fait conscients de la situation et se sont engagés à prendre tous les moyens pour la corriger", a dit M. Bourassa.

M. Parent a rappelé que trois pannes majeures de courant ont secoué le Québec depuis quelques semaines. Le matin même, vendredi, une large partie de la rive sud de Montréal était privée de courant à la suite d'une panne qui s'est produite à sept heures du matin.

En bref

Paris

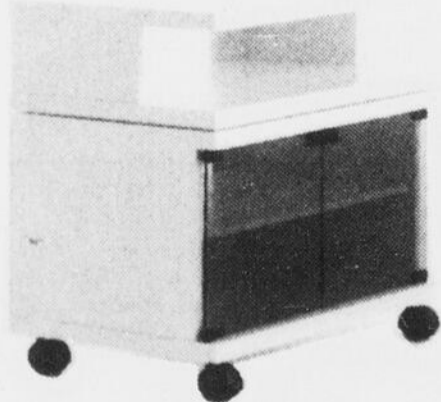
PARIS (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa se rendra en visite officielle en France les 23, 24, 25 et 26 janvier prochains, a-t-on appris vendredi à Paris, de source française.

Les dates avancées lors de la commission permanente de coopération franco-

québécoise qui s'est tenue le mois dernier à Québec ont finalement été confirmées. Il reste toutefois à établir l'agenda définitif de la visite qui entre dans le cadre des rencontres annuelles alternées entre les chefs des gouvernements français et québécois, décidées par MM. René Lévesque et Raymond Barre.

* JINGLE BELL!

* (air connu du temps des fêtes)



Unité de rangement pour télévision et vidéo, avec plateau pivotant noir ou blanc. **\$179.00**

Faites vos mises de côté pour Noël



1685, boul. Talbot
CHICOUTIMI
545-4010
Edifice Potvin Tremblay

Journée "Porte ouverte"

Les centres d'accueil d'hébergement du Saguenay-Lac-Saint-Jean ouvriront leurs portes au public dimanche, le 4 décembre 1988. Venez vous rendre compte par vous-même de tout ce qui est fait pour les personnes âgées et de tout ce qui pourrait être fait avec des moyens financiers accrus.

Nous vous attendons dans les centres d'accueil suivants:

BEAUMANGIR DE CHICOUTIMI
904, rue Jacques-Cartier est
CHICOUTIMI
De 13h00 à 16h00

CENTRE D'ACCUEIL FOYER DELAGE
257, St-Armand
CHICOUTIMI, Secour nord
De 13h00 à 16h30

CENTRE D'ACCUEIL MGR VICTOR TREMBLAY
1236, d'Angoulême
CHICOUTIMI
De 13h00 à 16h30

FOYER DE BAGOTVILLE
300, rue Victoria
VILLE DE LA BAIE
De 13h00 à 16h00

FOYER ST-JOSEPH DE LA BAIE
2002, rue Alexis-Simard
VILLE DE LA BAIE
De 13h00 à 17h00

CENTRE D'ACCUEIL DE LA DORE
4921, des Peupliers
LA DORE
De 13h00 à 17h00

L'OASIS DE MISTASSINI
19, rue Brisson
MISTASSINI
De 13h00 à 16h00

FOYER DES ANNEES D'OR
1900, rue Fortier
JONQUIERE
De 13h30 à 16h30

RESIDENCE STE-MARIE
2184, Parrier
JONQUIERE
De 13h30 à 16h30

CENTRE D'ACCUEIL GEORGES-HEBERT
2841, Faraday
JONQUIERE
De 13h30 à 16h30

FOYER LE PIONNIER
640, rue Villeneuve N.-D.
D'HEBERTVILLE
De 13h00 à 16h00

LE DOMAINE DU BEL AGE
94, rue St-Joseph
DELISLE
De 13h00 à 16h00

DOMAINE DU BON TEMPS
400, ave Bergeron
ROBERVAL
De 13h00 à 16h00

FOYER DE LA PAIX
1229, boul. Sacré-Coeur
ST-FELICIEN
De 13h00 à 16h00



ACAQ

CRCA - 02

conseil régional des centres d'accueil du saguenay - lac st-jean

Une longue tradition d'excellence et de qualité

CHICOUTIMI (RB) — La Bijouterie Cyrille Savard de Place du Royaume à Chicoutimi, est un symbole d'excellence issu d'une longue tradition dans le domaine de la vente et de la réparation de bijoux et pièces d'horlogerie.

Fondé en 1936 par M. Cyrille Savard, ce commerce s'est taillé une solide réputation dans le domaine de la parure ornementale. Aujourd'hui, installée dans le centre d'achat de Place du Royaume à Chicoutimi, cette bijouterie, une des plus anciennes de la région, s'impose comme la plus spécialisée dans son domaine au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"Dû au fait que l'on dispose des compétences d'un joaillier-gemmologue et d'un diamantaire, nous pouvons prétendre être le joyau des bijouteries dans la région", assure M. Marc Savard, propriétaire de l'entreprise.

Progression

Au cours de son existence, la bijouterie Cyrille



GEMMOLOGUE — M. Pierre La Roche, gemmologue et joaillier, conçoit des bijoux sur demande, selon les besoins des clients.



EQUIPE — Mme Lucette Papillon, M. Marc Savard, propriétaire joaillier, Mme Gisèle Blackburn, Mme Cécile St-Gelais, Mme Jocelyne Tremblay et M. Pierre La Roche, joaillier-gemmologue, une équipe de spécialistes au service de la clientèle.

Savard a connu un cheminement serti de changements avec la préoccupation constante d'offrir un maximum de service à une clientèle fidèle. A ses premières années d'existence, la bijouterie était spécialisée en horlogerie. Les montres de l'époque nécessitant de fréquentes réparations, Cyrille Savard comptait sur cinq horlogers pour faire le travail.

L'entreprise ne tarda pas à prendre une expansion rapide. M. Savard qui avait reçu sa formation de bijoutier-horloger à Québec, apprit très facilement à découvrir les goûts de la

population saguenéenne et à leur offrir les plus beaux parements sur le marché tout en offrant un service personnalité de qualité.

L'entreprise a opéré sur la rue Racine en haut de la côte, dans le local actuel du restaurant le St-Ex, pour s'installer ensuite en bas de l'artère principale de Chicoutimi, dans le nouvel édifice du magasin Woolworth aujourd'hui disparu après l'incendie de 1967. Ce fut ensuite l'ouverture d'une succursale à Québec pendant quelques années, pour finalement prendre le virage des centres commerciaux en ou-

vrant un commerce à Place du Royaume dès l'ouverture du centre d'achats en 1973.

C'est en 1960 que M. Marc Savard, le fils, s'est joint à son père. Diamantaire, cet homme aux connaissances précieuses a continué d'opérer le commerce dans la même tradition familiale. En 1976, après la mort de son père, M. Marc Savard a fermé la succursale de Québec et en 1978 celle de la rue Racine pour concentrer ses activités dans le centre commercial.

Dans le but de distinguer les bijoux de moyenne et haute gamme, M. Savard a ouvert deux comptoirs de bijoux modes dans le mail de Place du Royaume. Il s'agit de "La Babiolle" et le "Papillon d'Argent". Ces comptoirs de bijoux modes sont sous la direction de Madame Lucette Papillon, l'épouse de M. Savard qui a toujours été associée de près à la bijouterie.

Gemmologue

En 1983, M. Pierre La Roche, joaillier-gemmologue, se joint à l'équipe de la bijouterie Cyrille Savard afin d'offrir un service supplémentaire à la clientèle. Expert en identification et en évaluation de pierres précieuses, incluant les diamants et les pierres de couleur. M. La Roche possède d'ailleurs la plus haute gradation dans ce domaine, soit celle de gemmologue gradué (GG), de l'Institut de gemmologie de Santa-Monica en Californie.

M. La Roche apporte

donc ses compétences à la bijouterie Cyrille Savard en fabriquant des pièces uniques à la demande des clients et en présentant à chaque automne ses nouvelles collections de bijoux exclusifs.

M. La Roche aime bien préciser qu'il "travaille selon un code d'éthique très sévère et ne fausse jamais la vérité. J'explique tout ce qui a trait à une pierre en informant le client sur la durabilité, la portabilité, la qualité de l'investissement, à savoir si c'est un bon placement; ensuite, après avoir éclairé le consommateur, c'est un choix qui lui appartient".

M. La Roche est le seul gemmologue dans la région. Il est sollicité régulièrement par des compagnies d'assurance pour effectuer l'évaluation de bijoux. Quand M. La Roche signe une évaluation, il n'y a pas de doute à avoir sur la véracité de ses dires.

Services

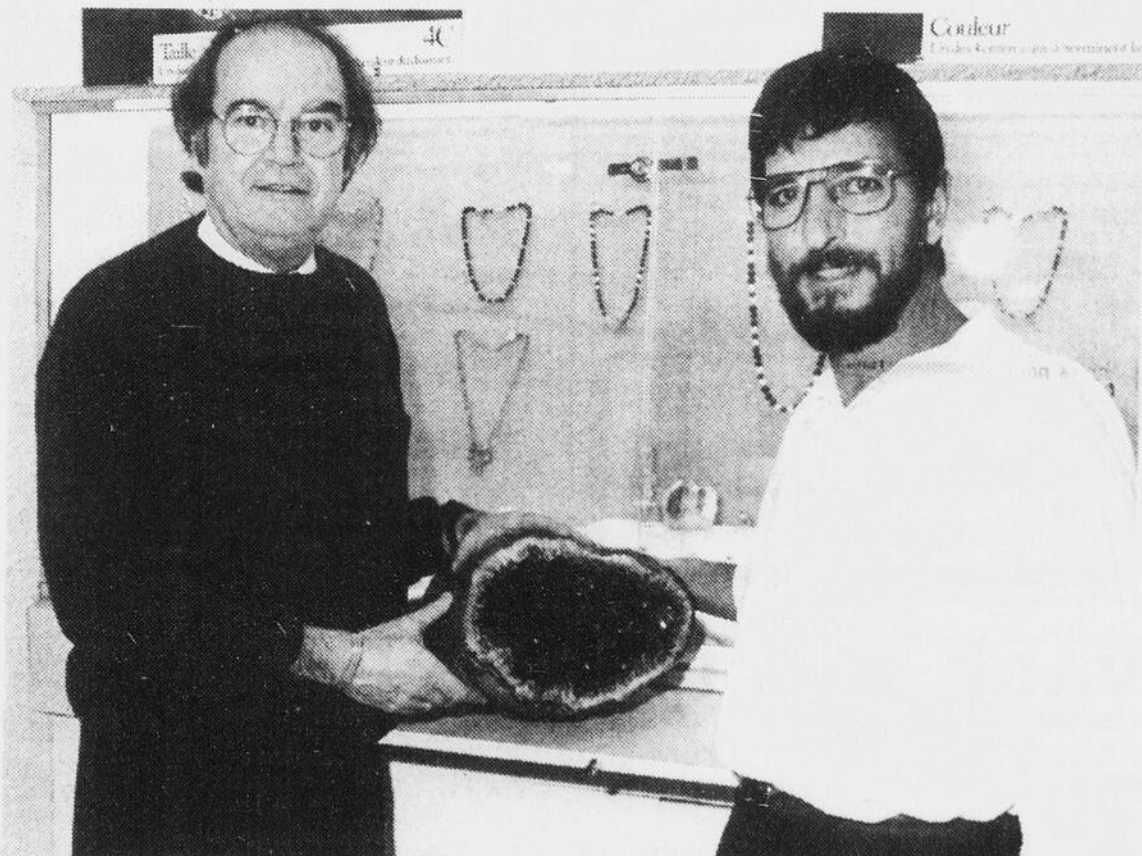
Avec l'arrivée de cette perle rare, spécialiste en évaluation et identification de pierres précieuses, la bijouterie Cyrille Savard, était donc en mesure de répondre à tous les besoins d'une clientèle de plus en plus exigeante.

Avec des services de réparation de bijoux, de montres et d'horloges; de fabrication de bijoux exclusifs; d'évaluation de bijoux pour fin d'assurance et de succession; de vente de bijoux de succession et de gravures sur objets divers, la clientèle ne peut espérer mieux.

En plus de ces nombreux services, la bijouterie Cyrille Savard propose un vaste choix de bagues à diamants, de colliers de perles et de bijoux d'une grande beauté, sans parler d'un comptoir de montres des plus attrayants.

Ce qui procure aussi beaucoup de prestige à ce commerce spécialisé, c'est le professionnalisme et l'expérience d'une équipe de conseillers à l'écoute de la clientèle. Lorsque vous rendez visite à cette équipe, M. Marc Savard, diamantaire, Pierre La Roche, gemmologue, Jocelyne Tremblay, Judith Blackburn, Cécile Saint-Gelais, Marie Tremblay, Hélène Parent et Lucette Papillon, conseillères, se feront un plaisir de vous offrir le service auquel vous vous attendez.

(Publi-reportage)



PIERRES PRECIEUSES — M. Marc Savard, propriétaire de la bijouterie et M. Pierre La Roche, gemmologue sont de véritables spécialistes en joaillerie et en pierres précieuses. Ils tiennent entre leurs mains une géode d'améthystes.

Décision prise la semaine prochaine

SASKATOON (PC) — L'inspecteur Fred Goodman, de la GRC, croit que c'est la se-

maine prochaine que la couronne décidera si elle doit porter ou non une accusation

de menaces contre le premier ministre du Canada, M. Brian Mulroney.

Les avocats, a-t-il signalé dans une interview, vendredi, examinent actuellement la nature de l'accusation de menaces dans le Code pénal.

Le policier répondait ainsi à des plaintes formulées plus tôt par Mme Antoinette Martens, qui avait signalé qu'il y avait maintenant presque trois semaines que la GRC avait été saisie de cette affaire.

"Nous allons continuer à soulever cette question jusqu'à ce qu'elle soit réglée, parce que le premier ministre ne devrait pas être au-dessus

de la loi", a déclaré Mme Martens, qui est impliquée dans cette affaire avec M. Grant Orchard.

L'homme et la femme avaient décidé, ce 5 novembre, à Rosthern en Saskatchewan, d'aller troubler une assemblée conservatrice, à laquelle participait M. Mulroney.

mier ministre a mentionné dans son discours qu'un ancien juge de la Cour suprême du Canada, M. Emmett Hall, était en faveur du traité de libre-échange avec les États-Unis.

De la salle, M. Orchard a alors crié: "Emmett Hall ne le sait pas".

M. Mulroney a rétorqué: "Ne dites jamais un mot contre Emmett Hall, parce que vous ne sortirez pas d'ici vivant".

Fonction publique fédérale Grève possible

OTTAWA (PC) — Les 137.000 fonctionnaires de l'Alliance de la fonction publique du Canada ont autorisé leur syndicat, vendredi, à déclencher une grève générale si nécessaire... le printemps prochain.

"S'il n'y a pas de changement d'attitude, il est possible que nous assistions à la plus grande grève de l'histoire canadienne", a prédit le négociateur en chef syndical, M. Albert Burke.

Du côté du Conseil du trésor, un porte-parole, M. Gerald Simoneau, a émis le simple commentaire suivant: "Ils ont le droit de prendre un vote de grève et d'en faire connaître les résultats".

Les deux principales réclamations des syndiqués sont les salaires et la sécurité d'emploi.

Ils réclament des hausses moyennes de 8 pour cent pour compenser, disent-ils, les faibles augmentations des derniers contrats, qui les ont laissés derrière le taux d'inflation. Le Conseil du trésor n'offre que 3 pour cent.

Les craintes de l'Alliance du côté de la sécurité d'emploi proviennent du fait que le syndicat a fait ouvertement campagne contre les candidats conservateurs, au cours des dernières élections, particulièrement dans la région d'Ottawa.



Lapointe, Paquet et Associés, c.g.a.

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

- Conseillers en gestion • Comptabilité
- Fiscalité • Planification successorale

Gabriel Lapointe c.g.a.
Gérard Paquet, c.g.a.

100, rue Racine est, Suite 200
Chicoutimi — 696-4646



Gaston VOUS souhaite de Joyeuses Fêtes et vous invite à venir le rencontrer

PRIX SERVICE QUALITE

GASTON VILLENEUVE



930, boul. Talbot Chicoutimi 549-7633

SPECIAL DE DÉCEMBRE

Tirage de cadeaux le 22 déc. à 14h30

2 séances de bronzage gratuites sur présentation de cette annonce avec l'achat d'une carte d'abonnement. (valable en décembre seulement)

Lundi au mercredi 10 am à 20h00

Jeudi et vendredi 10 am à 21h30

Samedi 10h00 à 19h00



Perma Bronze

475, Champs-Élysées, Chicoutimi tél.: 545-8269

Sous-sol Marcel Gilbert

ON S'AGRANDIT

DE 15 NOUVEAUX LOCAUX

DE 300 A 700 pi. car.

idéaux pour boutiques spécialisées.

TELS QUE:

- BOUCHERIE
- FRUITS ET LÉGUMES
- DÉCORATION - BIJOUX
- CADEAUX - HOBBY
- ACCESSOIRES, ECT...



place du royaume

COMMUNIQUER AVEC:

M. RONALD TREMBLAY, 545-2721

30%

de rabais sur toutes nos pelisses doublées de fourrure, tous nos manteaux de lainage et tous nos tailleurs

Lessard sur la côte

405 Racine est - Chicoutimi

25%

de rabais sur une grande sélection de

Robes
Blazers
Coordonnés
Couvertures de Mohair

SORRENTO



Pizzeria est.

"Un choix de mets pour tous les palais"

BREUVAGE GRATUIT

(coke - coke diet - sprite)

- À l'achat d'une pizza 10"

1 bouteille 500 ml "GRATUIT"

- À l'achat d'une pizza 13" ou 15"

2 bouteilles 500 ml "GRATUIT"

- À l'achat d'une pizza 17"

3 bouteilles de 500 ml "GRATUIT"

SUR LIVRAISON AU COMPTOIR SEULEMENT

jusqu'au 20 décembre 1988

Livraison

543-3198

342, Sainte-Anne, Chicoutimi (coin Jacques-Cartier)

Prisonniers bientôt libérés au Pakistan

Bhutto réhabilite les syndicats

ISLAMABAD (AFP-Reuter) — Mme Benazir Bhutto a annoncé vendredi la levée de l'interdiction des syndicats et s'est engagée à libérer les prisonniers politiques, dans son premier discours public suivant sa prestation de serment en tant que nouveau premier ministre du Pakistan.

L'interdiction des syndicats avait été imposée pendant 11 ans par le régime militaire du président Mohammed Zia ul-Haq, tué en août dernier dans l'explosion de son avion.

La première femme à gouverner un pays musulman a déclaré, dans une allocution radiodiffusée, que tous ceux qui avaient souffert pour avoir lutté en faveur de la démocratie ces 11 dernières années seront dédommagés. Mme Bhutto, qui s'exprimait devant des portraits de son père, l'ancien premier ministre Zulfikar Ali Bhutto renversé en juillet 1977 par le général Zia, et du père fondateur du Pakistan, Mohammed

Ali Jinnah, a précisé que des démarches avaient déjà été entamées en vue de la libération des prisonniers politiques.

Mme Bhutto, dont le père avait été exécuté en 1979 sur ordre du président Zia, a rappelé le slogan "Bhutto est vivant" et annoncé que des monuments seront érigés à la mémoire de ceux qui ont sacrifié leur vie et sont devenus des "martyrs de la démocratie".

Justice sociale

"Nous nous attacherons à transformer le Pakistan en un Etat démocratique prospère, sûr et moderne", a déclaré le nouveau premier ministre. "L'instauration de la justice sociale est la première priorité de notre gouvernement, qui est arrivé au pouvoir avec le soutien du peuple", a ajouté Mme Bhutto. "Notre message est un message de paix et d'espoir. C'est le message de l'unité, de la paix, de

la liberté et du progrès".

Qualifiant la politique étrangère actuelle du Pakistan de faible, Mme Bhutto s'est engagée à mener "une politique étrangère dynamique" visant à développer des relations mutuellement avantageuses avec les deux super-

puissances, le monde islamique et les voisins du Pakistan.

"Nous attachons une grande importance à nos relations avec les pays du Tiers monde", a déclaré Mme Bhutto.

Elle a exprimé son soutien à la lutte du peuple palesti-

nien.

Le nouveau chef du gouvernement a exprimé l'espoir de rencontrer son homologue indien Rajiv Gandhi lors du sommet de l'Association sud-asiatique pour la coopération régionale (SAARC), qui doit se tenir ce mois-ci à Islamabad.

N O M I N A T I O N



GENIVEL INC.

EXPERTS-CONSEILS



DANIELLE BOUCHARD, ingénieure

Monsieur Jean-Claude Dufour, ing. p.d.g. de Génivel Inc., a le plaisir d'annoncer que madame Danielle Bouchard, ingénieure, s'est jointe à la firme Génivel Inc., à titre d'ingénieure sénior en structure.

Graduée de l'Université du Québec à Chicoutimi en 1979, option civil et possédant une maîtrise en Ressources et Systèmes (1984), madame Bouchard a travaillé depuis sa graduation comme ingénieure et administratrice de projets pour le compte de divers clients industriels, au sein de firmes de génie-conseils.

Madame Bouchard possède donc une solide expérience industrielle dans son domaine de spécialité: génie civil & structure.

Génivel Inc., est une firme d'Experts-Conseils spécialisée dans les disciplines du génie civil, génie mécanique, génie électrique, instrumentation et contrôle, génie industriel, gestion et gérance de projets.

Vous pouvez rejoindre madame Bouchard via notre bureau de Chicoutimi.

GENIVEL INC. (Experts-Conseils)

345, rue des Saguenéens

Suite 105 CHICOUTIMI (Québec)

G7H 6K9

CHICOUTIMI: 345, rue des Saguenéens, Chicoutimi
G7H 6K9 Tél.: (418) 549-8092

JONQUIERE: 3885, Boul. Harvey, Suite 405, Jon-
quière, G7X 9B1 Tél.: (418) 695-2011

QUEBEC: 4655, Boul. Wilfrid-Hamel, Québec
G1P 2J7 Tél.: (418) 871-8151

MONTREAL: 4875, Métropolitain est, Montréal
H1R 3J2 Tél.: (514) 328-8888

À nos 94,200 auditeurs

MERCI

de choisir la plus belle MUSIQUE sur FM.

CJAB FM: la radio la plus écoutée au SAGUENAY LAC ST-JEAN auprès des adultes de 25 ans et plus avec 841,000 heures d'écoute*

CJAB: le FM le plus écouté au SAGUENAY auprès des adultes de 25 ans et plus avec 539,000 heures d'écoute*



*j'aime ta
Musique...*

*j'aime ton
Equipe...*

FM Stereo

SOURCE BBM AUTOMNE '88

Détournement d'avion soviétique

Les pirates se rendent

Un Iliouchine-76 remis sous la menace vendredi après-midi par les autorités soviétiques à un groupe de pirates armés en échange de la libération de 32 otages, dont 30 enfants, a atterri à 17H55 sur l'aéroport international Ben Gourion de Tel Aviv.

Les pirates se sont rendus à la police israélienne après l'atterrissage de l'appareil. Selon le ministre israélien de la police, Haim Bar-Lev, interrogé par la radio israélienne, "il semble qu'il s'agisse de droits communs qui ont emporté avec eux leur butin".

De source autorisée à Tel Aviv, on a précisé vendredi que Moscou avait aussitôt demandé officiellement à Israël de livrer à l'URSS les auteurs, tous de nationalité soviétique, du détournement qui n'a fait aucune victime.

Selon la milice d'Ordjonikidze, la ville proche de l'aé-

roport de Minvod (nord du Caucase) d'où a décollé l'Iliouchine-76, les pirates étaient vendredi matin au nombre de quatre, un Arménien et trois Russes. Selon l'agence Tass, une cinquième personne, une femme, s'est jointe ultérieurement au groupe armé d'un fusil d'assaut et de trois revolvers.

A Tel Aviv, le ministre israélien des Transports, Haim Corfou, a précisé que huit membres d'équipage se trouvaient à bord de l'Iliouchine et avait averti avant son arrivée qu'Israël n'autoriserait pas l'atterrissage de l'avion "s'il s'avérait qu'il n'y avait pas d'enfants à bord de l'appareil".

Prise d'otages

Les pirates ont commencé leur opération jeudi soir à Ordjonikidze, la capitale de l'Ossetie du Nord, s'emparant d'un autobus, prenant en otage les 30 enfants, l'institu-

teur et le chauffeur qui l'occupaient et exigeant un avion en échange de leur libération. L'aéroport de la ville n'abritant à ce moment aucun avion, selon Tass qui cite un responsable de l'aviation civile, les autorités ont été conduites à escorter le groupe armé et ses otages, par la route, jusqu'à l'aéroport voisin de Minvod, plus important.

C'est sur l'aéroport de Minvod qu'a eu lieu l'échange de l'avion contre les otages qui sont sains et saufs selon TASS, version qui a été confirmée par les informations recueillies par l'AFP auprès de la milice d'Ordjonikidze. Selon la milice, les pirates ont été identifiés.

Cédant à Minvod aux exigences du groupe armé, les autorités soviétiques ont alors accepté de leur remettre, contre les otages, un avion-cargo quadrimoteur Iliouchine-76.



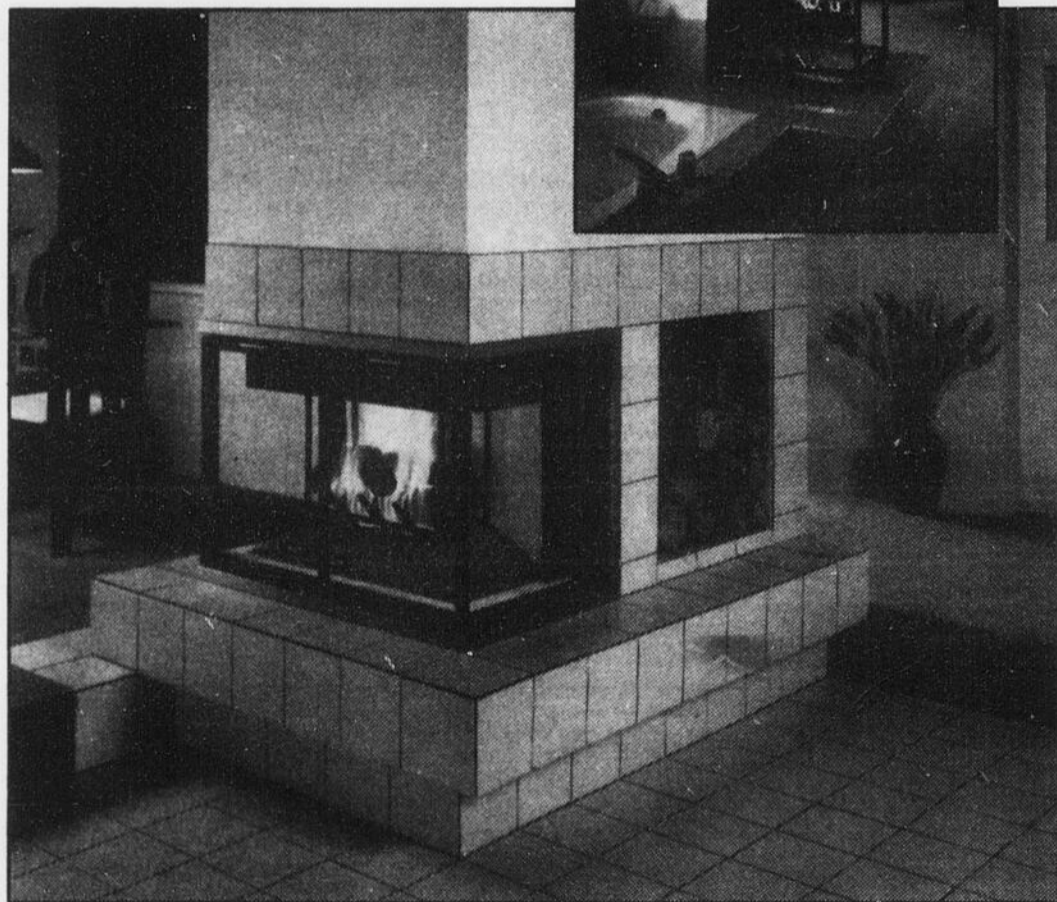
AEROPORT — La police militaire israélienne attendait les Soviétiques de pied ferme, hier, à l'aéroport Ben Guiron. Il s'agissait des pirates il va sans dire.

GIROUX-MAÇONNEX

Foyers

Tél.: 549-7345

SUPERIOR.



GIROUX-MAÇONNEX:

*Le choix, le prix
et l'expérience
qui assurent
le confort et l'élégance
de votre foyer.*

Chicoutimi

2223,

boul. Saint-Paul

Tél.: 549-7345

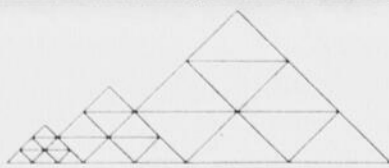
St-Bruno Tél.: (418) 343-2672
Dolbeau Tél.: (418) 276-0390

Québec

5690,

boul. Pierre Bertrand nord

Tél.: 622-8500



**GROUPE
GIROUX
MAÇONNEX**

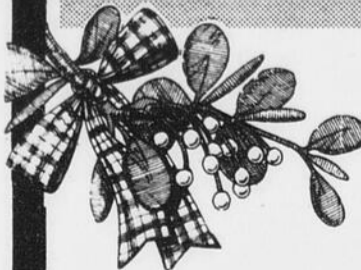
PISCINE SOLEIL INC. présente



VASTE CHOIX DE DECORATIONS

Arbres - Guirlandes - Couronnes -
Boules - Lumières - Crèches - Etc.

**Venez magasinez dans
une ambiance féérique**



CHICOUTIMI
1333, boul. Saint-Paul
545-3501

ALMA
855, avenue du Pont nord
668-0165

VILLE DE LA BAIE
229, rue de La Fabrique
544-3277

DOLBEAU
1801, boul. Walberg
276-6927

«Le voyage de Kachtanka»

Beaucoup plus qu'un documentaire

JONQUIERE (CL) — Il était une fois des marionnettes... et des comédiens venus de Russie... et des cinéastes travaillant dans la région du Saguenay... et l'envie de conserver, sur pellicule, le témoignage d'une présence... et une petite fille, sortie de l'oeuvre de Tchekhov, à la recherche de son chien Copain-Kachtanka.

Un conte n'a pas toujours de limite. C'est pour cela que le Centre populaire de la marionnette au Saguenay ne voulait pas que passe inaperçue la présence de la Troupe de marionnettes de Moscou, à l'été 1988. Les productions de la Chasse galerie prévoyait tourner un documentaire sur cet échange culturel entre Russes et Québécois. Mais Télé-film Canada, Radio-Québec et la Société Générale des Industries culturelles préféreraient une production qui soit plus qu'un documentaire.

Tout cela a donné un produit régional, un docu-drame qui raconte une histoire tout en nous permettant de découvrir des comédiens russes et l'expression d'une culture différente.

écrit une histoire au cours de laquelle une petite fille se consolait de la perte de son chien par la



Christiane Laforge

présence d'une marionnette lui ressemblant.

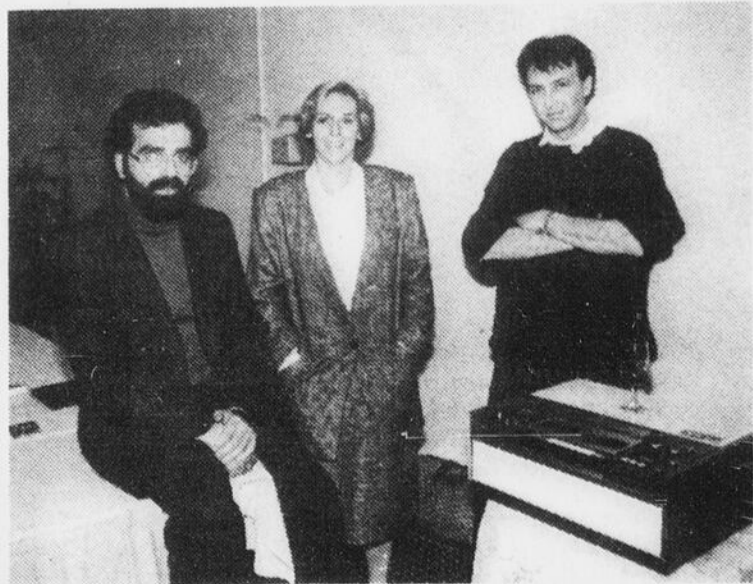
Marcel Sabourin et Pierre-Michel Tremblay ont imaginé un scénario qui, tout en étant fidèle à Tchekhov, met en scène une petite fille du Québec qui, cherchant son chien, découvre une troupe de marionnettistes russes. Et parmi eux, il y a un chien qui ressemble très fort au sien. Cette rencontre dépasse la simple ressemblance car, dans sa quête, elle découvre que, derrière la marionnette, il y a un être qui en est l'âme qui l'anime. Ainsi, le chien n'existe que par la magie des mains et de la voix de la marionnettiste qui l'anime. Quand elle décide d'emporter le chien fictif, elle emporte aussi la personne qui lui donne vie.

Une belle histoire

L'histoire finit bien. Et le point culminant en est, sans doute, le voyage sur

Kachtanka

Anton Tchekhov avait



MESSAGE — Présente au visionnement de presse, la présidente-directrice générale de Radio-Québec, que l'on aperçoit au centre, a livré un message plein d'espoir pour les producteurs régionaux.

(Photo Rocket Lavoie)

le Saguenay. Voir le fjord tout en écoutant la sonorité du chant russe est à remarquer.

«Le voyage de Kachtanka» a été réalisé par Alain Corneau, produit par la Chasse galerie et la Société générale des industries culturelles.

Ce docu-drame sera diffusé sur les ondes de Radio-Québec le 10 janvier, à 20 h.

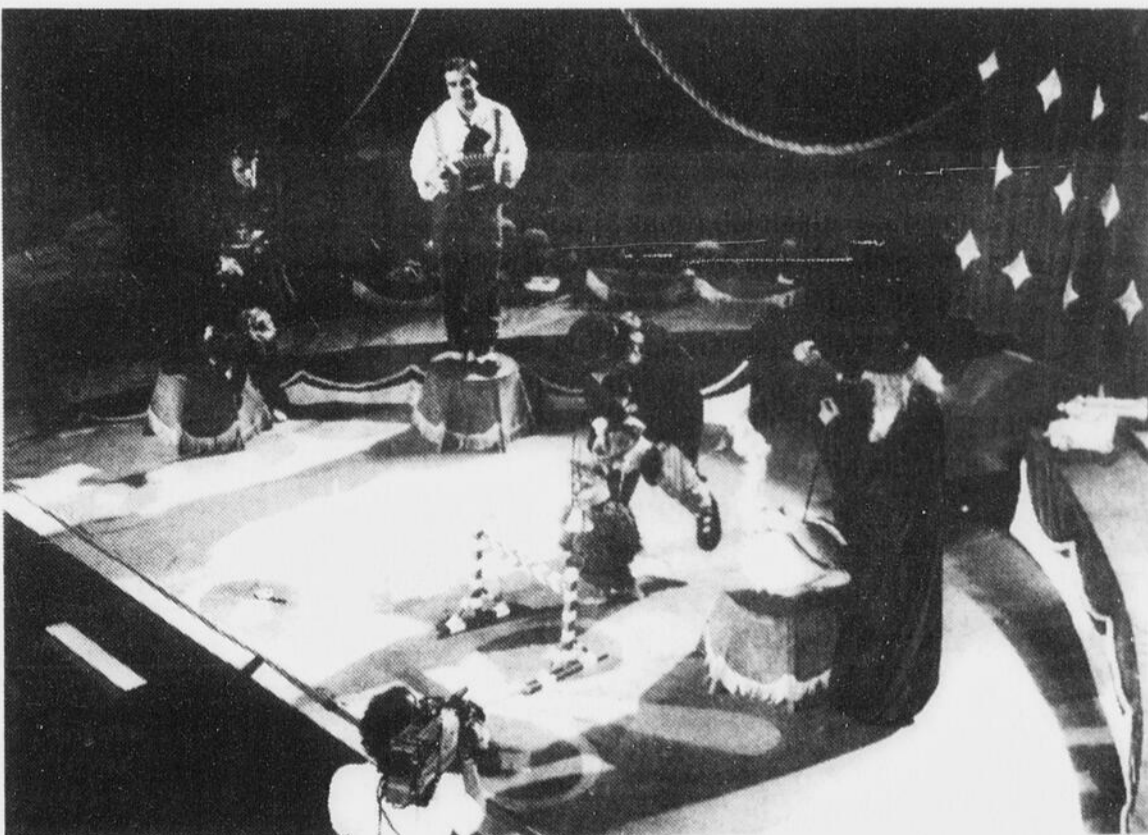
Présente au visionnement de presse, Françoise Bertrand, présidente-directrice générale de Radio-Québec disait: «Kachtanka est la démonstration du simple fait que nul talent n'est circonscrit au centre métropolitain et que tout projet d'intérêt et de qualité, quelle qu'en soit l'origine, mérite de vivre, au plus grand profit de tous.»

Le budget de production de ce vidéo a été de \$60,000. Il y aura peut-être une suite, puisque des pourparlers sont présentement en cours, précisait Alain Corneau.



REALISATEUR — Alain Corneau a réalisé «Le voyage de Kachtanka», dont le budget de production a été de \$60,000 et auquel on prévoit peut-être une suite.

(Photo Rocket Lavoie)



KACHTANKA raconte l'histoire d'une petite fille du Québec qui, cherchant son chien, découvre une troupe de marionnettistes

russes et, parmi eux, un chien qui ressemble très fort au sien.

L'homme au crayon magique

Présenté au Musée amérindien de Pointe-Bleue, jusqu'au 30 janvier, *L'homme au crayon magique* est une exposition de l'artiste-trappeur René Richard dont les toiles représentent principalement des scènes de vie en forêt, où «chaque objet animé et inanimé associe l'être à la nature».

Machinerie

Une installation multimedia de Claude Lebeau où le latex domine pour mettre en forme des sculptures au sein desquelles de petites figurines s'insinuent: *Machinerie*. Une bonne façon de réfléchir sur la mécanique de consommation qui nous envahit et nos réflexes de consommateurs... A Espace Virtuel, jusqu'au 21 décembre.

Les élèves exposent

Depuis plusieurs années déjà, les élèves de Jeannine Dumais organisent, à l'occasion de leur fin de session, une exposition des oeuvres qu'ils ont conçues et réalisées au cours de leur atelier de formation. Cette année, l'exposition se tiendra dans la salle Les catacombes du Centre socio-culturel de Chicoutimi, du 1er au 7 décembre.

Processus

Les oeuvres de Johanne Proulx, une artiste-peintre originaire de Chicoutimi, seront présentées, sous le thème *Processus*, jusqu'au 20 décembre, au Couloir-expo du Centre socio-culturel de Chicoutimi.

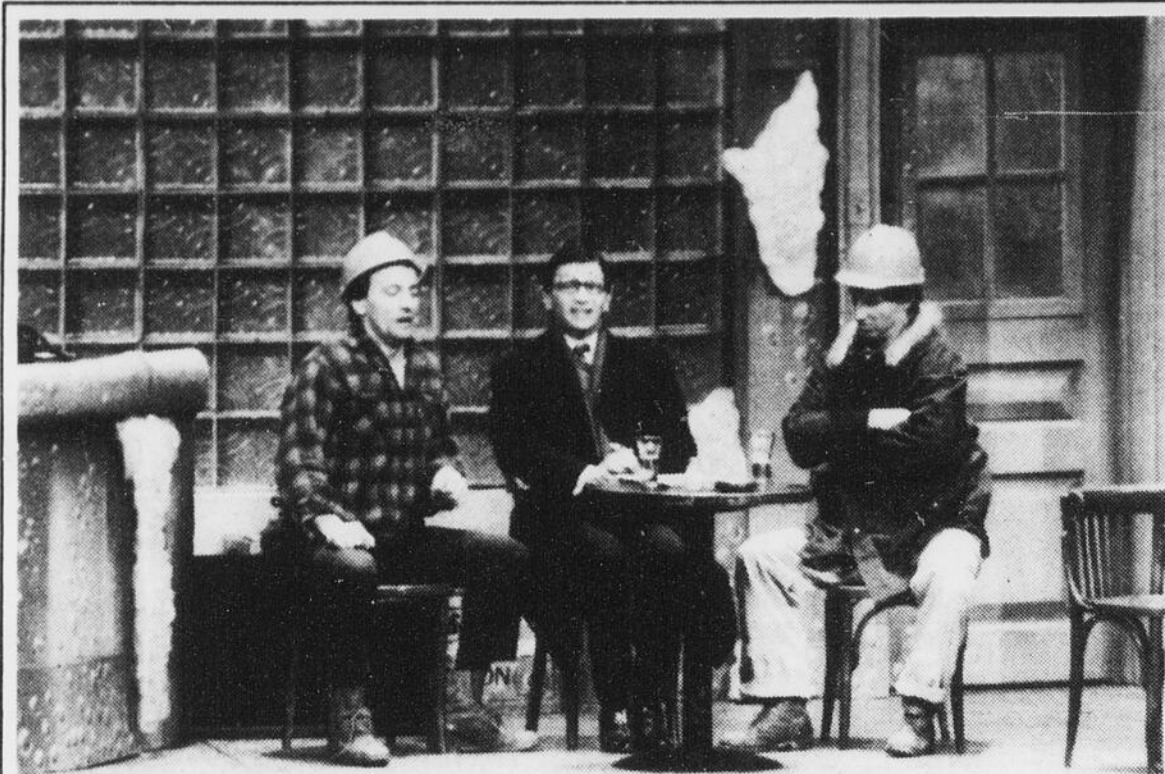
Noël traditionnel

Un concert, avec la participation de Jean-François Lapointe, baryton, Céline Fortin, organiste, et le Choeur de la Cathédrale, sous la direction de Raymond Laforge, sera donné, mardi, le 13 décembre, 20 h, en l'église Saint-Joachim de Chicoutimi. Un rendez-vous à ne pas manquer pour un Noël traditionnel.



Casse-Noisette

La nouvelle production des Grands ballets canadiens, *Casse-Noisette*, à laquelle participent plusieurs jeunes des écoles de danse de la région, prendra l'affiche de l'auditorium Dufour de Chicoutimi, du 7 au 10 décembre. Mercredi,



BROUE, la célèbre pièce dans laquelle jouent Michel Côté, Marcel Gauthier et Marc Messier, sera présentée au profit de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, vendredi, le 12 mai 1989, 20 h. Vous croyez que c'est trop tôt

pour l'annoncer? C'est que la pré-vente des billets, au coût de \$20 chacun, aura lieu du 5 au 9 décembre, de 18 h à 20 h, au guichet de l'auditorium d'Alma. A noter que «Broue» prendra également l'affiche le 11 mai.

di, le 7, à 20 h, la représentation sera donnée au profit de l'Académie de ballet du Saguenay. Les autres représentations auront lieu jeudi, le 8, à 14 h et à 19 h 30; vendredi, le 9, aux mêmes heures; et samedi, le 10, à 13 h.

Voix et orgue pour Noël

Les élèves et la chorale du Conservatoire de musique de Chicoutimi présenteront un concert de Noël où s'uniront voix et orgue, mardi, le 6 décembre, 20 h 30, à l'église Saint-Joachim de Chicoutimi. Une invitation à venir entendre les plus beaux airs de Noël. L'entrée est gratuite.

Taxi blues

Mardi, le 13 décembre, exceptionnellement à 20 h, les Activités culturelles de l'U-QAC accueille, à la salle polyvalente, *Taxi blues*, un groupe formé de Michel Boivin, à la guitare et au vocal, de Yves Sergerie, à l'harmonica, de Daniel Gauthier, à la basse, et de Jean-René Lavoie, aux percussions. Ce groupe vous fera revivre des grands noms du blues tels B. B. King, James Cotton, Johnny Winter et autres.

Concert pour les droits de la personne

CFIX, la station rock MF de Chicoutimi, s'associera à MusiquePlus, le 10 décembre, pour la présentation du Concert pour les droits de la personne. Cette événement spécial, qui marquera le 40e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, permettra la diffusion simultanée par près d'une dizaine de stations de radio, du «spectacle de l'an-

née» enregistré à Buenos Aires, dernière étape de la tournée *Human Rights Now*, mettant en vedette Sting, Peter Gabriel, Bruce Springsteen, Tracy Chapman et Yousou N'Dour.

Une série d'activités sont prévues pendant l'heure précédant le spectacle, dont des témoignages de membres d'Amnistie internationale et d'artistes québécois sympathisants. Une histoire à suivre...

Avant-goût

Il faut déjà songer à se procurer des billets en vue des spectacles qui seront offerts à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, après la période des fêtes, puisque la saison s'annonce à la fois chargée et variée. Des noms comme Richard Seguin, dès janvier, l'Opérette du Carnaval-Souvenir, en février, *Ding et Dong*, en mars, et *Broue*, en mai. Et ce n'est qu'un avant-goût. Les billets

Au grand écran

L'anticoste

Le film du réalisateur québécois Bernard Gosselin, «L'anticoste», montre cette île dix-sept fois plus grande que celle de Montréal dans toute sa splendeur. Un monde inconnu des Québécois, avec ses mystères, ses 347 habitants et son unique village, Port Menier. Un rendez-vous au Ciné-mercredi du 7 décembre, à 13 h 30. L'entrée est libre.

L'insoutenable légèreté de l'être

«L'insoutenable légèreté de l'être», du réalisateur américain Philip Kaufman, remplacera «Septembre», de Woody Allen, qui figurait à l'affiche du Ciné-club de Saint-Félicien pour le 8 décembre. Le film de Kaufman relate l'histoire de Thomas, chirurgien à Prague et séducteur impénitent, en 1968. Thomas rencontre Sonia, une artiste-peintre qui, de son côté, a la cuisse légère... Au Cinéma Félicinois, jeudi, le 8 décembre, à 20 h 30. L'entrée: \$5 (admission générale) et \$4 (étudiants et aînés).

Bird

Le 5 décembre, le Ciné-



BIRD — Un film d'une profonde originalité et d'une grande sensibilité qui a agréablement surpris le public de Cannes et d'ailleurs. A voir, au Ciné-club de l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le 5 décembre, 20 h.

club de l'auditorium Dufour de Chicoutimi présente «Bird», une primeure dans la région, un film très surprenant du réalisateur américain Clint Eastwood, quel qu'un qui connaît très bien

sont en vente aujourd'hui (samedi le 3 décembre) et demain, à 12 h, au guichet de l'auditorium, sauf en ce qui concerne l'Opérette. Le programme complet sera offert au début du mois de janvier.

J'écris ma page d'histoire

La Société d'histoire du Lac-Saint-Jean poursuit actuellement sa série *J'écris ma page d'histoire* destinée à tous ceux et celles qui, dans la région, désirent conserver leurs souvenirs personnels. On invite les personnes intéressées à apporter des documents écrits, photographiques, audio-visuels, etc... et à devenir ainsi des «informateurs» privilégiés pour les historiens et les chercheurs. Une façon très intéressante de mettre son grain de sel à la connaissance de l'histoire régionale. Les inscriptions se font en tout temps au coût de \$5.

Auteurs recherchés

La Pulperie de Chicoutimi est présentement à la recherche d'un auteur de théâtre intéressé à écrire un texte original qui joué au printemps 1989. La pièce, qui comportera certains éléments historiques propres à l'histoire de la pulperie, devra s'adresser aux jeunes du niveau scolaire primaire. Les auteurs qui le désirent doivent expédier un synopsis, avant la fin du mois de décembre, à l'adresse suivante: La Pulperie de Chicoutimi, 300, rue Dubuc, C.P. 1205, Chicoutimi (Qc), G7J 4M1. D'autres informations sont disponibles en appelant au numéro 543-2729.

«Sur le chemin des incendies»

Piché va au coeur de l'essentiel

par Christiane Laforge
CHICOUTIMI (CL) — «Sur le chemin des incendies», Paul Piché entraîne ceux qui l'écoutent au coeur de l'essentiel.

Cet album est une déclaration d'amour envers la vie, envers la nature, envers l'être, envers l'enfance. Et à travers cela, c'est aussi l'amour d'un pays, d'une nation, d'une collectivité à qui il laisse «L'espoir la justice/ Ils sont seuls à vouloir/ ou croire qu'elle existe» (Je lègue à la mer).

Chaque chanson est riche, fort bien écrite. Il a des choses à dire. Des choses importantes, mais il préfère la poésie au discours. Grâce à cela, on obtient des textes subtiles et éloquentes, comme «J'appelle», où un seul mot dit tout: le mot défolié. «J'appelle au loin/ Un arbre défolié/ C'est mon deuil/ Je sais trop que je vais perdre un ami/ et ma douleur est plus profonde que la blessure de vos fusils.»

Ainsi, ce loup magnifique est le porte parole du poète qui s'inquiète des conséquences de la pollution. Les préoccupations écologiques de Paul Piché s'ajoutent, avec logique, à l'engagement social dont ont fait preuve ses albums précédents.

L'inspiration

«J'ai été très loin à l'intérieur de moi pour cet album, confirme-t-il. C'est

très émotif, c'est très doux. Je l'ai voulu comme ça.»

Et s'il est convaincu de n'être jamais totalement satisfait de ce qu'il fait, il confie cependant que «s'il manque des défauts, il manque de vie dans une oeuvre trop parfaite». Alors, il est content de cet album qui, dit-il, «est aimé des gens de la manière que je voulais».

Il est vrai que l'on comprend ses mots, que l'on parvient à le rejoindre là où il est allé, au gré de l'inspiration puisque, dit-il, «Je ne sais jamais de quoi une chanson va parler quand je la commence. Je fonctionne beaucoup plus sur l'inspiration, réagissant à un moment d'intensité.»

Son écriture est spontanée. Il réagit directement à un climat, une émotion. Après, il cisèle, rationalise sans s'éloigner, pour autant, de l'émotion.

L'urgence

J'ai beaucoup aimé «La haine», pour les mots et surtout la musique. Il y a une recherche musicale, dans cet album, qui le différencie des oeuvres antérieures. C'est coloré, sensible et la guitare prend une place importante.

Autre belle chanson: «Le temps d'aimer», sobre plaidoyer pour l'enfance.

trop souvent blessée par des guerres qui ne la concernent pas: «Doit-il subir ce qu'on mérite/ Qu'a-t-il à faire de nos histoires.»

«La stabilité de la famille est de plus en plus précaire, explique Paul Piché... Il faut que les gens soient libres, précise-t-il, se disant d'accord avec l'évolution provoquée par le mouvement féministe.

Mais il faut respecter les enfants qu'on a mis au monde.»

Paul Piché est un poète possédé par le besoin d'exprimer les mots qui engagent. Il est regard et voix de la vie qui palpète. C'est de la même manière qu'il se soucie de la survie de la langue française: «Pour moi, le français, c'est une richesse.

Cela vient des Grecs, des Romains. C'est une langue qui a traversé toute l'histoire. Je trouve qu'au Québec, on est très gentil, très fin, mais on a de la misère à parler. Je suis inquiet, parce qu'il y a un laisser-aller. Moi je pense qu'il faut s'affirmer, affirmer sa langue.»

Ecologie, enfant, nation, langue, c'est tout ce qui fait l'être qui obsède Paul Piché: «C'est un album d'urgence, de survie. Tu es la collectivité dans laquelle tu vis.»

«Sur le chemin des incen-

dies». Paroles et musique de Marc Gillett. Les Editions de la Minerve. Distribution Select.



SUR LE CHEMIN... Avec son dernier album, «Sur le chemin des incendies», Paul Piché entraîne ceux qui l'écoutent au coeur de l'essentiel... (Photo Rocket Lavoie)



LA REGION EN PEINTURE — Cent cinquante ans de peinture inspirée de la région, voilà de quoi offrir un coup d'oeil intéressant, au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, jusqu'au 2 janvier. (Photo Rocket Lavoie)

Au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Cent cinquante ans de peintures régionales

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Le Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean propose un des plus agréables voyages visuels en compagnie d'artistes canadiens qui nous ont légué 150 ans de peinture inspirée de la région.

Portraits et paysages témoignent des époques et de styles différents, allant de la tradition classique européenne aux impressionnistes canadiens, jusqu'aux oeuvres récentes de nos peintres régionaux.

L'exposition est intéressante sous plusieurs aspects. Tout d'abord pour les portraits, particulièrement ceux de Théophile Hamel, de Charles Huot.

Il y a aussi la possibilité

de saisir à quel point chaque artiste a sa propre vision d'un même lieu. Ils ont été nombreux à choisir Bagotville et La Baie des Ha! Ha! comme sujet, chacun dans leur style personnel, recréant le lieu et suscitant une ambiance différente.

On retrouve des grands noms: Marc-Aurèle Fortin, René Richard, Henri Masson. Ainsi que des peintres connus de la région: Léo-Paul Tremblay, Hélène Beck, Arthur Villeneuve. Des toiles récentes figurent dans cette exposition, toiles exécutées l'été dernier, à l'occasion de la «Grande visite des peintres» qui avait été organisée par la galerie La Corniche, de Chicoutimi.

Nommer un tableau plutôt qu'un autre ne si-

gnifie pas qu'il est supérieur, mais j'aimerais souligner quelques belles surprises: je pense à une étonnante toile de Hélène Beck, «Couche-Pagane» pour des arbres d'un vert lumineux et une palette qui m'a fait croire à la force d'un Marc-Aurèle Fortin. Je pense à ce fjord du Saguenay peint par René Richard, d'où se dégage une impression de tourmente à l'intérieure de laquelle se marient montagnes, eau et ciel.

J'ai aussi noté un superbe paysage de l'Anse aux foins, de Gérard David, pour la richesse des tons.

«Portraits et paysages du Saguenay-Lac-Saint-Jean: 1938-1988» est une exposition à voir absolument, au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, jusqu'au 2 janvier.

«Sarum»

Sutherford a écrit une oeuvre majeure

«Sarum», roman d'Edward Rutherford. Traduit de l'anglais par Brice Matthieussent et Bernard Ferry. 960 pages. Editions Presses de la Renaissance.

Ce roman est davantage l'histoire d'une ville que celle de personnages. Sarum, c'est Salisbury, une des plus anciennes cités de l'Angleterre.

On la découvre en suivant l'évolution de cinq familles issues de chasseurs

préhistoriques; des Romains, des Saxons, des Normands, des Vikings, à travers dix mille ans d'événements.

Dès le début, le livre s'impose par l'intensité des personnages évoqués, la beauté du style, le contenu historique. Il est passionnant de suivre le dur voyage du chasseur Hwll, de sa femme Akun et de ses deux enfants, à la re-

cherche de nouveaux territoires de chasse.

Après des semaines de marche forcée, il trouvera la terre dont parlaient ses ancêtres, cette terre boisée et fertile: mais la mer a fait son oeuvre et l'a submergée. Hwll ne se décourage pas et trouvera un haut plateau où installer sa famille. C'est le début de Sarum.

Au fil des pages, on suit

la descendance de ce chasseur. Son alliance avec d'autres clans engendrera des familles porteuses d'un héritage génétique où le talent du sculpteur et l'esprit d'aventure sont constants.

Le rythme du livre est lent. Il suit le geste des maçons qui taillent les pierres de la grande cathédrale de Salisbury. Une entreprise à laquelle contribuent plusieurs générations. L'érection de cette cathédrale figure parmi les plus belles pages de ce livre.

Sarum demande une lecture suivie, attentive, lente. Il faut prendre le temps d'assimiler un contenu historique de plus

en plus dense au fil des siècles. J'ai moins goûté les derniers chapitres, peut-être parce que la quantité d'événements



Christiane Laforge

majeurs y abondent, ne nous laissant guère le temps de se familiariser avec les générations successives. Contrairement à la première partie, la plus belle à mon avis, sur l'ancienne Sarum.

Ce livre est une oeuvre majeure. Un très beau livre!

////// Littérature jeunesse //////////////////////////////////////

Histoires, jeux et bricolages

Fleurus propose un choix des plus variés

Le catalogue des Editions Fleurus propose un choix très varié de livres pour enfants. J'en ai lus et feuilletés plus de trente, avec beaucoup de plaisir d'ailleurs, constatant leur qualité et l'opportunité de certains contenus.

Livres d'histoire ou livres de jeux et de bricolages, ils ont chacun leurs attraits.

Les histoires

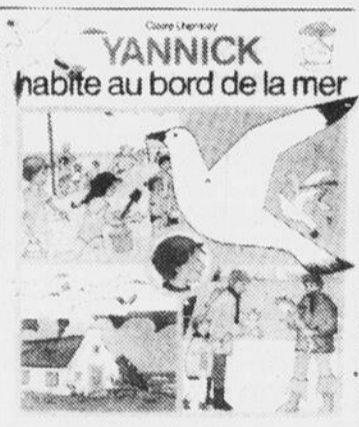
Pour les petits de dix-huit mois, la collection Calin Caline propose des thèmes de la vie quotidienne: le bain, les jouets, les gâteaux, l'anniversaire et la peur des ombres. L'aspect éducatif est omniprésent. «Calin Caline ont peur des ombres» et «Calin Caline: le gâteau au chocolat» traitent de la gourmandise et de la manière d'apprivoiser les ombres.

Tout en partageant les aventures de gentils animaux, les 3 et 4 ans, se familiariseront avec la nature dans «Pat et Paton: la partie de pêche», «Fine et Fifi: le délicieux goûter», «Petit Ritou: le jour des provisions». Les textes sont d'Anne-Marie Chapouton et les illustrations de Violayne Hulné.

S'adressant aux débutants en lecture, une série d'albums cartonnés abondam-

ment illustrés, entraînent le jeune lecteur dans des milieux divers: «Yannick habite au bord de la mer», «Bilou habite à la montagne», «Mimélie habite à la campagne». Autant de prétextes pour apprendre sans contrainte. Chaque livre comporte quatre histoires, une recette de cuisine et des suggestions de bricolages.

Enfin, pour le plaisir de lire, j'ai noté «Agatha et Cocodok», de Jacqueline Pierre, illustré par Agnès Molnard. Contrairement aux autres sorcières, Agatha se déplace confortablement assise dans un fauteuil. Elle aurait plutôt la gentillesse



tion et décoration de D. Picon: le livre donne des notions théoriques simples sur les types de cadrans solaires. Il explique comment, à partir de maquette en carton, on peut fabriquer un modèle et le décorer.

Dans «Bateaux en bouteille», A. Jouge décrit une méthode inédite et facile pour mettre des bateaux en bouteilles. Dans cette même collection «Mille-pattes», j'ai noté «Petits cadeaux à ma façon» qui est plein d'idées pour utiliser des morceaux de tissus et de papier. Et «Théâtre en papier d'hier et d'aujourd'hui», où E. Lecucq évoque les grands auteurs qui n'ont pas dédaigné le théâtre de papier et propose deux scénarios à monter soi-même.

La collection Loisirs-Plans est une initiation à de multiples facettes du bricolage dont la confection de déguisements originaux dans «Animaux cagoules».

Quant aux artistes en herbe, ils trouveront de bons guides dans la nouvelle collection Fleur art, très bien conçue. Les premiers volumes «Le fusain ou l'apprentissage du dessin» et «Le pastel ou la découverte de la couleur» seront tout autant utiles aux enfants qu'aux adultes intéressés.



d'une fée, sauf quand il s'agit de donner une bonne leçon à un voleur. Un livre écrit avec humour et dont il faut souligner la richesse du vocabulaire.

Des idées pour s'amuser

La collection «Idées» de Fleurus est une véritable mine. Certains livres s'adressent à des doigts agiles. Je pense aux suggestions de travaux manuels comme «Bracelets brésiliens» qui offrent quatre degrés différents de difficultés, ou «Bijoux en soie» de C. Mayade, proposant vingt-cinq modèles différents. Ou encore «Cadrans solaires» construc-



En première à Chicoutimi

Corey Hart se trouve à un tournant

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Corey Hart présentera, en première à Chicoutimi, son tout nouveau spectacle. Seulement deux autres villes, Rimouski et Frédéricton, seront visitées par le chanteur, avant son départ pour une grande tournée au Japon, aux Philippines et en Chine.

Ce spectacle, qui est le même qui sera présenté à l'étranger, se compose des chansons de son dernier album, «Young Man Running», ainsi

que de ses plus grands succès de sa carrière.

Un tournant

Cinq ans après le succès de «First Offense», Corey Hart considère qu'il est à un point tournant de sa carrière.

Son quatrième album, «Young Man Running», est à la fois une sorte d'achèvement et de départ. Très autobiographique, ses dernières chansons puisent dans sa propre vie qui a été assez mouvementée pour qu'il an-

nule une tournée pancanadienne en raison d'épuisement physique et mental.

«Still in Love» s'inspire de ses difficultés avec sa compagne. «Chase in the Sun» met en cause l'amitié. «Young Man Running» fait un peu le bilan d'une carrière qui a, très vite, connu la gloire et les déboires.

Le succès

Corey Hart avait treize ans quand il est revenu vivre dans

sa ville natale, Montréal. Il ne connaissait que les climats chauds de l'Espagne, de la Floride et du Mexique. Il écrivait déjà des chansons, rêvant de devenir chanteur.

En 1983, il sort son premier album, «First Offense», lequel le propulse en tête de nombreux palmarès. Suit «Boy in the Box», dont la chanson «Newer Surrender», en 45 tours, dépasse le million d'exemplaires au Canada.

Son troisième album, «Fields Fire», a connu un

succès moindre. Cela et divers autres événements ont contraint le jeune chanteur à prendre un temps de repos. Peu après, il écrivait les chansons de «Young Man Running» qu'ils considèrent plus spontanées et d'un son plus pur.

Corey Hart sera au Centre Georges-Vézina, mardi, le 6 décembre, à 19 h. Ce spectacle, d'une durée de deux heures quinze, sera une sorte de rétrospective de sa carrière.

Exposition des oeuvres récentes de Vladimir Horik

Du 4 au 17 décembre 1988

Vernissage: Ouvert au grand public dimanche de 13 à 17 heures

L'artiste sera présent

galerie d'art la corniche 341, rue Racine Est, Chicoutimi, Qc
Tél.: 543-6017

AIMEZ-VOUS LA MUSIQUE CLASSIQUE?

Possédez-vous un lecteur de disques compact?

SI OUI, joignez-vous à notre club de disque.

SERVICE POSTAL RAPIDE

Le meilleur choix à Québec - BONS PRIX

Renseignements additionnels sur demande

LE SPÉCIALISTE DU DISQUE COMPACT

MG
MUSIQUE CLASSIQUE

1298 MAGUIRE — SILLERY — G1T 1Z3 — 527-2455

TOUCHSTONE PICTURES et STEVEN SPIELBERG présentent

ROGER RABBIT
UN FILM DE ROBERT ZEMECKIS

Une Histoire
D'Amour
De Compassion
De Meurtre
De Romance
De Violence
Et De "Rabbit" Qui S'y Est Trouvée Mêlée

PROGRAMME DOUBLE

Tom Cruise
Cocktail
EN VERSION FRANÇAISE

Lorsqu'il sert, il est roi

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TAILOBT 545-4260

Soirs: Roger Rabbit 19h15
Cocktail: 21h25
Samedi et dimanche
Roger Rabbit: 13h00 - 17h15 - 21h30
Cocktail: 15h00 - 19h15

CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

Soirs: Roger Rabbit: 19h30
Cocktail: 21h20
Dimanche: Roger Rabbit: 13h15 - 19h30
Cocktail: 15h05 - 21h20

★★★★★ 18 ANS

UN FILM DE PREMIER CHOIX
— Mike Clark, USA TODAY

«Un film profondément religieux, voire pieux, mis en scène par un homme qui est profondément croyant.»
STUDIO MAGAZINE

«Avant tout du vrai cinéma.»
PREMIERE

LA DERNIERE TENTATION DU CHRIST
(THE LAST TEMPTATION OF CHRIST)

UN FILM DE MARTIN SCORSESE

UNIVERSAL PICTURES - CINEPLEX ODEON FILMS — LA DERNIERE TENTATION DU CHRIST
WILLEM DAFOE - HARVEY KEITEL - BARBARA HERSHEY - HARRY DEAN STANTON - DAVID BOWIE
PAUL SCHRADER - NIKOS KAZANTZAKIS - PETER GARRIBI - JEAN-PIERRE LÉLIEUX - JOHN BEARD
THELMA SCHICKONMAYER - MICHAEL BALLHAUS A.S.C. - HARRY LELAND
BARBARA DE FINA - MARTIN SCORSESE

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TAILOBT 545-4260

Lundi - Mercredi - Jeudi - Vendredi: 20h00
Mardi: 19h00 - 22h00
Samedi: 13h00 - 16h00 - 19h00 - 22h00
Dimanche: 13h00 - 16h00 - 20h00

LES 3 ACTEURS LES PLUS PROMETTEURS D'HOLLYWOOD RÉUNIS POUR LA PREMIÈRE FOIS!

CHARLIE SHEEN: Vedette de PLATOON et WALL STREET
LOU DIAMOND PHILLIPS: Vedette de LA BAMBA
KIEFER SUTHERLAND: Vedette de LOST BOYS

YOUNG GUNS
EN VERSION FRANÇAISE

LES PRINCES DE LA GÂCHETTE

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TAILOBT 545-4260

Soirs: 19h30 - 21h35
Samedi - dimanche: 13h15 - 15h20 - 17h20 - 19h30 - 21h35

CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

Cinéma Complexe
Soirs: 19h15 - 21h10
Dimanche: 13h00 - 15h00 - 19h15

\$3 millions pour les enfants

Le drame frappe Robert et compagnie

Après les remous causés par les révélations-choc de Rachel (Han Masson), voilà qu'un autre drame s'abat sur la vie des personnages de "Robert et compagnie", lundi, 19 h 30, à Radio-Canada.

Les copains s'étaient réunis pour fêter Aimé (Guy Nadon), qui partait en vacances avec sa famille. Peu de temps après, on reçoit de très mauvaises nouvelles des vacanciers. Une collision frontale vient bouleverser le destin de bien du monde. Aimé subit une interminable intervention chirurgicale qui lui sauvera la vie. Mais les copains, sous le coup du choc, se demandent qui aura le courage d'apprendre à l'accidenté qu'il vient de perdre Maryse, sa femme, et un de ses fils, alors que l'autre garçon est, pour le moment, dans le coma.

De son côté, Virgil (Paul Savoie) ne sait comment annoncer à Sylvie, sa blonde, qu'elle ne reverra plus jamais Maryse, sa grande amie, tuée dans l'accident. Comment chacun réagira-t-il devant la catastrophe.

\$3 millions pour les enfants

Le réseau Quatre Saisons présente samedi, 20 h, le 12e Téléthon des étoiles, en direct du centre Claude-Robillard et animé par Marguerite Blais, Suzanne Desautels, Al Dubois et Pierre Marcotte.

A l'instar du téléthon de l'an passé, les organisateurs espèrent amasser \$3 millions destinés à la recherche québécoise sur les maladies infantiles. Parmi la multitude de vedettes participantes, notons René et Nathalie Simard, Frida Boccara, Laura Branigan, Johanne Blouin, le Cirque du Soleil, Jano Bergeron, Danièle Dorice, Jubilation Choir, Raneé Lee, Mitsou et bien d'autres qui défileront sans interruption pendant 22 heures.

Le lendemain, "Surprise sur prise" surprend Pierre Marcotte, le père Gédéon, France Castel, Patrick Zabbé et Pierre Pascau, à 20 h. Cette émission sera suivie de "Bar ouvert", une demi-heure de variétés dont le but est de sensibiliser les jeunes aux dangers de l'alcool, avec Joe Bogan et Roch Voisine.

Aveugle et riche

Comment la cécité peut-elle rapporter des millions? Yves Lacaille livre un message rempli d'espoir à "L'Heure juste", mercredi, 19 h, au réseau TVA. A la tête d'une firme de consultants en placements financiers dont le chiffre d'affaires se situe autour de \$5 millions, il explique à Jean-Luc Mongrain, l'animateur, comment son handicap, survenu alors qu'il n'avait que 28 ans, plutôt que de le décourager, l'a motivé à poursuivre sa carrière. Bien sûr, il doit s'entourer d'un personnel qualifié. Il recourt au dictaphone, à des cassettes audio

ou un adjoint lui fera la lecture à haute voix de certains documents, mais jamais il n'a appris le braille. Marié et père de deux enfants, Yves Lacaille, aujourd'hui âgé de 47 ans, a somme toute toujours mené une vie normale.

Gaston L'Heureux est re-



Danièle Gauthier

connu pour s'amuser aux dépens de ses invités mais, vendredi, 21 h, au réseau TVA, il deviendra la tête de turc de ces dames du "Club Sandwich". Pour le rôti à point, Serge Grenier accueille Aline Desjardins, Denise Bombardier, Suzanne Lévesque, Louise Deschâtelets et Nathalie L'Heureux, sa fille. Les cinq femmes, le connaissant bien, se feront un plaisir de dévoiler les petits travers de l'animateur de "Journal intime", diffusé le samedi, au même réseau.

"Actuel Plus", diffusé au réseau de Radio-Canada, dimanche à 13 h 30, est un prolongement de "Actuel", animée par Michèle Viroly. Sur

le thème "Vingt ans, le bel âge", nous revoyons des reportages qui nous révèlent les avantages et les inconvénients à être jeune en 1988. Comment nos jeunes se comportent-ils face à l'amour, à la famille, au travail, à l'engagement? Donald Dodier poursuit cette discussion en compagnie de jeunes adultes dont Pierre Paquet, rédacteur en chef de "Voir", Jacques Létourneau, président de l'ANEEQ, Anne-Marie Lecomte, rédactrice en chef du journal étudiant de l'UQAM, et Isabelle Courville, ex-présidente du Comité des jeunes du Parti québécois.

Dès mercredi, 20 h, Quatre Saisons inscrit à son horaire "Ainsi va la vie", un téléroman hebdomadaire de 15 minutes dont les personnages sont des marionnettes, mettant en vedette Gérard D. Laflaque et sa famille composée de Georgette, son épouse (à qui Michel Mongeau prête sa voix), de Marcel (son fils), de Pépère (son beau-père) et d'Edmond (son voisin). Au cours des 26 prochaines semaines, nous partagerons les hauts et les bas d'une famille québécoise branchée sur la télévision, principale activité commune. Serge Chapleau a conçu les marionnettes, les

textes et la réalisation pour TVSM (Télévision sur mesure). Ainsi, "Rock et Belles

Oreilles", écourtée de 15 minutes, sera présentée à 20 h 15, le même soir.



DRAME — Après les révélations-choc de Rachel, un autre drame s'abat sur les personnages de «Robert et compagnie», lundi, 19 h 30, à Radio-Canada.

(Laserphoto PC)

"Le MESSIE"
de HANDEL

Orchestre de Chambre
de L'Orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean

Choeur de l'Atelier d'Opéra
de l'Université Laval

Chef: **Jean-François Rivest**
Chef de chœur: **Michel Ducharme**

Solistes: **Luce Gaudreault**, soprano
Sylvie Verret, mezzo-soprano
Richard Duguay, ténor
Mario Tremblay, baryton

■ Samedi 3 décembre '88, 20h 30
Basilique Notre-Dame de Québec.

■ Dimanche 4 décembre '88, 20h,
Église Sacré-Coeur, Chicoutimi.

18 ans et plus : \$ 12.00 18 ans et moins : \$ 6.00
Tél.: (418) 545-3409

Des photos de chez Sears...

Pour tous ceux inscrits sur votre liste de cadeaux de Noël!

Ensemble de 24 photos

24⁹⁵

Photo murale 10x13, 2-8x10, 3-5x7, 15 de format portefeuille* et 3 de format médaillon

Seuls les photographes de Sears possèdent le Vidéo VisionMD un système de caméra avec contrôle à distance, qui leur permet de saisir sur le vif les plus beaux sourires de votre enfant. Également disponibles: photos de passeport instantanées en couleur.

Offre en vigueur jusqu'au SAMEDI 24 DÉCEMBRE 1988

Le prix comprend 25 de dépôt. Photos de l'offre spéciale sur fonds traditionnels. Fond blanc et fond noir, fond de Noël, double exposition et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. 25 de plus pour chaque personne additionnelle dans l'offre spéciale. Aucun rendez-vous nécessaire. Les adultes et les familles sont les bienvenus. Possibilité de crédit. *grandeurs approximatives.

Studio de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Saint-Hyacinthe, et au Centre de Liquidation de Saint-Léonard.

Les photos prises avant le 14 décembre seront prêtes à temps pour offrir en cadeau à Noël!



DERNIÈRE CHANCE

Dernière chance d'obtenir cet ensemble avant Noël

Vous Avez Encore le Temps d'Obtenir des Photos pour Noël!

«Les plats principaux et d'accompagnement»

Simone Villeneuve veut partager son savoir

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Cuisinière de métier pendant trente-huit ans, Simone Villeneuve Duchesne vient de publier son premier livre de recettes.

Un volume d'allure fort modeste, mais qui a l'ambition de proposer un choix de plats variés à prix très abordables, tout en permettant d'utiliser les denrées les plus courantes dont chaque foyer dispose.

Au cours de sa longue carrière, Simone Villeneuve a accumulé des recettes. «Cela fait trente-huit ans que je ramasse des recettes, que je mets des numéros et je ne sais pas pourquoi.» Afin de faciliter son propre travail, elle avait entrepris de les rassembler en plusieurs recueils.

En concrétisant cette idée, elle a pensé partager son expérience avec toutes ces autres personnes qui, chaque jour, se deman-

dent: «Qu'est-ce que je pourrais bien leur servir aujourd'hui?»

Ce premier recueil, d'une série de dix, propose vingt-huit recettes de plats principaux et de plats d'accompagnement. S'ajoutent des conseils pratiques, des



Christiane Laforge

informations sur certains aliments, des précisions sur le nombre de calories par portion.

«Toutes les recettes de ce volume se veulent nutritives, simples à réaliser, de bon goût et accessibles à tous les budgets», précise Mme Villeneuve.

La description des étapes à suivre est précise, bien détaillée. Elle révèle également quelques petits trucs de métier. Par exemple, la méthode pour mesurer la quantité de lait

nécessaire, selon la grosseur des oeufs, afin de réussir une omellette.

Parmi les recettes, on retrouve la méthode pour préparer soi-même la panure. «Seulement cette recette là paye le livre, dit-elle.» Il y a aussi des suggestions pour la congélation des légumes, le séchage des feuilles de céleri et de persil, la confection de sauce et des informations sur les épices, les champignons et les oeufs.

En publiant elle-même son recueil de recettes, Simone Villeneuve Duchesne a voulu offrir son volume à un prix très abordable.

Le tirage est de mille exemplaires, disponibles dans les marchés d'alimentation, les dépanneurs et à la Cuisine canadienne.

«Les plats principaux et d'accompagnement», recueil de recettes de Simone Villeneuve Duchesne. Volume 1.

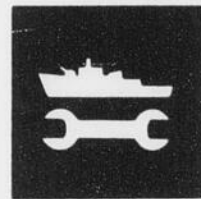


PREMIER LIVRE — Cuisinière de métier pendant trente-huit ans, Simone Villeneuve Duchesne a décidé de partager ses connaissances en publiant «Les plats principaux et d'accompagnement».

(Photo Jeannot Lévesque)

PROGRAMME DE FORMATION

Technicien de marine (Génie)



Un programme commun de l'Institut de marine du CEGEP de Rimouski et des Forces armées canadiennes.

LES AVANTAGES DU PROGRAMME...

Ce programme offre à l'étudiant du secondaire une éducation subventionnée débouchant sur un emploi dans la marine canadienne avec un avancement très rapide.

LES EXIGENCES DU PROGRAMME...

Vous devez remplir les conditions d'admission de l'Institut de marine du CEGEP de Rimouski. Les cours de niveau secondaire suivants sont requis: français 522, mathématiques 528 et physique 424. Vous devez aussi satisfaire à la norme d'entrée des Forces canadiennes. Vous devrez effectuer trois ans de service obligatoire dans les Forces canadiennes après avoir obtenu votre diplôme.

Choisissez une carrière, vivez une aventure

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Consultez les Pages Jaunes^{MC} sous la rubrique «Recrutement».



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE **Canada**

DIMANCHE 17H00
ET EN REPRISE MARDI 20H00

à **Radio-Québec**

La Chasse Galerie présente:
Le rire jaune



Radio Québec

VIDEOTOUR

un rendez-vous à ne pas manquer



Liaison Air Canada Connector
sont fiers d'appuyer le Saguenay-Lac-St-Jean dans cette compétition provinciale

Avec du talent, tout est possible

Montréal (PC) — Le groupe canadien The Pursuit Of Happiness (TPOH) est en train de prouver qu'il est possible de percer malgré l'absence de moyens financiers. A condition d'avoir du talent, s'entend.

Ce qui est certes le cas de TPOH, un groupe qui joue du pop-rock simple mais vigoureux, dominé par les guitares.

C'est grâce à un vidéo qui n'a coûté qu'environ \$400 que TPOH s'est fait connaître, avant même d'endosser.

Le groupe a été créé à Toronto en 1986 par le guitariste-chanteur-compositeur Moe Berg, qui a joué dans diverses formations dans sa ville natale d'Edmonton avant de s'installer dans la Ville Reine, il y a trois ans.

Berg s'est alors adjoint les services du batteur Dave Gilby, du bassiste Johnny Sinclair et de deux autres membres qui ont été remplacés, au début de 1988, par la guitariste Kris Abbott et la chanteuse Leslie Stanwyck.

"A l'été 1986, nous avons tourné dans les rues de la ville un vidéo de notre chanson 'I'm An Adult Now', mais sans trop d'espérance", explique Berg. Une excellente composition, un visuel amusant et sans prétention, le vidéo a connu un succès instantané.

"Much Music, Musique Plus et Video Hits l'ont diffusé régulièrement, ce qui nous a ensuite permis de l'enregistrer pour une étiquette indépendante."

Malgré ce succès, TPOH ne parvient pas à signer avec une compagnie de disques majeure, en 1987. "Une année un peu perdue, si ce n'est qu'on a donné beaucoup de spectacles, ce qui a permis au groupe de progresser."

En décembre, TPOH sort un autre excellent 45 tours, 'Killed By Love', qui s'accompagne d'un vidéo tout aussi réussi dans lequel musiciens et spectateurs finissent par changer de rôle.

C'est finalement le bureau new-yorkais de Chrysalis qui signe le groupe, au début de la présente année. Pour l'enregistrement du premier album, Berg réussit à obtenir de cette étiquette un producteur de rêve, le légendaire Todd (Utopia) Rundgren.

Outre les deux succès antérieurs du groupe (ré-enregistrés), 'Love Junk' contient dix autres pièces signées par Berg, qui se dit inspiré par les Raspberries, Badfinger et Rundgren.

Il faut aussi souligner l'humour, le cynisme et l'angoisse (après tout il est déjà âgé de 28 ans ...) qui se dégagent de ses textes.

Chrysalis a décidé de donner une deuxième carrière à la chanson 'I'm An Adult Now' avec la production d'un nouveau vidéo, qui a réussi à se trouver une niche dans la programmation de MTV, aux Etats-Unis.

TPOH est actuellement en tournée canadienne (Club Soda, à Montréal, le 2 décembre, et Barrymore's, à Ottawa, le 5 janvier) avant de partir à la conquête du marché américain, en 1989. TPOH y trouvera-t-il son bonheur?

Bloc-Notes

Whitney Houston a décidé d'investir ses profits (son premier album s'est vendu à 9 millions d'exemplaires) dans des projets d'habitations à loyer modique dans sa ville natale de Newark au New Jersey...

Boy George hésiterait à entrer aux Etats-Unis, de peur d'avoir à affronter une poursuite judiciaire de la part des parents américains de Michael Rudetski, celui qui est mort d'une overdose d'héroïne, dans sa maison londonienne...

William Hurt sera la vedette d'un film sur la vie du Beach Boy Brian Wilson; Richard Dreyfus jouera le rôle de son gourou-psychiatre, Eugene Landy...

Le Rolling Stone Ron Wood a gagné sa cause, devant les tribunaux britanniques, contre le journal The Sun, qui

l'avait accusé d'adultère. Sa réputation vient d'en prendre un coup...

Encore des compilations: 'Smashes, Thrashes and Hits' de Kiss (pas moins de 50 mil-

lions d'albums vendus en carrière), qui comprend 13 reprises et deux inédits, et le double album 'Classic Who Songs' du défunt groupe britannique The Who.



BILLETS EN VENTE
 Tabagie Place du Royaume Chic.
 Provisoir:
 2012, St-Dominique Jonq.
 1040, Bagot, La Bale
 404, Dupont Nord, Alma
 Centre Georges-Vézina

COREY HART

LE CENTRE GEORGES VEZINA
 Mardi le 6 déc. 19:00h

EN SPECTACLE

EN COLLABORATION AVEC



BILLETS: \$16,50
par personne

ART-CADEAU

VIDÉO CASSETTE

COURS de PEINTURE

- Accent sur le paysage et acrylique
- Pour débutants et intermédiaires

Apprenez à peindre chez vous grâce au Vidéo qui permet de revoir votre cours et d'avancer à votre rythme pour atteindre des résultats surprenants.

Jean-Paul Légaré met ses techniques et ses secrets à votre portée. Il a enseigné la peinture, tenu de nombreuses expositions et est présent dans les galeries.

COURS EN 2 CASSETTES:

«A» Introduction, vers un style personnel, matériel d'art nécessaire, nature des couleurs, spectre des couleurs, palette du peintre: **80 minutes.**

«B» Harmonie des couleurs, composition du tableau, cadrage du sujet, perspective, ombre et lumière, paysage et dessin, **75 minutes.**

NOUVEAU PRIX SPECIAL:

CASSETTE «A», taxe incluse: **\$70.85**

CASSETTE «A + B», taxe incluse: **\$130.80**

VHS BETA, Transport aux frais de l'acheteur.

Envoyer chèque ou mandat-poste à:

Jean-Paul Légaré


PEINTRE DE LA LUMIÈRE

2788 boul. Liégeois, Ste-Foy, Qué., G1W 2A3 418-651-5588



Casse-Noisette

NAULT/TCHAIKOVSKY




UNE TOUTE NOUVELLE PRODUCTION DES GRANDS BALLETS CANADIENS

Auditorium Dufour

Mercredi, 7 décembre - 20h00
 Jeudi, 8 décembre - 14h00 et 19h30
 Vendredi, 9 décembre - 14h00 et 19h30

BILLETS EN VENTE
 A l'Auditorium Dufour exclusivement



La comédie de l'année

AU PALACE



CHÔMAGE

Rire assuré du début à la fin

DERNIER SOIR

Samedi 3 décembre

ADMISSION: \$10⁰⁰

Réservations: 548-6505



EN VENTE DES MAINTENANT!



PRÉSENTE LE

FESTIVAL MONDIAL DU DING ET DONG



DING & DONG

Alma: mercredi 1er mars 20h00- jeudi 2 mars 21h00

Chicoutimi: vendredi 3 mars 21h00

samedi 4 mars 20h00

BROUE

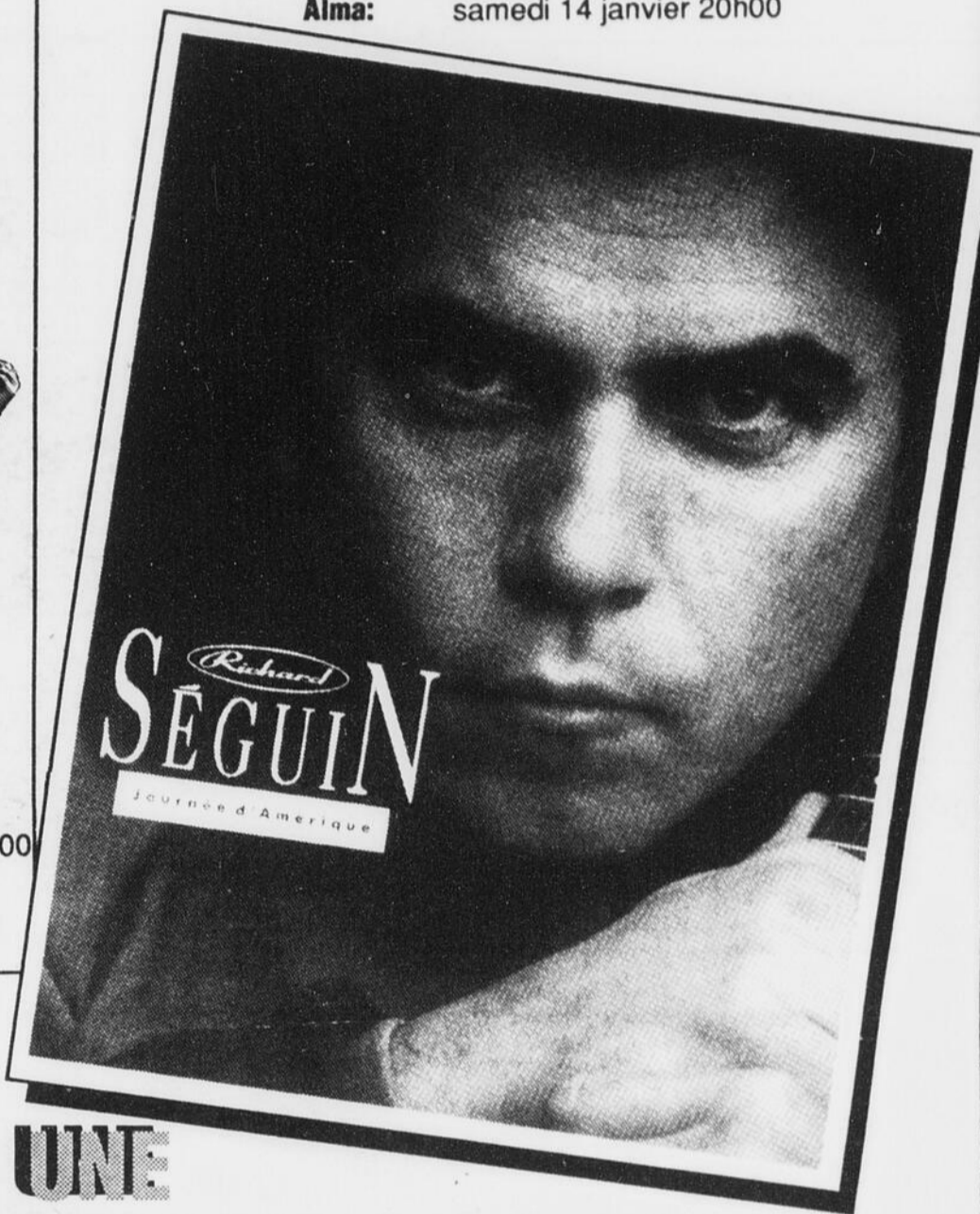
Chicoutimi: vendredi 5 mai 20h00 – samedi 6 mai 20h00

Alma: jeudi 11 mai 20h00 – vendredi 12 mai 20h00

RICHARD SEGUIN

Chicoutimi: vendredi 13 janvier 21h00

Alma: samedi 14 janvier 20h00



UNE
SUGGESTION
DE CADEAUX

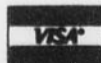
pour les fêtes...



Auditorium Dufour

DEPOSITAIRES Tabac 580 - Tabac du Royaume

En vente au guichet de l'Auditorium et
chez les dépositaires



Guichet: **samedi** de midi à 17h00
dimanche de midi à 17h00

AA

Auditorium d'Alma

Réservation
téléphonique: **662-4161**

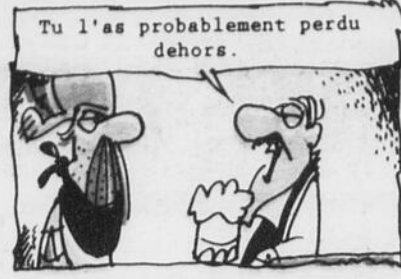
Billets de l'Auditorium Alma
en vente du **5 au 9 décembre**,
de 18h00 à 21h00



*Joyeux
spectacle.*

CATFISH

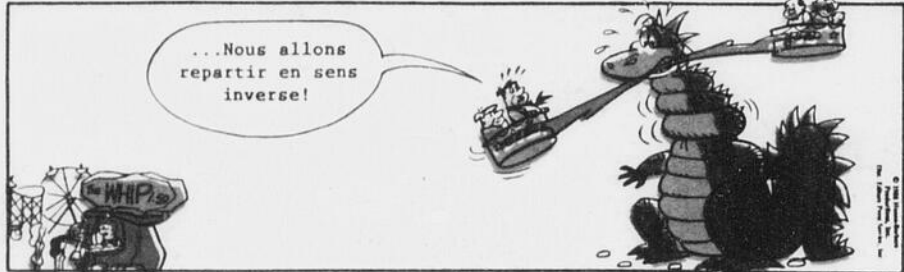
Fred Wagner & Tom Cone



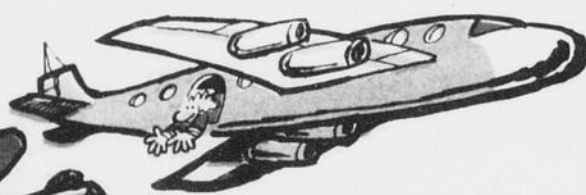
Hanna-Barbera's

LES PÈRES-FEU

Nos maris sont somme des petits enfants.



BROOM HILDA



Vous avez encore perdu ma valise?



Lorsque je me rends à New York ma valise se retrouve en Oregon!



Quand je vais au Texas elle se retrouve au Maine!



Lorsque je me rends en Oklahoma, elle se retrouve en Ohio!

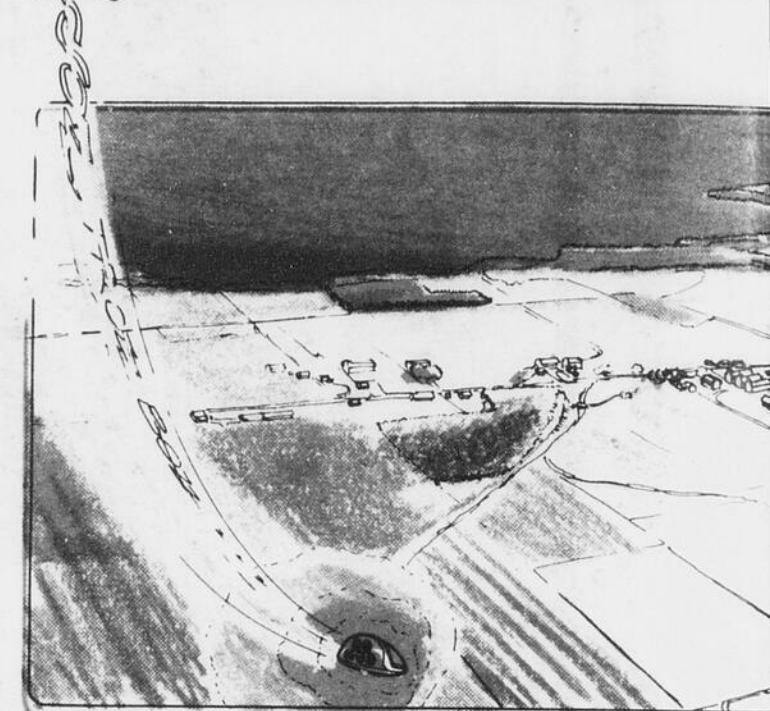
Maintenant j'uis ici en Arizona.



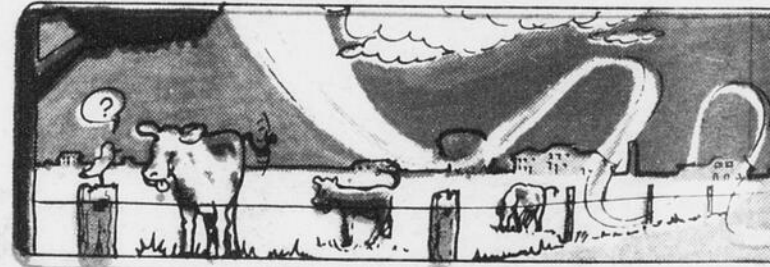
Eh bien dites-moi! A quel endroit avez-vous expédié ma valise?



LES AVENTURES D' LES EXTRA-TOU



...AU MÊME INSTANT, PLUS BAS...



HÄGAR L'HORRIBLE

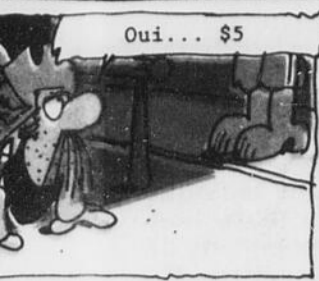
DIK BROWNE

La vie est remplie de mystères.



Tu prends les femmes, elles sont mystérieuses.





Oui... \$5



Essaie de revenir sur tes pas...
Où es-tu allé avant de venir au
saloon?



Là bas près de cet arbre.



Alors pourquoi cherches-tu
par ici?



Il fait beaucoup plus
clair

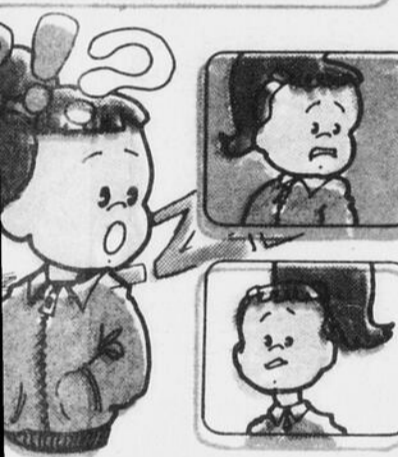
S D'ÉLECTROZZ ET BOZZ -TOURISTES



QUE C'EST BEAU,
TOUS CES CHAMPS!
DESCENDONS,
VOULEZ-VOUS?



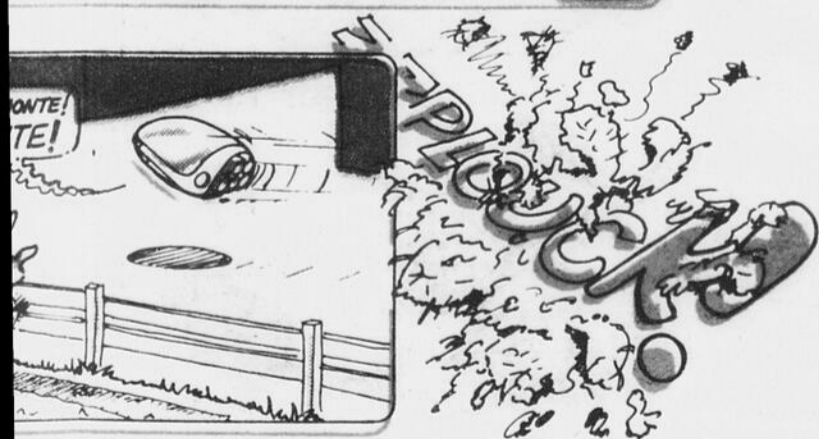
REGARDE BIEN
CET ATTERRISSAGE
ÉLECTROZZ!



C'EST SÛREMENT
BILLY VOISIN, AVEC
UNE NOUVELLE
INVENTION!



REMONTÉ, BOB
... ET ARRÊTE CE
JEU!!



Avant ma femme préférait
rester à la maison et élever
ses enfants.



Mais maintenant, elle veut engager
une gardienne et désire se trouver un
travail à l'extérieur.



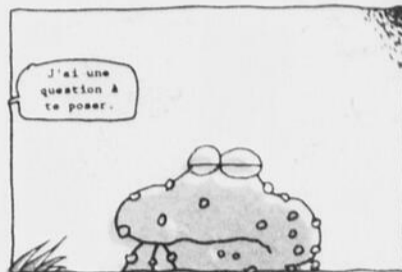
Combien
as-tu
d'enfants?



17

ANIMAL®

Rog Bollen



J'ai une
question à
te poser.



Oui, laquelle
fiston?



Pop... Quel
est l'animal
le plus
intelligent
sur la terre?

Eh bien...
voyons voir. Je
sais que nous en
faisons partie.



Euh... C'est soit les
dauphins, les crapauds
ou les chimpanzés.



Non! Je crois que ce
sont tout d'abord
les crapauds,
ensuite les
chimpanzés et puis
les dauphins...



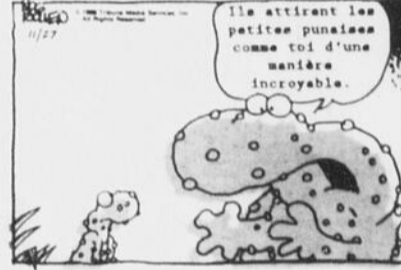
Et que fais-tu
des humains?

Oh oui... ceux
qui viennent
ici avec leur
lampe de poche.



Pourquoi
est-ce
si
important?

Est-ce que
tu blaques
ou quoi?



Ils attirent les
petites punaises
comme toi d'une
manière
incroyable.

MISE EN BITE

JE MARTIN



Selon sa volonté, votre
oncle Léon vous laisse
la somme de...



"quatre cents huit
millions..."



Billions, trillions,
zillions...



...dillions, jillions,
kadillions.



Je pense que
je viens de
comprendre.

Kenny G fait fi de la critique

Décidément, quand tout va bien...

MONTREAL (PC) — "Doué mais peut faire mieux". On ne retrouve pas cette note dans les bulletins d'étudiant de Kenny G — il est diplômé avec mention de l'Université de Washington, en comptabilité. C'est plutôt dans les articles des chroniqueurs de musique qu'on relève souvent cette remarque.

On reproche à ce petit prodige du saxophone de faire de la musique d'ambiance (ce qu'on appelle le style 'adulte contemporain') et non du jazz. Mais Kenny Gorelick en fait à sa tête, ce qui lui permet de truster les palmarès.

Son dernier microsillon, 'Silhouette', est rapidement monté dans le Top 10 du Billboard américain. Pas mal pour un album instrumental (l'une des deux pièces avec paroles est chantée par nul autre que Smokey Robinson). On comprend alors que Kenny puisse se foutre des critiques.

C'est en voyant un saxo-



Kenny G

(Laserphoto PC)

phoniste au 'Ed Sullivan Show', à la télévision, que Kenny décide de délaissier le piano pour le saxophone, à l'âge de dix ans.

Pour faire plaisir à ses parents, il complète ses études avant de se lancer dans une carrière musicale. Cela ne l'empêche

pas d'accompagner sur scène les grandes vedettes de passage dans sa ville natale de Seattle, dont Sammy Davis Jr., Liberace, Johnny Mathis et même le cirque Ringling Bros, Barnum and Bailey.

Kenny perfectionne ensuite son jeu en passant près de quatre ans au sein de la formation progressive Jeff Lorber Fusion. Puis la compagnie de disques Arista lui offre un contrat d'artiste solo en 1982.

"J'ai été chanceux, car Arista m'a permis de progresser à mon propre rythme, sans pression", de souligner Kenny G, maintenant âgé de 32 ans. "Malheureusement, cela ne se fait plus: un hit potentiel

est une condition sine qua non pour décrocher un contrat."

Après trois longs jeux, c'est l'explosion, en 1987, avec l'album 'Duotones' (plus de trois millions d'exemplaires vendus) et le 45 tours 'Snowbird'. Et voilà 'Silhouette' qui se dirige vers un succès similaire.

Kenny G peut donc se permettre de faire fi de l'opinion des critiques qui l'accusent de donner dans la facilité. "Je joue la musique qui me vient naturellement, c'est le contexte dans lequel je m'exprime le mieux avec mon sax. C'est tout simplement mon style."

Il faut cependant avouer que ce que fait Kenny G est

plutôt léger: une musique reposante pour 'baby boomers' (il vend beaucoup de CD) ou adolescentes romantiques. Mais on ne peut lui reprocher de ne pas livrer la marchandise.

Malgré ce qu'il affirme, il y a bien un autre musicien qui sommeille en lui. On peut s'en apercevoir dans le film consacré au festival de jazz de Newport de 1987. Sa musique devient beaucoup plus musclée dans un contexte 'live' où son jeu de sax est appuyé par une instrumentation plus simple (guitare, basse, claviers, batterie).

Et il est toujours en amour avec la demoiselle qui lui a inspiré 'Snowbird'. Décidément quand tout va bien ...

115, Racine est,
Chicoutimi

**Défilé de mode
des Fêtes**

Restaurant-
Bar *La Fondue*

Mardi, 6 décembre 1988
à 19h00

Avec la participation des
boutiques suivantes:
BOUTIQUE MARIE-SOLEIL
BIJOUTEK - COIFFURE ET ESTHETIQUE AIRELLE
ainsi que les mannequins de l'Agence Au Féminin.
PRIX DE PRESENCES
Billets maintenant disponibles au restaurant
au coût de \$5.00 chacun.

RESERVATION: TEL: 696-2000

tv
HEBDO

GR OLO

A GAGNER
semaine du 5 au
9 décembre 1988
21,800\$
en argent
58 lots de 100\$
12 lots de 500\$
2 lots de 5,000\$

Voici les numéros gagnants pour la
semaine du 28 novembre au 2 décembre 1988:

Lundi: 28 novembre:
03, 17, 31, 40, 48, 58, 64, 76, 82, 91
Mardi: 29 novembre
04, 19, 32, 42, 53, 59, 66, 78, 83, 93
Mercredi: 30 novembre
05, 25, 33, 43, 54, 60, 68, 79, 85, 95
Jeudi 1er décembre
06, 26, 37, 44, 56, 61, 70, 80, 86, 98
Vendredi: 2 décembre
12, 29, 38, 47, 57, 62, 73, 81, 90, 99

Pour réclamer un prix en argent, une personne doit retourner son formulaire de participation par courrier recommandé, jusqu'au mardi 6 décembre 1988, le cachet de la poste en faisant foi, à: Jeu TV HEBDO, Maheu, Noisieux, comptables agréés, 2 Complexe Desjardins, bureau 2600, C.P. 153, Montréal (Québec) H5B 1E8, en prenant soin de conserver une photocopie. LA FIRME MAHEU NOISEUX EST CHARGÉE DE LA VÉRIFICATION FINALE ET OFFICIELLE DES CARTES GAGNANTES ET DE L'ATTRIBUTION DES PRIX EN ARGENT.

le comptable agréé

**BOIVIN, DARVEAU
& ASS. C.A.**
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6V2
Tél.: (418) 549-6611

**CHARETTE, FORTIER,
HAWEY/TOUCHE ROSS**
Comptables agréés
Montréal, Longueuil, Québec, Hull,
Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma,
Roberval, St-Félicien, Dolbeau,
Chibougamau, La Malbaie
Bureaux dans les principales villes du Canada, des
États-Unis et dans 88 autres pays.
UN PARTENAIRE DE CHOIX

**GAGNON, COUILLARD,
GAGNE & ASSOCIÉS**
maintenant
**CHARETTE, FORTIER
HAWEY/TOUCHE ROSS**
Comptables agréés
2433, rue St-Dominique,
Jonquière, Qué. G7X 6L1
Tél.: (418) 542-9523

**CHOUINARD,
GIRARD, GRAVEL**
Comptables agréés
416, Racine est
Chicoutimi, Suite 300
C.P. 692, Chic. G7H 5E1
Tél.: 545-6682

**Samson
Bélair**
Comptables agréés
Chicoutimi Jonquière
Tél.: 696-3553 Tél.: 547-2673
membre de Deloitte Haskins & Sells
International

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN,
PARE & ASSOCIÉS**
Comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec
dont Ville de La Baie, Chicoutimi,
Jonquière et Alma
Plus que jamais numéro 1!

(Suite de dimanche)

01h00
CFCF — CINEMA 12 THE LIFE AND DEATH OF COLONEL BLIMP. (2h. 40)
WTVS — NATURE (1h.) Reprise de 20h00.
TSN — RUGBY SPECIAL (R) (1h.)

01h30
WPTZ — WPTZ LATE THEATRE ABOUT LAST NIGHT...
FC — THE YIDDISH CONNECTION (1h. 30)

01h35
SE — LA MÔME AUX PISSENLITS (1h. 30)

02h00
WTVS — MINNELLION MINNELLI LIZA REMEMBERS VINCENTE (1h. 30) Reprise de 17h00.
TSN — SPORTSDESK

02h30
TSN — MACKENZIE CHALLENGE OF CHAMPIONS TENNIS (R) (2h. 30)

03h00
FC — BILLY JOEL FROM LENIN GRAD USSR (1h.)

03h05
SE — MEMOIRES DIABOLIQUES (1h. 55)

03h30
WTVS — AN EVENING OF CHAMPIONSHIP SKATING (1988) (1h. 30) Reprise de 18h30.

03h40
CFCF — SECOND FEATURE THE DEAD ZONE. (2h.)

04h00
FC — THE SECRET OF MY SUCCESS (2h.)

Sport-écran

Samedi 3 DÉCEMBRE
 11h00
CBFT — LES HÉROS DU SAMEDI TAE KWON DO.

11h30
CFCF — BOB IZUMI'S REAL FISHING

12h00
CFCF — WORLD WRESTLING FEDERATION SUPERSTARS OF WRESTLING

13h00
WJBK — HORSE JUMP CHAMPIONSHIP
WPTZ — WWF SUPERSTARS

14h00
TV5 — SPORTS D'EUROPE Condensé des événements sportifs européens.
WJBK — CFA COLLEGE FOOTBALL (D) Navy reçoit Army. EN DIRECT

15h00
CBJET — SPORTS WEEKEND WOMEN'S DOWNHILL SKIING. De Val d'Isère, France. — THE READ REPORT. Avec Ken Read ex-champion de ski canadien. — THE CHAPMAN ERA. Film sur Currie Chapman, entraîneur de l'équipe canadienne de ski. — THE CFL. Avec Ron Lancaster.
CFRS — LES FAITS SAILLANTS DE LA SÉRIE SPORT 1987-88 Courses de motoneiges.
CBFT — L'UNIVERS DES SPORTS

15h30
CFCF — SKI BASE

16h00
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS ROTHMAN'S PORSCHE TURBO CUP: cinquième course, en provenance de Shannonville, Ontario. CASTROL CANADIAN SUPERBIKE CHAMPIONSHIP: première course, en provenance de Mosport, Ontario. CANADIAN JUNIOR SYNCHRONIZED SWIMMING CHAMPIONSHIPS: en provenance du Centre Claude Robillard de Montréal. IRON TRIATHLON: en provenance d'Hawaï.
CFER — DÉFI PORSCHE TURBO Course automobile.

16h30
CJPM — LE DÉFI PORSCHE TURBO Cinquième de huit émissions. De Shannonville Park, Ontario, course automobile.
CFER — INFO CHASSE ET PÊCHE
CBFT — GRAND AIR Magazine des loisirs de plein air, de la chasse, de la pêche et de la nature. Avec Yvon Leblanc. Une chasse au lièvre inusitée: avec un chien d'arrêt et dans un bois aménagé. Egalement les cycles d'abondance du lièvre. — Comment passer la nuit en forêt en cas d'urgence.

— Yves Mondoux nous parle des gadgets pour se garder au chaud.

17h30
WJBK — HEISMAN TROPHY AWARD

18h05
CKRS — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

18h30
CFCF — DICK IRVIN'S HOCKEY MAGAZINE

19h00
CJPM — LA LUTTE WWF

20h00
CKRS - CBJET - CBFT — LA SOIRÉE DU HOCKEY MOLSON A RADIO-CANADA / MOLSON HOCKEY NIGHT IN CANADA ON CBC (D) Du Forum de Montréal, les Sabres de Buffalo affrontent les Canadiens. EN DIRECT

Dimanche 4 DÉCEMBRE
 11h00
CFER — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

12h00
WJBK — THIS IS THE NFL
WPTZ — WINTER SPORTSCAST

12h30
WJBK — THE NFL TODAY (D) Avec Brent Musburger, Irv Cross, Will McDonough et Dick Butkus. EN DIRECT
WPTZ — NFL LIVE (D) Reportages, pronostics et analyses. EN DIRECT

13h00
WJBK — NFL FOOTBALL (D) Les Giants de New York reçoivent les Cards de Phoenix. EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL (D) Les Seahawks de Seattle rencontrent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre. EN DIRECT

14h00
TV5 — LES HÉROS DU SAMEDI LES JEUX DE L'ACADIE.

16h00
CBJET — SPORTS WEEKEND MEN'S DOWNHILL SKIING. De Val d'Isère, France.
CJPM — SPORT MAG Anim.: Jean-Paul Chartrand. Avec Louis Bertrand, Jacques Moreau et Tom Lapointe.
WPTZ — NFL FOOTBALL (D) Les Jets de New York rencontrent les Chiefs à Kansas City. EN DIRECT

16h30
CFER — SPORT MAG Anim.: Jean-Paul Chartrand jr. Avec Louis Bertrand, Jacques Moreau et Tom Lapointe.
WJBK — SKI DOO PGM

18h30
WTVS — AN EVENING OF CHAMPIONSHIP SKATING (1988) En reprise à 03h30.

21h15
TV5 — THALASSA

22h30
CFRS — LE MAGAZINE DU SKI Chroniques et reportages visant à informer débutants et experts.

03h30
WTVS — AN EVENING OF CHAMPIONSHIP SKATING (1988) Reprise de 18h30.

Lundi 5 DÉCEMBRE
 5h00
WPTZ — MORNING STRETCH

6h24
CFER — C'EST DU SPORT! Tribune téléphonique.

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT

15h15
CKRS — GRAND AIR Voir CBFT samedi, 16h30.

21h00
WVNY — MONDAY NIGHT FOOTBALL (D) Les Bears de Chicago rencontrent les Rams de Los Angeles. EN DIRECT

22h10
WTVS — INTERNATIONAL ICE SKATING — THE ST. IVES GALA OF THE WORLD CHAMPIONS FROM RICHMOND RINK 1986 En reprise à 02h30.

02h30
WTVS — INTERNATIONAL ICE SKATING — THE ST. IVES GALA OF THE WORLD CHAMPIONS FROM RICHMOND RINK 1986 Reprise de 22h10.

Mardi 6 DÉCEMBRE
 5h00
WPTZ — MORNING STRETCH

6h24
CFER — C'EST DU SPORT!

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT

20h00
TV5 — LES CARNETS DE L'AVEN-TURE CHUTES D'ATLAS. Dans l'Atlas marocain, 4 nageurs tentent la descente en luge d'eau de l'Oumer Rsia et de la Tessaout. C'est une première mondiale car certains passages sont

classés infranchissables par les kayakers. En reprise mercredi, 16h30.

22h30
TV5 — SPORTS LOISIRS En reprise mercredi, 15h30.

Mercredi 7 DÉCEMBRE
 5h00
WPTZ — MORNING STRETCH

6h24
CFER — C'EST DU SPORT!

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT

15h30
TV5 — SPORTS LOISIRS Reprise

du mardi, 22h30.

16h30
TV5 — LES CARNETS DE L'AVEN-TURE Reprise du mardi, 20h00.

20h30
CJPM - CFER — LES CANADIENS A TVA (D) Au Minnesota, les Canadiens de Montréal rencontrent les North Stars. EN DIRECT

Jeudi 8 DÉCEMBRE
 5h00
WPTZ — MORNING STRETCH

6h24
CFER — C'EST DU SPORT!

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT

23h00
TV5 — HISTOIRES NATURELLES VIVRE ET PÊCHER À LA RÉUNION. La difficulté de pêcher à l'île de la Réunion est de localiser le gros gibier: marlins, espadons, thons jaunes, dont les bancs se déplacent continuellement. En reprise vendredi, 16h30.

01h10
CFER — LA LUTTE WWF

Vendredi 9 DÉCEMBRE
 5h00
WPTZ — MORNING STRETCH

Calendrier culturel

SEMAINE DU
 5 DÉCEMBRE AU
 13 DÉCEMBRE 1988

Un service gratuit pour la diffusion des activités culturelles. Expédiez par écrit vos communiqués au plus tard une (1) semaine avant la parution, à l'adresse suivante:

CALENDRIER CULTUREL
 Progrès-Dimanche
 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

INFORMATIONS A INSCRIRE DANS VOS COMMUNIQUÉS

- 1) Le jour et la date de l'activité.
- 2) Le genre d'activité (cinéma, spectacle, théâtre, vernissage, lancement, conférence, etc...)
- 3) Le titre de la production.
- 4) Le nom des artistes, auteurs, acteurs, etc...
- 5) Le lieu, l'heure, la municipalité.
- 6) L'admission.

Spectacles

6 DÉCEMBRE
CONCERT D'ORGUE ET DE CHANT
 Lieu: Eglise St-Joachim, Chicoutimi
 Heure: 20h30
 Entrée libre

7 DÉCEMBRE
SPECTACLE-BENEFICE DE L'ACADEMIE DE BALLET DU SAGUENAY
 Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi
 L'Académie de ballet du Saguenay avec l'étroite collaboration de la compagnie Alcan aura comme spectacle-bénéfice la production Casse-Noisette des Grands Ballets Canadiens
 Heure: 20h00
 Admission: \$100 (valable pour deux personnes) et donnent droit à la réception qui suit immédiatement la présentation du Ballet
 Inf.: 549-2835 Claire Blackburn

8-9-10 DÉCEMBRE
CASSE-NOISETTE
 Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi
 Heures: 8 décembre, à 14h00 et 19h30
 Le 9 décembre, à 14h00 et 19h30
 Le 10 décembre, à 13h00, complet
 Inf.: Marie Talbot, 549-3970

8 DÉCEMBRE
CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE
 Musique de chambre vents et cordes
 Lieu: Salle de concert du Conservatoire, Chicoutimi
 Heure: 20h30
 Entrée libre

9 DÉCEMBRE
LES VENDREDIS DE L'IMPRO
 Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi
 Heure: 19h0
 Admission: \$2/personne

10 DÉCEMBRE
CONCERT DE NOEL DES PROFESSEURS DE L'ATELIER DE MUSIQUE DE JONQUIERE
 Heure: 16h00
 Lieu au 2140, Burma (locaux de l'Atelier)
 Inf.: 548-5842
 Admission: \$5 adultes, \$3 étudiants

11 DÉCEMBRE
LA BALADE DU DIMANCHE CONCERT DES JEUNES DU CONSERVATOIRE DE CHICOUTIMI
 Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi
 Heure: 13h30
 Admission: \$1 pour tous

13 DÉCEMBRE
TAXI BLUES
 Heure: 20h00
 Lieu: Polyvalente de l'UQAC

13 DÉCEMBRE
CONCERT NOEL TRADITIONNEL avec JEAN-FRANCOIS LAPOINTE, baryton
CELINE FORTIN, organiste
LE CHOEUR DE LA CATHEDRALE et

LE CHOEUR DE ST-JOACHIM

Heure: 20h00
 Lieu: Eglise St-Joachim, Chicoutimi
 Admission: \$9
 Billets en vente auprès des choristes au presbytère de la Cathédrale et au presbytère St-Joachim

Expositions

PORTRAITS ET PAYSAGES DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
 (1838-1988: 150 ans de peinture)
 Lieu: Musée du Saguenay

JEAN-LUC ARSENEAU
 Lieu: Galerie 04, attenante au hall du Centre culturel Jonquière

EWEN, GAGNON, GAUCHER, HURTUBISE, McEWEN:
 A propos d'une peinture des années 60
 Lieu: Centre national d'exposition Jonquière

ODETTE TREMBLAY (CHICOUTIMI)
 Exposition d'aquarelles
 Lieu: Auberge des Battures, de la Baie

MACHINERIE
 Installation multi-média de Claude Lebeau
 Lieu: Espace Virtuel, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi

DENISE FOSTER, peintre
 Lieu: Corridor L'Aile de la Mer
 Musée du Fjord, La Baie

DES ELEVES EN PEINTURE DE MME JANINE DUMAIS
 Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi

JOHANNE PROULX
 présente «Processus»
 Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi

4 DÉCEMBRE
EXPOSITION D'OEUVRES DE PETITS FORMATS
 Lieu: Galerie d'art Le Collectionneur, Jonquière
 Heures: 13h00 à 16h00

EXPOSITION PIERRE BAYEUR, SCULPTEUR
 Lieu: Musée du Fjord de la Baie

Cinéma

5 DÉCEMBRE
BIRD
 Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi
 Heure: 20h00

7 DÉCEMBRE
L'ANTICOSTI
 Lieu: Salle Le Ménéstrel, Chicoutimi
 Heure: 13h30
 Entrée libre

8 DÉCEMBRE
L'INSOUTENABLE LEGERETE DE L'ETRE
 Lieu: Ciné-club St-Félicien
 Heure: 20h30

8 DÉCEMBRE
DIAPO-CONFERENCE commenté par M. Jacques Olek
PREMIERE EXPEDITION HIVERNALE AU K2
 Lieu: Auditorium de l'UQAC, local 0-701
 Heures: 12h30 et 20h00
 Admission: \$3
 Gratuit pour les étudiants de l'UQAC seulement

12 DÉCEMBRE
BETELGEUSE
 Lieu: Ciné-club Jonquière

12 DÉCEMBRE
REPENTIR
 Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi
 Heure: 20h00

Divers

1er AU 18 DÉCEMBRE
PRIX D'EXCELLENCE METIERS D'ART 88
 Lieu: Couloirs de Place du Royaume

7 au 18 DÉCEMBRE
SALON DES METIERS D'ART 10e EDITION
 Thème: Je connais l'artisan, c'est un créateur
 Lieu: Salle Gaston-Tremblay, Place du Royaume, Chicoutimi
 Heure: 11h00 à 21h00, du 7 au 17 décembre
 Le 18 décembre: de 11h00 à 17h00



CASSE-NOISETTE

Voyages

Du Saguenay aux frontières du Kenya

Un dépaysement tout à fait réussi

RESERVE MASAI-MARA, le 19 octobre: animaux aperçus en cette première journée de safari-photo: zèbres, girafes, gazelles de Thompson, gazelles de Grant, gnous, élé-

Zambèze et qui façonne tout le paysage de l'Afrique orientale ou mieux de l'Afrique des Grands Lacs.

Cette expression recouvre le trio Ouganda, Tanzanie, Kenya, trois pays qui rassemblent à eux seuls les plus belles images de toute l'Afrique.

Après quinze heures de vol, coupées par une détente bénéfique à Amsterdam, nous nous posons à Nairobi, capitale du pays et plaque tournante de toute l'Afrique, un carrefour aérien qui accueille et répartit les voyageurs des cinq continents.

Une bonne nuit de repos et dès le lendemain nous partions à la découverte du pays en compagnie des chauffeurs-guide au volant de leurs mini-bus Nissan.

Un voyage facile en résumé, à condition d'être en forme et d'avoir une épine dorsale à toute épreuve.

Les routes souvent cahoteuses des grands parcs procurent un massage de tout l'être, et ma foi, lui redonnant un tonus qui vaut bien une cure de rajeunissement.



Madeleine Gagnon

phants, topis, lions, hyènes, chacals, impalas, buffles, babouins, autruches, vautours. Ce sont les notes que j'ai prises dès mon arrivée; un inventaire qui augurait bien.

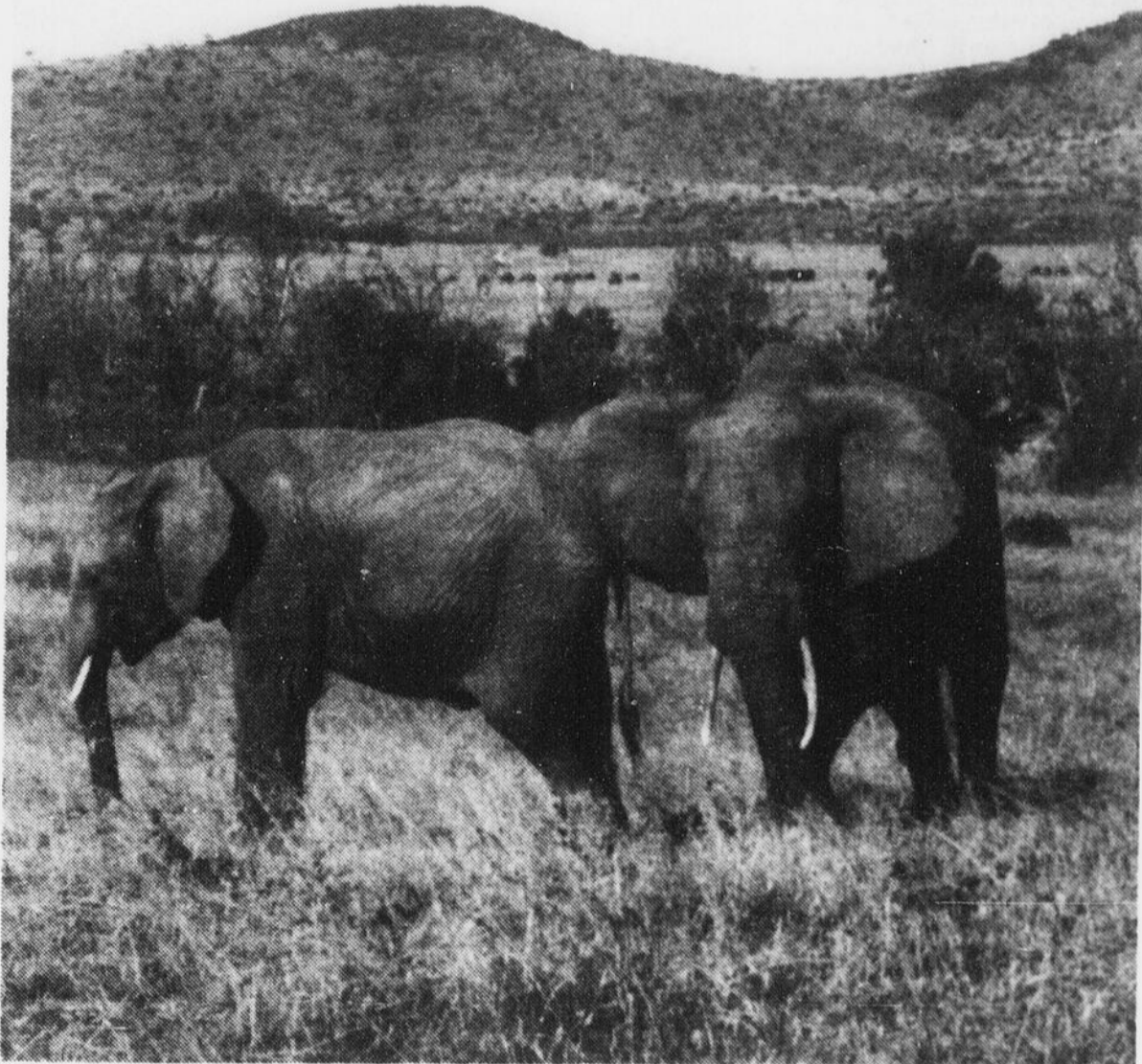
Nous avons été, en deux jours à peine, transportés d'un bout du monde à l'autre, c'est-à-dire des rives du Saguenay automnal, aux frontières du Kenya et de la Tanzanie, juste au sud de l'équateur, en plein cœur de l'Afrique, c'était un choc culturel complet, un dépaysement tout à fait réussi.

La réserve MASAI-MARA c'est l'une des nombreuses zones du territoire kenyan protégeant la faune encore riche où toute chasse est interdite. C'est le lieu privilégié pour les amoureux de la nature, un lieu où ils peuvent observer à loisir la vie animale. Aucune exploitation agricole n'y est autorisée sauf la pratique d'anciens droits détenus par la tribu Masai, gardiens de troupeaux.

Imaginez alors d'immenses domaines où les animaux vivent en liberté, de connivence avec l'homme jadis leur plus féroce prédateur. Ces espaces sont ouverts au tourisme, une industrie primordiale pour le pays.

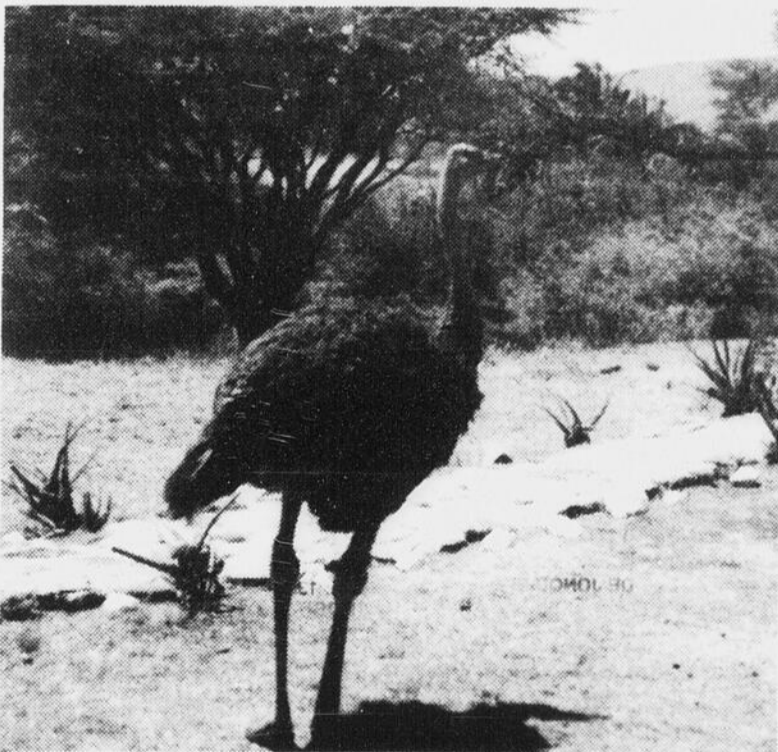
Tous les jours nous allions de découvertes en découvertes. Même avec le recul, je n'arrive pas à décrire ce qui m'a impressionnée le plus du Kenya: ses paysages, ses parcs et réserves et les animaux qui y vivent en toute quiétude, son climat, son peuple? Cela s'appelle peut-être tout simplement une ambiance, oui, et vécue avec une intensité telle qu'on n'arrive pas à la décrire sans la trahir.

Le Kenya, microcosme de l'Afrique est physiquement sillonné d'une grande balafre qui lui donne un relief si contrasté, si surprenant, c'est la faille du Rift Valley qui s'étire des sources du Nil jusqu'aux chutes du



POUR TOUS LES GOÛTS — Des animaux pour tous les goûts, au cours d'une journée de safari, aux frontières du Kenya et de la Tanzanie.

(Photo Madeleine Gagnon)




RESERVE — La réserve Masai Mara est l'une des nombreuses zones du territoire kenyan protégeant la faune encore riche. Toute chasse y est carrément interdite. (Photo Madeleine Gagnon)



U-Nik enr.

Chantale Guay

AVANTAGES:
5 séances gratuites
50% du prix sur séances
10% sur nos produits
Valide 1 an



OFFREZ POUR NOEL
Notre passeport Soleil \$24.99

1680, Boul. Talbot Chicoutimi (Club de Racquetball) 696-4633

DES VACANCES
EN **SUR MESURE**
ESPAGNE

avec: SYLVIE LESSARD 549-0149
SUZANNE ROUSSIN 543-2598

3 départs avec 
Iles Canaries
Iles Baléares
Madrid

07 mars au 29 mars 1989 = 22 jours
07 mars au 28 avril 1989 = 52 jours
27 mars au 28 avril 1989 = 32 jours

PRIX PAR PERSONNE EN:	DOUBLE	TRIPLE
22 jours:	\$1,315	\$1,255
52 jours:	\$1,865	\$1,705
32 jours:	\$1,495	\$1,405

Ces prix comprennent: le transport du SAGUENAY à MONTREAL en autocar - le trajet en avion jusqu'à MALAGA - le logement aux appartements LA NOGALERA - toutes les taxes & service - les pourboires.

DES PRIX SANS SURPRISE



Voyages
MADELEINE GAGNON INC.

363, Racine est. Chicoutimi, (Québec)
G7H 1S8 Tel. (418) 696-1818

PERMIS DU QUEBEC

LE QUOTIDIEN, samedi 3 décembre 1988 — 39

A Montréal

Pour tous les goûts cet hiver

MONTREAL (PC) — Il y en aura pour tous les goûts cet hiver à Montréal: de la grande exposition Marc Chagall à La fête des neiges, des matches du Canadien aux concerts de l'Orchestre symphonique de Montréal, de la visite de la tour du Stade olympique à la fréquentation de ses innombrables restaurants et salles de spectacles. Montréal sera une ville chaude cet hiver et c'est à cette chaleur toute particulière que le maire de Montréal, M. Jean Doré, convie la population de tout le Québec.

En dévoilant la campagne, de promotion touristique «VIVRE MONTREAL EN HIVER», il y a quelques jours, M. Doré annonçait qu'une trentaine d'hôtels de Montréal offraient, à l'occasion de cette promotion, des rabais hôteliers très avantageux, pouvant atteindre jusqu'à 50 pour cent sur le prix d'une nuitée, entre le jeudi et le dimanche inclusivement et ce, à compter du 17 novembre 1988 jusqu'au 2 avril 1989. Ce forfait intitulé FORFAIT HOSPITALITE MONTREAL, comprend des valeurs-plus gracieuseté, des principaux commanditaires et également un livret de bons-rabais proposant diverses activités et plaisirs de Montréal.

Du jamais vu!

La campagne «VIVRE MONTREAL EN HIVER» édition 1988-89 constitue la plus importante campagne de promotion touristique hivernale jamais réalisée à Montréal. Un total de 150 000 foyers recevront par la poste un guide couleur de 16 pages énumérant les forfaits offerts par les hôtels participants et présentant le calendrier des nombreuses activités culturelles et de loisirs proposé par Montréal cet hiver. Les principaux médias de toutes les régions du Québec sont aussi sollicités afin de rejoindre l'ensemble de la population du Québec, première cible de cette campagne nord-américaine.

«VIVRE MONTREAL EN HIVER» a été rendue possible grâce à l'Association des hôtels du Grand Montréal, l'Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal, la Ville de Montréal, (CIDEM-Tourisme), Tourisme-Québec, Tourisme-Canada, ainsi qu'aux commanditaires suivants: American Express Canada, VIA Rail Canada, l'Interurbain Bell, Esso et Air Canada.

Cette campagne promotionnelle en est à sa deuxième année. Toutes les prévisions indiquent que la campagne «VIVRE MONTREAL EN HIVER» dépassera les prévisions de 25 000 nuitées de l'an dernier. Montréal nourrit cette année un objectif de 35 000 nuitées.

Bien sûr, décembre est un mois privilégié pour aller visiter parents et amis montréalais. Mais il y aura aussi à

Montréal, une foule d'événements qui passionneront les visiteurs les plus exigeants. Voici le calendrier du mois de décembre:

- **L'exposition Marc Chagall:** La plus importante exposition canadienne (150 peintures et oeuvres graphiques) consacrée à cet artiste français d'origine russe, au Musée des beaux-arts (28 octobre 1988 au 26 février 1989);

- **L'Orchestre symphonique de Montréal:** Des pièces de Ravel, Martinu et Beethoven sous la direction de Elisha Inbal les 5 et 6 décembre, et des programmes diversifiés sous la direction de Uri Mayer les 11, 13 et 14. A la Place des Arts;

- **Exposition de Noël:** Le décor floral du Jardin Botanique, en hiver notamment, jouit d'une renommée internationale (1er décembre 1988 au 8 janvier 1989);

- **L'Orchestre Philharmonique du Monde:** Un concert «Paix et musique» réunissant 108 musiciens provenant de 60 pays sera retransmis en direct par satellite dans de nombreux pays, le 12 décembre prochain à la Place des Arts;

- **Salon des métiers d'arts:** L'habituelle exposition et vente de produits des métiers d'arts qui sait se renouveler. Place Bonaventure (3 au 18 décembre 1988);

- **Casse-Noisette (Nault-Tchaikovski):** La traditionnelle féerie d'hiver pour toute la famille présentée par les Grands Ballets Canadiens. Place des Arts (21 au 23, 26 au 31 décembre);

- **Grand cirque d'hiver de Montréal:** Une fête pour toute la famille au Vélodrome olympi-



MONTREAL — La métropole a de quoi plaire à ceux qui voudront s'y aventurer au cours de la saison hivernale...

(Photo d'archives)

que (26 décembre 1988 au 2 janvier 1989);

- **Le club de hockey Canadien:** Des matchs palpitants en perspective au Forum: Buffalo (3 déc.); Detroit (5 déc.); Washington (10 déc.); Boston (12 déc.); Rangers (17 déc.); Hartford (19 déc.); Nordiques (21 déc.); Boston (7 janvier).

- **La fête des neiges:** Préparez-vous dès maintenant à cette semaine mouvementée d'activités et de compétitions sur neige: courses de traîneaux, sauts de barils, canots sur glace et sculptures sur neige.

(Du 27 janvier au 5 février 1989). Ile Notre-Dame.

Représentant officiel de la Fédération de l'Age d'Or du Québec (FADOQ)

DEMANDEZ NOS PROGRAMMES AGE D'OR

Approuvé par la FADOQ

VOYAGES GILBERT

399, RACINE EST, CHICOUTIMI

Tél.: (418) 543-0277

Une ambiance...

Domaine Saint-Laurent de Compton (Estrie)



FORFAIT DE NOËL (24-25-26 décembre)
FORFAIT DU JOUR DE L'AN (31 décembre, 1-2 janvier)
3 JOURS — 2 NUITS

COMPREND: SAMEDI
— Dîner dansant.
— Réveillon de Noël ou Soirée de la St-Sylvestre (avec orchestre)
— Gûter pendant la nuit

DIMANCHE
— Brunch musical
— Dîner dansant suivi d'une soirée récréative

LUNDI
— Petit déjeuner
— Buffet
— Promenade en traîneau

TOUT COMPRIS Hébergement, repas, activités, taxe et service. **246\$,** occ. simple, par pers.
206\$, occ. double, par pers. **192\$,** occ. triple, par pers.
(Voir spécial enfants plus bas)

JOURNÉES SUPPLÉMENTAIRES (entre le 18 décembre et le 5 janvier)
CHAMBRE ET 3 REPAS TOUT COMPRIS CHAMBRE ET 2 REPAS
67\$ par pers. Occ. simple **60.50\$** par pers.
57\$ par pers. Occ. double **50.50\$** par pers.
53.50\$ par pers. Occ. triple **47.00\$** par pers.

AUSSI:
FORFAIT SPORTS D'HIVER DU 6 JANVIER AU 15 MARS
3 JOURS — 2 NUITS — HÉBERGEMENT — REPAS — TAXE ET SERVICE

Occ. simple: **176\$** par pers. Occ. double: **156\$** par pers. Occ. triple: **142\$** par pers.

SPECIAL ENFANTS: 7 ans et moins: 22\$ par jour, tout compris.
7 à 12 ans: 36\$ par jour, tout compris.

Piscine intérieure, bains sauna, tourbillon, solaire et oxygène, salle de jeux, patinoire, piste de ski de fond, etc., etc.

AUSSI FORFAITS «SANTÉ DÉTENTE» EN COLLABORATION AVEC CLINICOR



C. P. 8180
Compton (Québec) JOB 1LO
1-800-567-2737
(819) 835-5464

Le casino du Lido, à Venise

Quand la bière remplace le champagne

VENISE (AP et PC) — Au premier coup d'oeil, le casino du Lido semble avoir perdu un peu de son chic d'antan. D'élégants croupiers continuent certes de faire tourner les roulettes dans un cadre d'acajou, mais les garçons semblent servir davantage de bière que de champagne.

Des femmes bronzées, parées de bijoux bon marché, et des hommes portant chandail et veston bon marché se groupent autour des tables où se pressaient naguère des gens riches et célèbres.

La clientèle a complètement changé au cours des 50 années qui se sont écoulées depuis que l'établissement ouvrit ses portes à une foule qui dansa et joua jusqu'à l'aube, le 30 juin 1938.

"Il fut un temps où le casino accueillait l'élite, la noblesse. Aujourd'hui, la clientèle est composée d'hommes d'affaires et de commerçants", affirme, sans s'en plaindre, le co-directeur Antonio Clabot. "Les producteurs de cinéma, les gros industriels et les aristocrates ne viennent plus. S'ils viennent, ils rencontrent des syndicalistes."

Des lustres continuent d'éclairer les salles de jeux, ornées de marbre. Des croupiers, en smoking, parlent à voix feutrée, lançant des plaques aux joueurs et murmurant "merci" aux gros gagnants qui pourraient oublier de laisser un pourboire.

Le casino du Lido, auquel on accède depuis la place Saint-Marc en 'vaporetto' (gondole motorisée), est ouvert d'avril à octobre. Le reste de l'année, il se transporte dans un palais luxueux, sur le Grand Canal.

Passé prestigieux

Les joueurs ont le choix entre la roulette, le chemin de fer, le trente-et-quarante, le black-jack et occasionnellement les dés du craps. On n'y

trouve ni machine à sous, ni enseignes de néon.

L'ex-roi Farouk d'Égypte fut un des clients les plus célèbres de l'établissement, après son abdication et son départ pour l'exil, en 1952. On le vit régulièrement au Lido, entre avril et septembre 1953, ne donnant qu'un maigre pourboire au personnel lorsqu'il perdait, mais laissant aux croupiers des plaques valant un million de lires (\$700), lorsque la chance lui souriait.

En une soirée, il gagna \$100,000 au chemin de fer.

"Nous accueillons 1,000 personnes par jour et il ne peut pas exister mille Farouk", a dit M. Clabot.

Le pari minimum, au casino de Venise, est de 10,000 lires (\$7 environ), le pari maximum de 200,000 lires (\$150 environ). Néanmoins, les joueurs de roulette peuvent miser plusieurs fois 200,000 lires simultanément.

M. Clabot se dit dans l'impossibilité de dire quels sont les gains quotidiens du casino. Mais il ajoute que, l'année dernière, le bénéfice a été d'environ \$50 millions.

Le crime organisé

Il y a quelques années, les importantes sommes qui changeaient de main dans les quatre casinos italiens — Venise, San Remo, Saint-Vincent, dans le nord de l'Italie, et Campione d'Italia, enclavée italienne en territoire suisse — ont commencé à intéresser le crime organisé. Des

individus, qui cherchaient à "blanchir" de l'argent provenant de rançons, achetaient des plaques, jouaient assez longtemps à la roulette pour se donner une apparence de respectabilité, puis échangeaient les plaques.

Le fisc italien a effectué des descentes dans les casinos, en 1983, afin de mettre fin à ce genre d'opérations. Selon les autorités, il s'agissait de faire obstacle à des tentatives de la Mafia en vue de s'emparer du contrôle des casinos.

Le casino de Venise appartient à la municipalité et les bénéfices vont à la ville. Mais curieusement, dans une ville qui dépend en grande partie du tourisme, seuls 15 pour cent environ des joueurs sont des étrangers.

La plupart des clients, d'après M. Clabot, sont originaires du centre et du sud de l'Italie et passent des vacances sur la côte de l'Adriatique, près de Venise. "Ils ne viennent plus en smoking, mais en blue-jeans", relève M. Clabot qui, en hommes d'affaires avisés, semble préférer les gens qui ont une activité professionnelle et qui ont de l'argent à dépenser à d'anciens clients prestigieux, comme le metteur en scène Vittorio de Sica ou les producteurs Angelo Rizzoli, David Selznick et Darryl Zanuck.

"Une personnalité vient ici, passe une soirée, avec beaucoup de curieux autour d'elle. Mais ces derniers ne jouent pas. Les curieux ne sont pas des joueurs."



ATTRAITES — Outre ses traditionnelles gondoles, Venise compte aussi sur la présence de casinos pour attirer les touristes, mais selon les statistiques, seulement 15 pour cent des joueurs ne sont pas originaires de cette ville.

(Laserphoto PC)

GOLF GOLF GOLF GOLF

UNE SEMAINE DE GOLF



CASA de CAMPO

REPUBLIQUE DOMINICAINE

DEPART DE MONTREAL LE 15 JANVIER

RETOUR LE 22 JANVIER

(8 JOURS - 7 NUITS)

1,149⁰⁰\$ PAR PERSONNE

Transport aéroport-hôtel inclus.
Taxes d'aéroport et frais de service en sus
(2 semaines, prix sur demande)

- 7 nuits en villa partagée
- Pro de golf accompagnateur
- Golf illimité sur 2 magnifiques parcours
- Voiturette électrique partagée pour un 18 trous quotidiens
- Balles de pratique incluses
- Entretien et entretien des bâtons
- Cocktail de bienvenue
- Petit déjeuner complet tous les matins

Sears attribuera sur place un ensemble de golf complet à un(e) des participants(es).

UNE COLLABORATION

Agence de voyages

SEARS

jet
vacances

SEARS

Pour réservations: **549-2128** Madeleine Godin

Un(e) participant(e) pourrait se voir remettre le coût de son voyage.

Si réservation avant le 30 novembre - 3 chances
Si réservation avant le 20 décembre - 2 chances
Si réservation avant le 12 janvier - 1 chance

NOS GROUPES POUR L'HIVER 1988-1989

DEPARTS DE LA REGION:

10 février 89:	Ski	Italie
24 février 89:	Vénézuéla	Doral
25 février 89:	Acapulco	Club Del Sol
25 février 89:	Costa Rica	Jaco Beach et Irazu
26 février 89:	Colombie	Torre Los Andes
04 mars 89:	Acapulco	Club Del Sol
04 mars 89:	Ski	Les Arcs
09 mars 89: (3 sem.)	Vénézuéla	Pueblo Viejo
11 mars 89:	Miami	Suez
19 mars 89:	Colombie	De Cameroon
23 mars 89:	Toronto	Circuit
23 mars 89:	New York	Edison
03 avril 89:	Maroc	Circuit
15 avril 89:	Floride	Traders

LE SPECIALISTE DES VOYAGES GROUPES

Soy
SAGUENAY

JONQUIERE
2425, St-Dominique
542-3078

CHICOUTIMI
Place du Saguenay
696-3121

ALMA
complexe Jacques Gagon
668-3078

Holiton PLUS
PRÉMIER DU QUÉBEC VACANCES

DÉPARTS DE GROUPES

VÉNÉZUELA	20	JANVIER
(de Québec)	685\$	
ACAPULCO	16	FÉVRIER
(de Québec)	685\$	
SOSUA	11	MARS
	735\$	

2 SEMAINES: AVION - HÔTEL
- TRANSFERT - TAXES
et ACCOMPAGNATEUR
INCLUS

695-2840 2389, St-Dominique Jonquière
(édifice Le Cirque)

OUVERT LE SAMEDI

La Colombie

A la rencontre du soleil et du vent

CARTAGENA — Dès que vous descendez de l'avion, la chaleur et le vent viennent à votre rencontre.

Une chaleur tropicale qui vous fait instantanément oublier l'hiver canadien que vous venez de quitter. Une chaleur tempérée par un air climatisé naturel, par le souffle régulier et rafraîchissant de l'alizé.

Bocagrande, la région touristique de Cartagena, est une péninsule de sable balayée par les vents, qui sépare la mer des Caraïbes de la baie de Cartagena. Ceux qui viennent ici pour le soleil peuvent louer sur la plage un paravent de toile et se faire bronzer à l'abri du vent.

Ceux que la chaleur incommode généralement n'auront pas à rester dans leur chambre climatisée. Ils pourront visiter la ville et la région sans avoir l'impression de passer leur séjour dans un sauna.

Tour de ville en autobus

Consacrez une demi-journée à une visite de la ville en autobus qui vous donnera quelques connaissances sur la géographie et l'histoire de la région. Vous visiterez notamment le monastère La Popa que l'on atteint par une route tout en montées et en descentes raides.

Là, vous aurez un aperçu de l'histoire religieuse de la région. Dehors, depuis le parapet, vous embrasserez d'un coup d'oeil la ville, la baie et Bocagrande.

Autre point d'intérêt, la forteresse San Felipe, où le guide vous emmène dans un long tunnel dont les recoins cachés abritaient autrefois des soldats armés qui attendaient dans le noir.

Dans la ville se dressent des statues fascinantes des héros de l'histoire locale, notamment celle de Don Blas de Lezo, qui défendit la ville contre l'invasion anglaise et qui perdit un oeil, le bras droit et la main gauche au cours des batailles.

On verra aussi la statue de Simon Bolivar, le libérateur d'une grande partie de l'Amérique du Sud qui séjourna un temps dans la ville. Dans la rue principale qui mène à Bocagrande se dresse la statue de Catalina, la jeune fille indienne qui servit d'interprète auprès des explorateurs espagnols dans les années 1500.

Des haltes-magasinage sont prévues, notamment dans les divers centres d'artisanat. On vous donnera aussi quelques conseils pour l'achat d'éméraires, une spécialité de la Colombie.

Au cours de la visite, vous traverserez les districts touristiques et les quartiers pauvres. Votre guide saura vous conseiller sur ce qu'il

faut ou ne faut pas faire en Colombie.

Et bien d'autres distractions

Outre la visite de la ville, vous pourrez aussi faire une excursion en bateau jusqu'aux îles Rosario, ou visiter les jardins botaniques, dans l'arrière-pays, ou encore prendre de longues excursions pour visiter d'autres villes et villages.

Vous pourrez aussi passer vos journées à flâner dans le quartier touristique ou dans les jardins tropicaux entourant la piscine de l'hôtel.

Cartagena offre au touriste une vie nocturne variée. A commencer par les hôtels, avec leurs restaurants et leurs soirées de musique.

Mais c'est le casino qui est encore l'une des plus grandes attractions. Les machines à sous captivent la foule des petits joueurs qui semblent récolter des gains répétés encourageants. Pendant ce temps, les flambeurs s'animent autour de la table où de gros montants d'argent ne cessent de changer de mains.

On pourra opter également pour une sortie au restaurant,

qui est toujours un plaisir pour le touriste canadien. Les repas sont relativement bon marché. Pour environ \$20 canadiens, vous aurez un succulent repas, plus un service impeccable.

Vous avez, bien sûr, un grand choix. Cuisine française, poissons et autres fruits de mer, mais aussi des mets peu chers que l'on peut manger dans les petits restaurants locaux.

VOYAGES EN LIBERTÉ BONNEAU
VIVEZ VOS VACANCES SOUS **SOL-VAC**
LE SOLEIL DE "MAZATLAN" **TOURS**

HOTEL PUESTA DEL SOL:
2 SEMAINES
DÉPART 17 MARS 1989
DE CHICOUTIMI

Hotel directement sur la plage -
A proximité du centre-ville -
Toutes les chambres sont climatisées -
Salle de bains complète - téléphone - Balcon - Restaurant - Bar - Piscine.

Le voyage est accompagné par **NICOLE** et **GERRY GRAVEL**
Plus vous réservez tôt! Plus vous économisez \$\$\$
Jusqu'à \$100.00 par couple si le voyage est réservé et payé avant le 31 janvier 1989...
ÉCONOMISEZ C'est possible avec nous ...



Voyages bonneau

400 Racine est Chicoutimi
(Complexe Gagnon & Frères)

Tél.: 549-5771

Nolitaour PLUS

PERMIS DU QUÉBEC VACANCES

LIQUIDATION FINALE 17 DEC.

VENEZUELA (PUERTO LA CRUZ)

PUERTO MORO	SORENTO (déj. inclus)	EL MORO (déj. inclus)
329 \$	449 \$	569 \$

VENEZUELA (MARGARITA)

GRAN AVENIDA	MAR-LUI	FOR YOU (déj. inclus)	CRYSTAL GARDEN
399 \$	449 \$	499 \$	569 \$

COMBO (CUMANA, PUERTO LA CRUZ)

(14 déj., 2 soupers) **529 \$**

COMBO (PUERTO LA CRUZ, MARGARITA)

(14 déj. inclus) **499 \$**

2 semaines Taxes et service en sus

* POSSIBILITE: DEPART DE QUÉBEC

SUPER-RABAIS
SOSUA 23 décembre
autres destinations
à prix rabais pour janvier

695-2840 2389, St-Dominique Jonquière (édifice le Cirque)

Nolitaour PLUS

PERMIS DU QUÉBEC VACANCES

NOS SUPER CLUBS

TOUT INCLUS...

VENEZUELA

(CLUB GUAQUERI) **1035 \$**

COLOMBIE

(IROTAMA) **1399 \$**

PUERTO PLATA

(MONTANA FIESTA DE LUXE) **1250 \$**

2 SEM.: AVION - HÔTEL - TRANSFERT - TAXES - REPAS - BOISSONS - SPORTS ET ANIMATION INCLUS

* PRIX EN VIGUEUR À CERTAINES DATES ENTRE LE 17 DÉCEMBRE ET LE 1ER AVRIL 1989.

695-2840 2389, St-Dominique Jonquière (édifice le Cirque)

5 A 8% DE RABAIS SUR FORFAIT A PRIX RÉGULIER.

VOYAGES

EN GROUPE

Départs de la région ou Québec



Nous remercions notre clientèle, car c'est grâce à vous si nous avons mérité ce prix.

- 15 janvier (2 sem.) Colombie, Cartagene
- 25 février (2-3 ou 4 sem.) ski Alpes Françaises
- 4 mars (4 sem.) Espagne, Costa Del Sol
- 6 mars (19 jours) Hawaii, Honolulu
- 10 mars (2 sem.) Cancun
- 22 mars (5 jours) ski Whistler "Ouest canadien"
- 1 avril (16 jours) Tokyo, Thaïlande, Hong-Kong
- 2 avril (21 jours), Brésil, circuit

Pour de plus amples informations, consultez notre personnel.

Nos brochures sont maintenant disponibles

VOYAGES PARADIS INC.

ACTA

IATA

Détenteur d'un permis du Québec

3691, Boul. Harvey Jonquière - 547-6645

Mercuriale

MONTREAL (PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, vendredi.

Fruits
Tomate rose, serre, No 1 \$10.90 caisse 8 lb

Légumes
Bette-rave \$5.50 6.50 sac 25 lb

Bette-rave \$7.65 pr 12 cellos 2 lb
Carotte \$8.95-9.90 pr 24 cellos 2 lb
Carotte \$8.95-9.90 pr 10 cellos 5 lb

Chou chinois \$7.25-8.75 c 12 un
Chou Bruxelles \$7.75 c 12x10 oz

Chou Bruxelles \$15.00 c 25 lb
Chou Savoie \$6.75 c 25 lb

Chou rouge \$6.50 c 25 lb
Chou vert, moyen \$5.50-6.00 c 40 lb

Chou vert, gros \$5.55 c 50 lb
Endive \$9.00-9.20 c 5 lb

Laitue Boston, serre \$7.00-7.35 c 12 un
Laitue feuille, serre \$5.50 c 12 un

Oignon à bouillir \$1.05-1.25 x 10 lb
Oignon jaune, moy \$8.60-9.55 pr 24 x 2 lb

Oignon jaune, \$8.60-9.55 pr 10 x 5 lb
Oignon jaune, gros \$12.25 c 50 lb

Pois \$7.25-8.75 pr 12 x 1 lb
Poireau \$11.00 15-00 c 12 bottes de 3 un

Rutabaga lave, moy \$6.35 c 50 lb
Ce rapport est préparé par le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation du Québec à partir de données fournies par Agriculture Canada.

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis vendredi, par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo 39.92, \$5.102, 40.93 \$5.102, prix du gros au détail \$5.678

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc, \$5.176, première cat, coloré \$5.183

Produits concentrés (sac de 20 kg) lait écrémé en poudre, pulvérisé \$3.015 le kg, pour bêtai, \$1.373 le kg, poudre de babeurre, pulvérisé \$2.480 le kg, poudre de lactosérum, pulvérisé \$0.649, pour bêtai \$0.612 le kg

Oeufs, prix de gros au détail à Montréal, en carton de 12, A-gros \$1.419, A-moyens \$1.288, A-petits \$0.914

Prix payés aux producteurs d'œufs en Ontario. A-extras, \$1.10, A-gros \$1.10, A-moyens \$0.99, A-petits \$0.60

Prix payés aux producteurs d'œufs au Québec. A-extras, \$1.12, A-gros \$1.12, A-moyens \$1.01, A-petits \$0.62

Pommes de terre, prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec, par camion Québec, brossées \$4.75 le sac de 50 lb, Québec, lavées \$1.10 le sac de 10 lb, \$2.15 le sac de 20 lb, \$5.00 le sac de 50 lb

Rouges \$1.18 le sac de 10 lb, \$2.35 le sac de 20 lb, \$6.00 le sac de 50 lb

Prix du grossiste au détailant Québec, brossées \$5.25-5.00 le sac de 50 lb, \$2.35-2.70 le sac de 20 lb, \$1.15-1.35 le sac de 10 lb

Québec, lavées \$6.30 le sac de 50 lb, \$2.75 le sac de 20 lb, \$1.15 le sac de 10 lb

Prix du grossiste au détailant Québec, brossées \$5.25-5.00 le sac de 50 lb, \$2.35-2.70 le sac de 20 lb, \$1.15-1.35 le sac de 10 lb

Québec, lavées \$6.30 le sac de 50 lb, \$2.75 le sac de 20 lb, \$1.15 le sac de 10 lb

Prix du grossiste au détailant Québec, brossées \$5.25-5.00 le sac de 50 lb, \$2.35-2.70 le sac de 20 lb, \$1.15-1.35 le sac de 10 lb

Québec, lavées \$6.30 le sac de 50 lb, \$2.75 le sac de 20 lb, \$1.15 le sac de 10 lb

Prix du grossiste au détailant Québec, brossées \$5.25-5.00 le sac de 50 lb, \$2.35-2.70 le sac de 20 lb, \$1.15-1.35 le sac de 10 lb

La bourse

Montréal

Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch Net.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

Table listing various stocks and their prices, including categories like Valeurs Vtes., Partiellement Payées, and Trust Units.

44 - LE QUOTIDIEN, samedi 3 décembre 1988

Toronto

Coup d'oeil

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their financial metrics.

Table of stock market data for New York, Montreal, and Toronto, including TSE 300 and industrial values.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their financial metrics.

Advertisement for TRUST GENERAL 1/4% + REER, featuring a logo and contact information for Chicoutimi and Jonquière.

Fonds mutuels

Table of mutual funds, listing various investment options and their performance metrics.

Bref écono

Transaction d'Unimédia: Annonce de la transaction entre le Groupe Unimédia Inc. et le Quotidien de Chicoutimi.

En annonçant la nouvelle, le président et chef de la direction d'Unimédia, Monsieur Pierre Des Marais II, a souligné que Qualimax bénéficie désormais de la synergie et de l'expertise du groupe qu'il dirige pour grandir au service de ses clients.

Unimédia Inc., propriétaire des quotidiens Le Soleil de Québec, Le Droit d'Ottawa et Le Quotidien de Chicoutimi, ainsi que de journaux hebdomadaires à Drummondville, a annoncé cet après-midi l'acquisition de l'imprimerie Qualimax de Hull.

En annonçant la nouvelle, le président et chef de la direction d'Unimédia, Monsieur Pierre Des Marais II, a souligné que Qualimax bénéficie désormais de la synergie et de l'expertise du groupe qu'il dirige pour grandir au service de ses clients.

Rémunération dans le secteur public

Un rapport plus réaliste, dit le CPQ

MONTREAL (PC) — Le Conseil du patronat juge beaucoup plus réaliste le rapport de cette année sur la rémunération des employés du secteur public.

Ce rapport, rendu public jeudi par l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération (IRIR), fait

état d'une rémunération (salaires et avantages sociaux) presque équivalente entre les travailleurs du secteur public et l'ensemble des autres salariés, incluant ceux de l'entreprise privée, des municipalités et des sociétés de la Couronne.

Le même rapport indique

également que lorsqu'on compare le secteur public et le secteur privé (entreprises de plus de 200 employés), on réalise que le privé traîne de l'arrière de 11 pour cent. L'écart disparaît si l'on compare seulement les syndiqués du public et les syndiqués du privé.

Le Conseil du patronat affirme recevoir le rapport de l'IRIR "avec beaucoup plus de respect" cette année, puisqu'il le juge plus représentatif de la réalité et "plus crédible". L'IRIR a en effet utilisé une nouvelle méthode de comparaison, en se basant sur la rémunération globale. Celle-ci inclut les salaires et les avantages sociaux des deux secteurs.

L'écart rapporté entre le public et le privé—grande entreprise est de 11 pour cent, alors que le rapport ne tient pas même compte de la sécurité d'emploi. Cette sécurité est pourtant un avantage notable du secteur public, souligne le CPQ dans un communiqué.

Le Conseil du patronat signale aussi que l'institut n'a pris en compte que les grandes entreprises de plus de 200 employés et que déjà, il note un écart de 11 pour cent en faveur du secteur public.

Prolifération de moustiques Pneus dangereux

MONTREAL (PC) — Les dépotoirs de pneus sont d'excellentes "pouponnières" pour les maringouins. A un point tel que la prolifération de ces lieux d'entreposage dans le sud du Québec pourrait entraîner éventuellement une hausse considérable de certaines populations de moustiques, dont certains sont porteurs de virus parfois mortels pour les enfants.

Pour Alain Maire, chercheur du Groupe des insectes piqueurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières, le gouvernement du Québec devrait éliminer tous les dépotoirs de pneus de la province dans les plus brefs délais, avant que cette plaie environnementale ne se transforme en véritable problème de santé, comme c'est le cas aux Etats-Unis.

M. Maire explique que certains Etats américains, notamment l'Illinois, ont récemment adopté des lois pour éliminer tous les dépôts de pneus en plein air, afin de mettre un terme à l'explosion de population du Aedes triseriatus, un maringouin porteur d'un virus responsable chaque année de plus de 100 cas d'encéphalite chez les en-

fants, dont plusieurs mortels.

Le moustique et le virus sont présents au Québec, et dans les dix dernières années, on leur attribue au moins trois cas d'encéphalite chez des jeunes Québécois. Tous ont été guéris. Le Québec compte 53 espèces de maringouins et trois d'entre elles, vectrices de virus provoquant des encéphalites, vivent aussi dans les vieux pneus.

M. Maire raconte que ce maringouin qui vit habituellement dans le creux de l'écorce des arbres, a trouvé un nouveau terrain de reproduction dans l'eau accumulée dans les vieux pneus (le premier stade de la vie de cet insecte se passe toujours dans l'eau stagnante). Le succès de reproduction y est 100 fois plus élevé. Si le maringouin vit habituellement en forêt et pique des petits mammifères comme les tamias (suisse), les écureuils ou les lièvres, lorsqu'il émigre dans les dépotoirs, il se rapproche des humains. Aux Etats-Unis, on a établi le rapport direct entre la hausse des cas d'encéphalite chez les enfants et la présence des entrepôts de pneus usés, affirme le chercheur.



**VOTRE RETRAITE
PREND
DES ALLURES
DE
?**

Les questions importantes nécessitent toujours l'avis d'un spécialiste.

À la Fiducie Desjardins, que ce soit les REER, FERR ou rentes, les possibilités de placer vos acquis sont multiples.

Nous comprenons que vous soyez quelque peu hésitant devant toutes ces solutions. C'est là que nos spécialistes interviennent. Leurs points forts: le conseil personnalisé et la diversité de nos produits financiers.

À la Fiducie Desjardins, nous avons fait de la retraite une de nos priorités. La preuve, les conférences «Options revenus de retraite» ont été créées. Informez-vous auprès de la succursale la plus proche de chez vous.



Fiducie Desjardins
Le nouveau nom de la Fiducie du Québec.

Chicoutimi : 549-5746 / 1 800 463-9657

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS

CRTC Avis Public 1988-195. Le Conseil a été saisi de la demande suivante: 1. ALMA, SAINT-NAZAIRE ET LES REGIONS AVOISINANTES (Qué.) Demande (8817280000) présentée par CABLOVISION ALMA INC. titulaire de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Alma, Saint-Nazaire et les régions avoisinantes, en vue d'obtenir l'approbation de transférer 1000 actions votantes de classe A, représentant 100% des votes de Telegesco Inc., propriété de 13 actionnaires, et qui détient 100% des actions de la titulaire, à Cogeco Télécom Inc., elle-même propriété à part entière de Cogeco Inc. Suite à cette transaction, le contrôle effectif de la titulaire serait détenu indirectement par Cogeco Inc. Examen de la demande: 590, rue Collard, Alma, G8B 1N2.

La documentation complète concernant cet avis ainsi que la demande peut être consultée au C.R.T.C., Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, Promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec); et au bureau régionale du C.R.T.C.: Complexe Guy Favreau, Tour de l'est, 200 ouest, boul. Dorchester, Pièce 602, Montréal (Québec) H2Z 1X4.

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario), K1A 0N2 et prouve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le 30 décembre 1988. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313 ou le bureau régional de Montréal (514) 283-6607.

Canada

**NOMINATION
M. Gaetan Vien**



Le vice président directeur général de TRACTO INC., M. Jean-Guy Gaudreault a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Gaetan Vien au poste de directeur adjoint aux ventes de la compagnie Tracto Inc.

M. Vien apporte quelques 25 années d'expérience dans la vente des équipements forestiers et de construction. Il est très bien connu dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean qu'il habite depuis une vingtaine d'années et où il est actuellement président de l'association forestière du Saguenay-Lac-St-Jean.

Cette nomination a pour but d'assurer à notre clientèle, des services de plus grande qualité.

TRACTO INC. est dépositaire des produits très réputés John Deere pour les régions Côte-Nord, Saguenay-Lac-St-Jean, Chibougamau et Québec que ce soit dans le domaine forestier ou de construction.

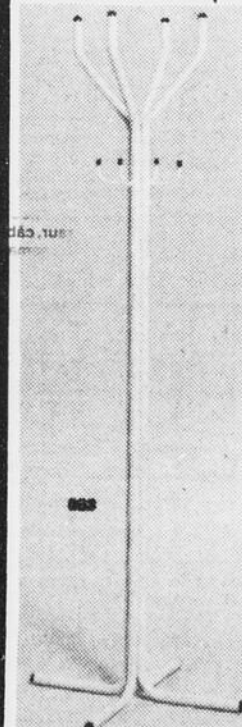
N'hésitez pas à venir rencontrer M. Vien qui se fera un plaisir de vous rencontrer pour vos besoins futurs d'équipement.



1430 BOUL. DU ROYAUME OUEST, C.P. 428, CHICOUTIMI
QUÉBEC G7H 5C2 TEL. 549 0303

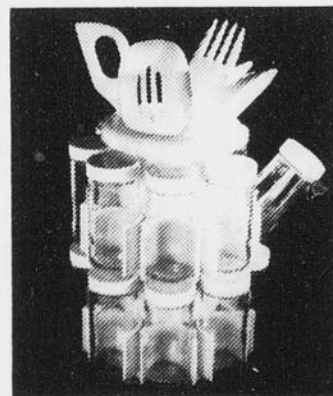
* JINGLE BELL!

*(air connu du temps des fêtes)



Porte manteau en acier tubulaire laqué. Choix de coloris: blanc, gris, rouge, noir, bleu.

\$53.95



Carrousel à épices avec 5 outils en mélamine. Choix de coloris: blanc, noir, rouge et bleu slate.

\$39.95



1685, boul. Talbot
CHICOUTIMI
545-4010
Edifice Potvin Tremblay

Faites vos mises de côté pour Noël

En bref

Jugement plus tard

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a pris en délibéré, vendredi, la cause des provinces d'Alberta, du Manitoba et de la Nouvelle-Ecosse, qui lui ont demandé de confirmer la constitutionnalité de la loi interdisant toute transaction sur le sexe dans un endroit public.

Les provinces d'Ontario, de Saskatchewan et de Colombie-Britannique sont également intervenues dans les procédures, de même que le Procureur général du Canada et l'Organisation pour les droits des prostituées.

Baril candidat

MONTREAL (PC) — L'ancien député péquiste Gilles Baril sera candidat du Parti québécois dans le comté de

Bourget à la prochaine élection générale.

Agé de 31 ans, M. Baril a représenté la circonscription de Rouyn-Noranda-Témiscamingue de 1981 à 1985 et a notamment été secrétaire parlementaire du ministre du Commerce extérieur d'alors, M. Bernard Landry.

Ardent défenseur du libre-échange, Gilles Baril est depuis devenu homme d'affaires. Il se qualifie d'ailleurs lui-même de "boy du Ritz".

Le futur candidat péquiste dans Bourget possède une entreprise, les Produits Nord-Américains, spécialisée dans la représentation de manufacturiers québécois sur le marché américain.

Il est également actif dans le secteur des immeubles, de même que dans la production vidéo.

Mercure

MONTREAL (PC) — Les dernières données sur la teneur en mercure des poissons des réservoirs du complexe La Grande, à la Baie James, indique qu'elle demeure supérieure à celle mesurée avant le début de l'aménagement des réservoirs, il y a sept ans, et cela dans des proportions allant de deux à six fois, selon les endroits.

C'est ce qu'indique le premier rapport d'activités du comité de la Baie James sur le mercure qui vient d'être rendu public et dont les données les plus récentes qui y sont contenues datent de 1986.

On y apprend que la teneur en mercure du poisson des réservoirs La Grande 2, 3 et Opinaca a plafonné en 1986 mais demeure toutefois de trois à six fois supérieure à celle mesurée avant le début des travaux.

Décès



BOUDREAU (Mme Georgette) — Est décédée à Chicoutimi le 1er décembre 1988 à l'âge de 63 ans, dame Georgette Boudreault épouse de feu M. Armand Harvey demeurant au 1846, Chemin St-Marc, Canton Tremblay. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, face à l'église Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu lundi le 5 décembre 1988 à 11h00 en l'église Ste-Claire. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue St-Armand. Elle était la mère de: Gaétan (Christine Pineault), Véronique (Lauréat Fillion), son frère: Robert Boudreault (Françoise Boudreault), ses soeurs: Rose Boudreault (Laurent Desbiens), Guylaine Tremblay (Richard Côté), son beau-frère: Léonce Harvey (Georgette Gagnon), ainsi que ses petits-enfants: Annie Harvey et Dominique Fillion. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.

pendant plusieurs années. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Marjolaine Bouchard (Rodrigue Gagné), Jean-Eudes Bouchard (Huguette Jean), Yvon Bouchard (Jocelyne Fortin), Marcel Bouchard (Suzanne Villeneuve), Jules Desbiens (Sylvie), ses petits-enfants: Frédéric, Karine, Dominic, Marie-Hélène, Jean-Luc et Julie. Il était le frère de: feu Georges Bouchard (Anna), feu Edmond Bouchard (feu Marie-Louise), feu Albany Bouchard (feu Marie Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Georges Tremblay (Blanche Belle), feu Joseph Tremblay (Anita Beaudoin), Ernest Tremblay (Lucille Rochette), Wellie Tremblay (Rachel Dufour), François Tremblay, Jeanette Tremblay (feu Antoine-Marie Baril), feu Henriette Tremblay (François Girard dit 'Pitou'), Jacqueline Tremblay (Léo Lefebvre), neveu et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Girard (Marie-Marthe Lapointe), feu Jean-Joseph Girard (Blandine Tremblay), feu Albert Girard (Carmen Dallaire), feu Lucien Girard (Annette Bergeron), feu Thomas-Louis (Emilie Blackburn), ses beaux-frères et belles-soeurs: Marcel Vaillancourt (Elionnette Tremblay), Edouard Vaillancourt (Alphonsine Villeneuve), Frédéric Vaillancourt (Huguette Harvey), feu Gemma Vaillancourt (Léon Labrecque), feu Adélaïde Vaillancourt (feu Gérard Savard), feu Marthe Vaillancourt, feu Marcel Tremblay. Les personnes qui le désirent pourront faire directement leurs dons à CORAMH directement au salon funéraire Nault & Caron ou au 711 rue Jacques-Cartier est, C.P. 158, Chicoutimi, G7H-5B7. Direction funéraire: Nault & Caron.



QUAY (M. Maurice) — Le 1er décembre 1988, est décédé au Centre hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 74 ans et 4 mois, M. Maurice Guay, époux de feu Dame Aurore Paquet, demeurant au 134, rang St-Henri, St-Thomas-Didyme. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de St-Thomas-Didyme. Les funérailles auront lieu samedi, le 3 décembre 1988 à 15h00 en l'église St-Thomas-Didyme et l'inhumation au cimetière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Noëlla Lamothe), Jean-Marie, Moore (Sylvain Landry), Denis (Monique Dagenais), Danièle (Martial Guillemette), Solange (Gilles Landry), Dominic (Monique Desgagné), Marlène (Benoit Dubois), son frère: Gérard, ses petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Marcel Dion inc.



BOUCHARD (M. Arthur) — Est décédé à Chicoutimi, le 1er décembre 1988, à l'âge de 81 ans et 7 mois, M. Arthur Bouchard, époux de dame Marie-Blanche Tremblay, demeurant au 65 St-Dominique Ouest à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi à 11h00, en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la ville de Chicoutimi



GIRARD (Mme Lumina) — Est décédée le 1er décembre 1988, à l'âge de 71 ans, Mme Lumina Girard, épouse de M. Raymond Vaillancourt, demeurant au 2732 rue Roberval, Jonquières, secteur Arvida. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 dimanche, le 4 décembre, au salon funéraire Nault & Caron, 2770 rue de LaSalle à Jonquières. Les funérailles auront lieu lundi, le 5 décembre, à 10h30, en l'église St-Jacques d'Arvidas. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil son époux, son fils: Yves Vaillancourt (Lina Mercier), ses petits-enfants: Annie, Christine, Lucie, ses frères et soeurs: Thérèse Bouchard (feu Jean-Baptiste Cloutier), Jules Bouchard (Pierrette Bertrand), Grégoire Bouchard (Hortance Boivin), Alonzo

DUPERRE (Mme Blanche) — La messe anniversaire de dame Blanche Brassard, épouse de M. Pierre Duperré, sera chantée le samedi 3 décembre 1988 à 19h00 en l'église St-Dominique. Parents et amis sont invités à y assister.

Météo



**Min.: -18
Max.: 0**

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour samedi avec un aperçu pour dimanche.

Situation générale: un flux rapide en altitude se maintient au-dessus du Québec. Après avoir traversé le Québec, un creux frontal avec quelques centimètres de neige sur son passage se retrouve sur la basse Côte-Nord. Par ailleurs, une dépression arrivant des Prairies ramène des nuages et un peu de neige sur la plupart des régions.

Les températures seront saisonnières. Mais elles replongeront sous les normales, dimanche, avec l'arrivée d'une masse d'air arctique.

Abitibi-Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin: Faible neige intermittente débutant au cours de la matinée. Risque de bruine verglaçante. Max.: près de 0. Min.: près de -18. Vents modérés. Risque de précipitations: 80 p.c. Dimanche: plutôt nuageux et venteux.

Pontiac-Gatineau et Lièvre, Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal, Trois-Rivières et Drummondville: Averses ou chutes de neige dispersées. Risque de bruine verglaçante en matinée. Max.: près de 3. Min.: -10 à -12. Vents modérés. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: ensoleillé avec fréquents passages nuageux et froid.

Laurentides, La Tuque: Plutôt nuageux avec chutes de neige dispersées. Risque de bruine verglaçante. Max.: 0 à 2. Min.: -10 à -12. Vents modérés. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: plutôt nuageux et froid.

Québec, Estrie-Beauce: Nuageux avec quelques chutes de neige dispersées. Max.: 0 à 3. Min.: -10 à -13. Vents modérés. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et venteux.

Lac St-Jean, Saguenay, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-loup: Faible neige. Risque de bruine verglaçante. Max.: près de 0. Min.: -15 à -18. Vents modérés. Risque de précipitations: 80 p.c. Dimanche: chutes de neige dispersées et venteux.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie: Nuageux avec éclaircies et quelques chutes de neige et venteux. Max.: près de 0. Min.: près de -6. Vents modérés. Risque de précipitations: 60 p.c. Dimanche: quelques chutes de neige et venteux.

Baie-Comeau, Sept-Îles: Nuageux avec éclaircies et quelques chutes de neige, surtout en après-midi. Max.: près de -2. Min.: -10 à -13. Vents modérés. Risque de précipitations: 60 p.c. Dimanche: couvert et venteux.

Gaspé et Parc Forillon: Chutes de neige dispersées. Max.: près de 0. Min.: près de -6. Vents modérés. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: couvert et venteux.

Basse Côte-Nord, secteur de Natashquan et à l'ouest, Anticosti: Quelques chutes de neige. Max.: près de -2. Min.: près de -10. Risque de précipitations: 50 p.c. Dimanche: quelques chutes de neige.

Secteur à l'est de Natashquan: Faible neige. Max.: -2. Min.: près de -4. Risque de précipitations: 80 p.c.

50 — LE QUOTIDIEN, samedi 3 décembre 1988

Office des ressources humaines **Fonction publique du Québec**

MISE AU POINT

Dans notre circulaire «C'est Noël chez Sears», insérée dans le Progrès-Dimanche du 27 novembre, veuillez noter qu'à la page B15, l'article «» n'est pas un jeu de 11 fers, mais plutôt de 10 fers.
Nous présentons nos excuses à notre clientèle.



AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie/corporation TRANS-ACTION LAC ST-JEAN INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

UNE OU UN SPECIALISTE EN SCIENCES PHYSIQUES
32 238 \$ à 41 099 \$

CONCOURS NUMERO 124G-603007: QHA Québec
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de l'Énergie et des Ressources dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS: Analyser, proposer, réaliser et évaluer des projets de recherche et de développement en chimie appliquée à l'hydrométallurgie des minerais et minéraux industriels et au traitement des effluents solides et liquides afin de contribuer au progrès technologique et de rencontrer les besoins de l'industrie minière.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme de premier cycle en chimie minérale ou en génie métallurgique ou toute autre discipline pertinente; être membre de sa corporation professionnelle; posséder 3 années d'expérience pertinente aux attributions dont 2 années d'expérience industrielle.

PERIODE D'INSCRIPTION: 3 décembre au 16 décembre 1988

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, Québec (Québec), G1R 5E9.

INFORMATION: Mme Louise Levesque, (418) 643-6477.



Le Canadien gagne

Les «vautours» se font très discrets

MONTREAL (PC) — Les «vautours» se font très discrets au Forum par les temps qui courent. Avec une fiche de deux défaites à ses 16 derniers matchs (11-2-3) et une avance de sept points devant les Bruins de Boston en tête de la section Adams, le Canadien a vite fait de clouer le bec à ses dénigreur qui n'ont pu l'occasion de rouspéter souvent.

Pour la première fois cette saison, l'entraîneur Pat Burns peut finalement respirer à l'aise. En fait, c'est à l'autre bout de la «20» que les choses risquent de se corser. Mais comme le disait Bossuet, «ça, c'est pas mon problème».

Dans l'immédiat, le successeur de Jean Perron est seulement préoccupé par le prochain match que sa troupe livrera aux Sabres de Buffalo, ce soir au Forum. Des Sabres qui, avant le match d'hier, avaient remporté leurs trois dernières parties.

Par le passé, les joueurs de Ted Sator ont souvent fait la vie dure au Tricolore. Cette saison ne fait pas exception puisque la Flanelle a perdu deux fois en trois parties contre les Sabres.

Réveil de Turgeon

Burns reconnaît que les hôtes du Canadien ont repris leur vitesse de croisière avec des victoires contre Chicago, Philadelphie et Québec.

«Pierre Turgeon joue du bon hockey présentement. Il semble combler les attentes placées en lui à sa deuxième saison dans la ligue», analysait hier le pilote du Canadien.

«Les Sabres obtiennent aussi de bonnes performances de leurs gardiens (Puppa et Cloutier).»

Burns fait valoir que l'addition de Doug Bodger acquis des Penguins de Pittsburgh contre Tom Barrasso est aussi de nature à raffermir une défensive déjà adéquate. Il note toutefois que l'absence de Dave Andreychuk risque d'avoir des effets négatifs à moyen terme.

Une belle assurance

Cela dit, Burns affichait hier une belle assurance à la veille de l'affrontement. Il a rappelé que son équipe vivait des moments difficiles lorsque les Sabres ont remporté leurs deux victoires en octobre. Cette fois, le match sera disputé dans un contexte très différent.

«Ils nous ont battus alors que nous étions dans une



François Lemenu

mauvaise période. Les choses devraient être différentes demain (ce soir)», prévient Burns.

Celui-ci est d'autant plus encouragé que son équipe vient de recueillir trois points sur quatre à Hartford et Philadelphie.

«Nous venons de disputer deux bons matchs, deux matchs physiques, a-t-il commenté.

Je suis très satisfait, d'autant plus que personne n'a reculé devant aucun joueur, même à Philadelphie.»

Thibaudeau trouve le temps long

MONTREAL (PC) — Gilles Thibaudeau n'a participé qu'à 10 des 28 matchs du Canadien cette saison. Et il commence à trouver le temps long.

Le jeune homme est très dés-

çu de la tournure des événements, lui qui a été ignoré lors des deux derniers matchs à Hartford et Philadelphie. Mais il n'est pas question de faire de vagues et de lancer un ultimatum à la direction.

D'abord, ce n'est pas son genre. Ensuite, il serait mal venu de se plaindre compte tenu des succès de l'équipe.

Pat Burns a quand même cru utile d'avoir un entretien avec son joueur de centre.

Question de clarifier les choses.

«Maintenant, je sais à quoi m'attendre», a-t-il dit, hier, après avoir été soumis à un épuisant entraînement sous la direction de Jacques Laperrière.

Les perspectives d'avenir ne sont pourtant pas roses pour Thibaudeau. Une entorse à une cheville, puis l'arrivée de Russ Courtnall de Toronto et le rappel de Brent Gilchrist de Sherbrooke l'ont rapidement relégué à un rôle de réserviste. Ajoutons que Stéphane Richer revient au jeu mercredi au Minnesota pour mieux comprendre ses états d'âme.

Thibaudeau n'abandonne pas la lutte pour autant. Il ne désespère toujours pas de mériter un poste permanent avec l'équipe.

«Je travaille fort pour être prêt lorsqu'on me fera signe», dit-il. Et puis il est important de garder la tête haute. C'est important.»

Plusieurs cowboys manquaient à l'appel

MONTREAL (PC) — Quatre joueurs ont raté l'entraînement d'hier en raison de divers malaises, ce qui a fait dire à Pat Burns qu'il manquait «plusieurs cowboys ce matin».

Bobby Smith avait rendez-vous chez le dentiste. Le grand joueur de centre a perdu une dent à Philadelphie lorsqu'une rondelle lancée par Chris Chelios a dévié sur un bâton avant de l'atteindre en plein visage. Smith était mal en point lors du retour de l'équipe après le match.

Smith, le meilleur pointeur de l'équipe avec 34 points, devait être à son poste ce soir.

Mike Keane a lui aussi raté l'entraînement, victime d'une gastro-entérite. Son cas demeure incertain pour ce soir.

Guy Carbonneau n'a pu chausser les patins, hier. Il a reçu un tir à une cheville à Philadelphie et il a préféré attendre 24 heures avant de patiner. Il a confirmé sa présence contre les Sabres.

Reste Mike Lalor, qui poursuit sa convalescence à la suite d'une fêlure du péroné. Lalor a patiné pour la première fois hier.

Petr Svoboda, qui a subi une entorse au poignet droit, renouera avec la compétition ce soir après avoir manqué cinq matchs.

Brian Hayward paraissait quant à lui rétabli des

spasmes musculaires au dos qui l'ont forcé à quitter le match avec huit minutes à jouer, mercredi à Hartford. Il pourrait seconder Patrick Roy même si Randy Exelby est toujours avec l'équipe.

Enfin, Stéphane Richer purgera sa neuvième partie d'une suspension de 10 matchs. Craig Ludwig en sera, lui, à sa première de cinq.

Le défenseur du Canadien est chanceux dans sa malchance puisqu'il ne manquera que huit jours d'activités. Le Tricolore doit en effet livrer cinq matchs en huit jours.

Patrick Roy est invaincu à ses neuf derniers matchs (7-0-2). Il est d'ailleurs toujours invaincu cette saison au Forum (8-0-1).

Jyrki Lumme pourrait demeurer à Montréal

MONTREAL (PC) — Le défenseur Jyrki Lumme ne risque pas de retourner à Sherbrooke de sitôt. S'il continue de jouer comme il l'a fait à Hartford et Philadelphie, le Finlandais pourrait très bien terminer la saison à Montréal.

Hier, Pat Burns a fait son éloge.

«J'aurais bien aimé le garder à Montréal après le camp d'entraînement. Mais il n'était pas tout à fait prêt pour la Ligue nationale», a expliqué l'entraîneur du Canadien.

«Nous l'avons retourné à Sherbrooke pour qu'il s'a-

dapte mieux au hockey nord-américain. Il devait surtout améliorer son jeu défensif et apprendre à jouer une défensive de zone.»

Pour le reste, Burns n'a jamais douté de son talent.

«Il est intelligent avec la rondelle, il fait de belles passes et il est fort physiquement», a-t-il commenté, reprenant ainsi les propos tenus la veille par Larry Robinson.

Un bon test

A Philadelphie, Lumme a mérité la première étoile de la rencontre.

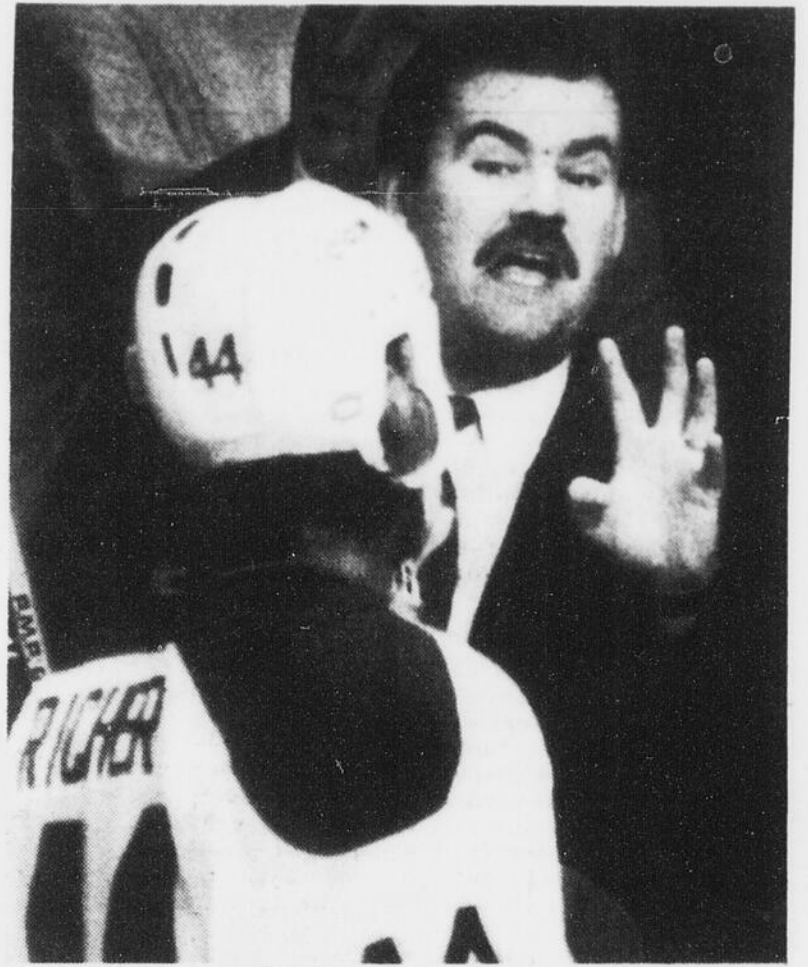
«Ce fut un bon test pour lui», a dit Burns, qui faisait

allusion à la réputation du Spectrum.

«Je l'ai senti très à l'aise tout au long du match.»

Le Canadien compte présentement huit défenseurs à Montréal. Mike Lalor est toutefois blessé, tandis que Craig Ludwig commence dès ce soir à purger sa suspension de cinq matchs. Et à la fin du mois, Eric Desjardins se rendra aux championnats du monde de hockey junior à Anchorage, en Alaska.

Comme on le voit, Pat Burns n'aura aucun mal à trouver une place à Lumme au cours des prochaines semaines.



PAT BURNS...peut finalement respirer un peu à l'aise, pour la première fois de la saison.

(Photothèque Le Quotidien)

Absence d'un véritable chef de file

Robert Picard rabroué par Jackson

QUEBEC (PC) — Depuis quelques semaines, l'entraîneur des Nordiques Ron Lapointe déplore l'absence d'un véritable chef de file dans le vestiaire des siens.

Analysant sa troupe sous tous les angles, Lapointe a souvent parlé de l'importance d'un leader "non-silencieux" dans les moments difficiles. Le type de joueur que les Nordiques n'alignent pas depuis belle lurette.

Or, le vétéran défenseur Robert Picard a tenté au début de la saison de prendre en charge le leadership de l'équipe. Mais il se serait fait rabrouer par nul autre que Jeff Jackson, un joueur au talent discutable.

L'histoire s'est produite le 20 octobre, entre la première et la deuxième périodes du match à Philadelphie. Avant cette rencontre, les Nordiques connaissent une bonne séquence de quatre victoires à leurs six premiers matchs.

Au cours du premier tiers à Philadelphie, les Nordiques se déguisent en courant d'air. Ils sont tout de même chanceux de retraiter au vestiaire avec un faible recul de 3-2.

Robert Picard, qui dans

l'ensemble connaît une belle carrière de 12 saisons dans la LNH, profite de l'entracte pour élever la voix dans le vestiaire afin de secouer la troupe.

Sur le champ, Jackson ordonne à son coéquipier de la boucler. Tous les joueurs restent bouche bée, dont le capi-



Mario Leclerc

taine Peter Stastny. Picard se rassoit. Les Nordiques perdent le match 5-2. Cette défaite est la première d'une série de cinq d'affilée.

Picard confirme

Comme c'est souvent le cas dans ce genre de situation, l'histoire a mis du temps à s'ébruiter.

Hier, devant l'insistance des journalistes, Picard a confirmé toute l'affaire.

"Je ne peux pas parler de ça, a-t-il d'abord soutenu.

Mais, j'admets que c'est arrivé. Tout ce que je peux dire, c'est que chacun a droit à son opinion", a-t-il ajouté avant d'aller sous la douche.

Questionné à son tour au sujet de cette affaire, Jackson a paru passablement embarrassé.

"Il n'y a absolument rien là. Ça n'a duré que deux secondes. Et puis, ce sont des choses qui doivent demeurer dans le vestiaire. Robert veut gagner et moi aussi", a-t-on pu lui arracher de la bouche.

Lapointe du côté de Picard

Appelé à commenter cette chicane interne, Ron Lapointe n'a pas lésiné.

"J'ai été informé de cette histoire. J'en ai même obtenu trois versions. C'est déplorable pour Robert, surtout que son commentaire n'avait rien de personnel. Il visait à secouer l'équipe. D'ailleurs, ce n'est pas la première fois qu'une telle chose lui arrive. Je me range de son côté à ce sujet", a-t-il affirmé.

Depuis les dernières semaines, Lapointe a souvent mentionné le nom de Picard à titre de leader potentiel.

"Robert est l'un des seuls à vouloir s'impliquer dans le vestiaire. Ce n'est pas de vouloir prendre la place de l'entraîneur. Il veut plutôt assumer son rôle de vétéran. Et, je répète que ça fait longtemps qu'on cherche cela dans le vestiaire", a-t-il révélé.

Est-ce que l'intervention de Jackson va dorénavant ralentir les ardeurs de Picard ou de quiconque voudra l'imiter?

"Ce n'est pas un tel événement qui va me priver de faire connaître mon opinion", a conclu le patineur de 31 ans.



ROBERT PICARD... a admis s'être fait rabrouer de belle façon par Jeff Jackson, en octobre dernier, alors qu'il tentait d'élever le ton dans le vestiaire. (Photothèque Le Quotidien)

Lapointe en sécurité

Les jours de Latta comptés

QUEBEC (PC) — Il ne faut pas être un devin pour savoir que les jours de l'ailier gauche David Latta sont présentement comptés à Québec. Le jeune Latta a été laissé de côté au cours des deux derniers matchs même si les Nordiques étaient privés des services de Joe Sakic, Peter Stastny, Trevor Stienburg et Gaëtan Duchesne, tous blessés.

Pour les matchs à Buffalo et Detroit, on a préféré les nouveaux venus Dean Hopkins et Mike Hough à Latta.

Ce dernier devrait rejoindre les Citadelles de Halifax au cours des prochaines heures. Pour ce faire, il doit préalablement être soumis au ballottage. C'est ce qui expliquerait pourquoi les Nordiques ne l'ont pas rétrogradé plus tôt.

Après un début de saison satisfaisant, Latta a connu passablement de difficultés au cours des trois dernières semaines. A sa défense cependant, il n'était pas le seul dans cette situation...

Gaëtan Duchesne et Trevor Stienburg ont obtenu le feu vert du médecin Pierre Beauchemin pour renouer avec la compétition. En principe, ils devraient être en uniforme, ce soir, face aux Red Wings de Detroit.

Les Wings sont arrivés dans la Vieille capitale en fin d'après-midi, hier. Tout comme les Nordiques, ils se

sont exercés dans une autre arène que le Colisée.

Le domicile des Nordiques accueillait, hier, les lutteurs de la Fédération mondiale de lutte (WWF). C'était le retour de Hulk Hogan à Québec après plus de deux ans d'absence...

"Je vais assister au gala", a dit Ron Lapointe. "Qui sait, peut-être pourrais-je dénicher un ou deux joueurs pour mon équipe", a-t-il blagué.

Bon nombre d'amateurs de hockey de Québec exigent que des têtes tombent au sein de l'organisation des Nordiques. L'homme le plus visé est Ron Lapointe. Mais, comme ce ne sont pas les amateurs qui prennent les décisions, Lapointe est bien campé dans son poste malgré cinq défaites consécutives.

Martin Madden a répété qu'il n'était pas question d'effectuer un changement d'entraîneur. "Nous avons établi un plan de rajeunissement avec toutes les conséquences que ça implique. C'est plus difficile qu'on croyait mais ça ne met pas en cause le poste de Ron Lapointe", a-t-il répété, jeudi soir.

Chose certaine, les Nordiques se doivent de remporter quelques victoires, et assez rapidement. Sinon, les pressions populaires pourraient se faire plus vives...

Au centre d'une possible transaction

Michel Goulet ne veut pas voir salir son nom

QUEBEC (PC) — Le nom de l'ailier gauche Michel Goulet est apparu, hier, sur la longue liste des joueurs des Nordiques qui sont susceptibles de changer de camp au cours des prochains jours.

Un éditorialiste de Québec a soutenu, hier, que Goulet était l'héritier d'un long passé de nonchalance qui s'est installé chez les Nordiques à travers les années avec, entre autres, les Marc Tardif, Réal Cloutier, Serge Bernier et Christian Bordeleau.

En conséquences, on avance que les Nordiques songeraient à échanger le marqueur le plus prolifique de leur histoire.

Questionné à cet effet, hier, Goulet est demeuré pondéré mais précis dans ses propos.

"Les journalistes ont un travail à faire et j'espère

qu'ils le font aussi bien que moi", a-t-il indiqué.

"Je ne sais pas si je vais servir d'appât pour une transaction. Je laisse cette décision à la direction. Cependant, je confirme que je veux terminer ma carrière à Québec. Je ne veux pas qu'on salisse mon nom impunément en faisant n'importe quelle sorte de comparaisons", a-t-il ajouté.

L'athlète originaire de Péribonka constate que les rumeurs de transaction dans son cas sont de l'histoire ancienne.

"J'ai toujours été un genre de souffre-douleur à Québec. On a constamment parlé de mon manque d'intensité depuis 10 ans. Pourtant, année après année, j'atteins mes objectifs et ceux que l'équipe me fixe. J'essaie de faire de mon mieux", a-t-il précisé.

Lapointe demeure discret

Le directeur général Martin Madden n'a pu être joint, hier, pour commenter l'affaire. Tout ce qu'on sait, c'est que Madden multiplie les appels pour compléter une transaction.

Pour sa part, l'entraîneur Ron Lapointe n'a pas voulu élaborer sur le sujet.

"Il s'agit d'un commentaire d'un journaliste. Il n'y a personne de l'organisation qui a soutenu une telle chose", a-t-il mentionné.

Lapointe a rappelé qu'il reprochait à Goulet son manque d'intensité mais qu'il ne fallait pas sauter aux conclusions.

"Michel connaît des hauts et des bas mais il demeure un des excellents joueurs du circuit. Avant de l'échanger, il faudra être certain de notre affaire", a-t-il averti.

Les Expos passeront à l'action

MONTREAL (PC) — Après avoir regardé passer le train et terminé avec une fiche de 81-81, 10 victoires de moins que la saison précédente, les Expos devraient passer à l'action lors des assises d'hiver du baseball majeur qui commencent lundi, à Atlanta.

Avec un nouveau chef de gare, David Dombrowski, et maintenant que Scott Fletcher a choisi de rester au Texas, Nos Amours ont repris les discussions dans le but de trouver un arrêt-court fiable.

Deux noms alimentent les rumeurs: Shawon Dunston, des Cubs de Chicago, et Andres Thomas, des Braves d'Atlanta. Et le nom de Dick Schofield, des Angels de la Californie, qu'une étrange ru-

meur amenait à Montréal, il y a quelques mois, en retour de Buck Rodgers, revient encore sur le tapis.

Dunston, 25 ans, est doté d'un bras puissant. Fougueux, il peut frapper la longue balle et parfois... Andy McGaffigan. En avril 1986, il s'était précipité au monticule pour régler le compte du droitier. Quant à Thomas, un des bons joueurs des Braves, il a la qualité de représenter une économie, ayant gagné \$130,000 la saison dernière.

Pas seuls

Cependant, et c'est ce qui fera le charme des assises, deux autres équipes — les Phillies de Philadelphie et les Pirates de Pittsburgh — recherchent également un arrêt-court.

Les Cubs veulent un receveur de qualité. Ils souhaitent racheter l'erreur qu'ils ont commise, l'an dernier, en cédant Lee Smith.

Comme les Braves, ils ont besoin de lanceurs mais il est délicat de transiger avec une équipe de sa section.

L'an dernier, à Dallas, en apprenant que les Expos aimeraient bien le receveur Tom Pagnozzi, Whitey Herzog, le gérant des Cards, avait laissé tomber qu'il n'était sûrement pas pour aider un adversaire...

Quant à Luis Rivera, il frappait la semaine dernière pour .197 à Managomez, une équipe des ligues d'hiver dans son pays natal, Porto Rico. Avec les Expos, il a conservé une moyenne de .224 et commis 19 erreurs, plusieurs sur des jeux de routine.

Frappeur gaucher

En plus d'un arrêt-court, les Expos vont tenter d'obtenir un frappeur gaucher qu'ils pourraient insérer au milieu du rôle. Ils sont à la recherche d'un gars qui fait contact comme Kevin Bass, des Astros de Houston, par exemple.

Il s'agit d'une lacune importante. Il est vrai que Andres Galarraga a connu une saison exceptionnelle (.302, 29 cc, 92 pp) mais il a été retiré au bâton à 153 reprises pour établir un nouveau record d'équipe.

Derrière le marbre, l'acquisition d'un receveur adjoint est une priorité pour le second Nelson Santovenia. Malgré son gabarit imposant, 'Santo' n'est pas un surhomme capable de jouer à tous les matchs.

Il y a bien Mike Fitzgerald mais son index blessé l'empêche de lancer avec force et précision. 'Fitz' sera utilisé comme réserviste la saison prochaine.

De plus, pour rivaliser avec les Mets de New York, les Expos aimeraient compter sur un quatrième partant d'expérience — après Dennis Martinez, Pascual Perez et Bryn Smith.

Randy Johnson n'est pas prêt malgré sa fiche de 3-0 en septembre. Les jeunes John Dopson et Brian Holman n'ont pas comblé la perte de Floyd Youmans qui retrouve ses moyens à San Juan, où sa fiche

est de 1-2 en six départs. Sa moyenne de points mérités s'élevait à 4.74.

Du sérieux

Les Expos sont sérieux. A preuve, ils avaient offert entre \$3.1 et \$3.3 millions à Scott Fletcher, un inter de 30 ans qui a frappé pour .276 et



Richard Milo

aucun circuit avec les Rangers du Texas. Il serait devenu le deuxième joueur le mieux payé après Tim Raines (\$6.3 millions pour trois ans). Iront-ils jusqu'à céder Tim Wallach?

C'est une possibilité. Un changement lui serait salubre (.257, 12 cc, 69 pp) et les Padres de San Diego sont intéressés.

Sport-éclair

Echange

NEW YORK (AP) — A quelques jours du début des assises d'hiver du baseball, les champions du monde, les Dodgers de Los Angeles, ont complété un échange majeur en faisant l'acquisition de Eddie Murray, des Orioles de Baltimore.

Les Dodgers ont cédé en retour le lanceur Ken Howell et deux jeunes joueurs prometteurs de leur organisation, le voltigeur Mike Devereaux et l'arrêt-court Juan Bell.

Murray, choisi sept fois au sein de l'équipe des étoiles de la Ligue américaine, comblera un grand vide chez les Dodgers qui se cherchaient depuis quelques années un joueur de premier but qui frappe avec puissance.

Ils ont utilisé plusieurs joueurs à cette position cette saison, dont Franklin Stubbs et Mickey Hatcher, mais aucun de ces joueurs n'était du calibre de Murray.

Recrue du mois

MONTREAL (PC) — Le joueur de centre des Penguins de Pittsburgh John Cullen, qui a marqué quatre buts et amassé 11 passes en 13 rencontres, a été nommé la recrue par excellence du mois de novembre dans la Ligue nationale de hockey.

Cullen, qui domine les recrues du circuit avec 18 mentions d'aide et qui occupe le cinquième rang avec 23 points, a connu quatre matches de deux points et un autre de trois points, aidant les Penguins à se hisser au deuxième rang de la section Patrick à la fin du mois.

Les performances de l'ailier droit des Canucks de Vancouver Trevor Linden et des centres Tony Granato des Rangers de New York et Joe Sakic des Nordiques ont

A San Diego, on dit que les Padres pourraient offrir le receveur Sandy Alomar Jr, le joueur par excellence de la Ligue de la Côte du Pacifique. Ils n'aiment pas Chris Brown, trop souvent blessé et trop faible en défensive.

A Los Angeles, les Dodgers ont déjà manifesté de l'intérêt mais la rumeur veut qu'ils fassent l'acquisition du puissant Eddie Murray, des Orioles de Baltimore.

En retour, on dit que les Orioles veulent des lanceurs — une denrée que les Expos considèrent comme leur principale monnaie d'échange.

Et Hubie

Comme Wallach, Hubie Brooks n'est pas un intouchable. Et sa valeur marchande est à la hausse à la suite de la saison qu'il vient de connaître (.279, 20 cc, 90 pp).

Pour plusieurs, il serait préférable d'échanger Brooks plutôt que Wallach compte te-

nu du fait que les joueurs de troisième-but sont plus difficiles à trouver que les voltigeurs.

Un autre joueur susceptible d'être échangé est Neal Heaton, le gaucher que Murray Cook a obtenu avec Jeff Reed en retour de Jeff Reardon — le vol du siècle, dit-on au Minnesota.

Huit joueurs

L'an dernier à Dallas, les Dodgers de Los Angeles, les Athletics d'Oakland et les Mets de New York avaient réalisé un échange impliquant huit joueurs, parmi lesquels Bob Welch, Alfredo Griffin et Jesse Orosco.

On connaît la suite: les Dodgers ont remporté la Série mondiale en battant les Athletics d'Oakland tandis que les Mets ont remporté le championnat de la section Est.

Les Expos, eux, sont revenus bredouille. En regardant le train, ils ont laissé passer... le championnat.

Careau a établi un record canadien pour la distance dans une épreuve de six jours dans un stade extérieur.

Au mois de novembre, Careau avait réalisé un record canadien des maîtres — pour les coureurs de 40 ans et plus — lorsqu'il a couvert 323.177 kilomètres dans la course de 48 heures de Blackpool, en Angleterre.

Figini en tête

VAL D'ISERE, France (PC, AFP) — La Suisse Michelle Figini n'a pas manqué la première descente de la saison en s'imposant à Val d'Isère tandis que la Canadienne Karen Percy, malgré une erreur, se classait sixième.

Sous la neige, Figini, partie en cinquième position, a réussi une course superbe, notamment dans la seconde partie du parcours, car elle n'avait réussi que le quatrième temps intermédiaire, à 17 centièmes de l'Allemande de l'Ouest Michaela Gerg et de la Française Carole Merle, meilleur temps ex aequo, et à six centièmes de l'Allemande de l'Ouest Regine Moesenlechner.

L'or aux Soviétiques

SARAJEVO, Yougoslavie (AP) — Les Soviétiques Angelika Kirkhmaier et Dmitri Lagutin ont remporté la médaille d'or au championnat du monde junior de danse sur glace.

Un autre couple soviétique, Liudmila Berezova et Vladimir Fedorov, s'est classé deuxième. Les Français Marina Morel et Gwendal Peizerat se sont octroyés la médaille de bronze, sous les applaudissements du public réuni dans l'amphithéâtre olympique Zetra.

Salaire augmenté

NEW YORK (AP) — Le salaire moyen dans le baseball a augmenté de 6.4 pour cent pour atteindre le chiffre record de \$438,729 en 1988, selon les données compilées par l'Association des joueurs du baseball majeur.

L'étude révèle que les frappeurs désignés sont les joueurs les mieux payés, touchant un salaire moyen de \$927,276. Les receveurs sont pour leur part les moins bien rémunérés avec un salaire moyen de \$359,435.

Les Yankees de New York se voulaient l'équipe la plus généreuse en 1988, versant un salaire moyen record de \$718,670 à ses joueurs. Le précédent record de \$657,657 appartenait aux Braves d'Atlanta en 1986, eux qui occupent maintenant le 19e rang à \$384,641.

Les Tigers de Detroit occupaient le deuxième rang à \$612,326, suivis des Red Sox de Boston (\$610,172) et des Mets de New York (\$605,895).

Les Dodgers de Los Angeles, vainqueurs de la Série mondiale, ont connu une forte inflation puisqu'ils sont passés du 15e rang en 1987 au cinquième la saison dernière, avec un salaire moyen de \$573,441.

Les Expos de Montréal figuraient au 20e rang parmi les 26 équipes avec un salaire moyen de \$343,047.

En 1987, le salaire moyen était de \$412,454, une diminution de \$66 par rapport à l'année précédente. Il s'agissait de la première baisse depuis que l'Association a commencé à compiler ces données en 1967.

Après les frappeurs désignés, ce sont les joueurs de premier but qui ont le meilleur traitement avec un salaire moyen de \$785,599. Suivent les voltigeurs (\$722,898), les joueurs de troisième but (\$709,165) et les receveurs (\$687,166).

Ivan Lendl préserve ses chances

NEW YORK (AFP) — Le Tchèque Ivan Lendl, surmontant le handicap d'un premier set perdu très nettement, a remporté le deuxième match de la troisième journée du tournoi des Maîtres de tennis en battant l'Américain

André Agassi 1-6, 7-6, 6-3, hier soir au Madison Square Garden de New York.

Lendl, qui devait impérativement s'imposer pour conserver ses chances de qualification, a connu un départ catastrophique, cédant trois

services au 1er, 3e et 7e jeux. Ayant retrouvé son engagement au second set, accumulant les aces, il devait dominer nettement le bris d'égalité 7-3 en alignant six points de suite. Ensuite, Agassi qui manquait deux balles de bris au troisième jeu allait faiblir alors que Lendl faisait beaucoup moins d'erreurs directes. Il faisait le bris au septième jeu et s'adjugeait le set et le match en un peu plus de deux heures.

Lendl, battu par le Suisse Hlasek la veille, a préservé ainsi ses chances de qualification pour les demi-finales, Agassi, Hlasek et Lendl restant en course.

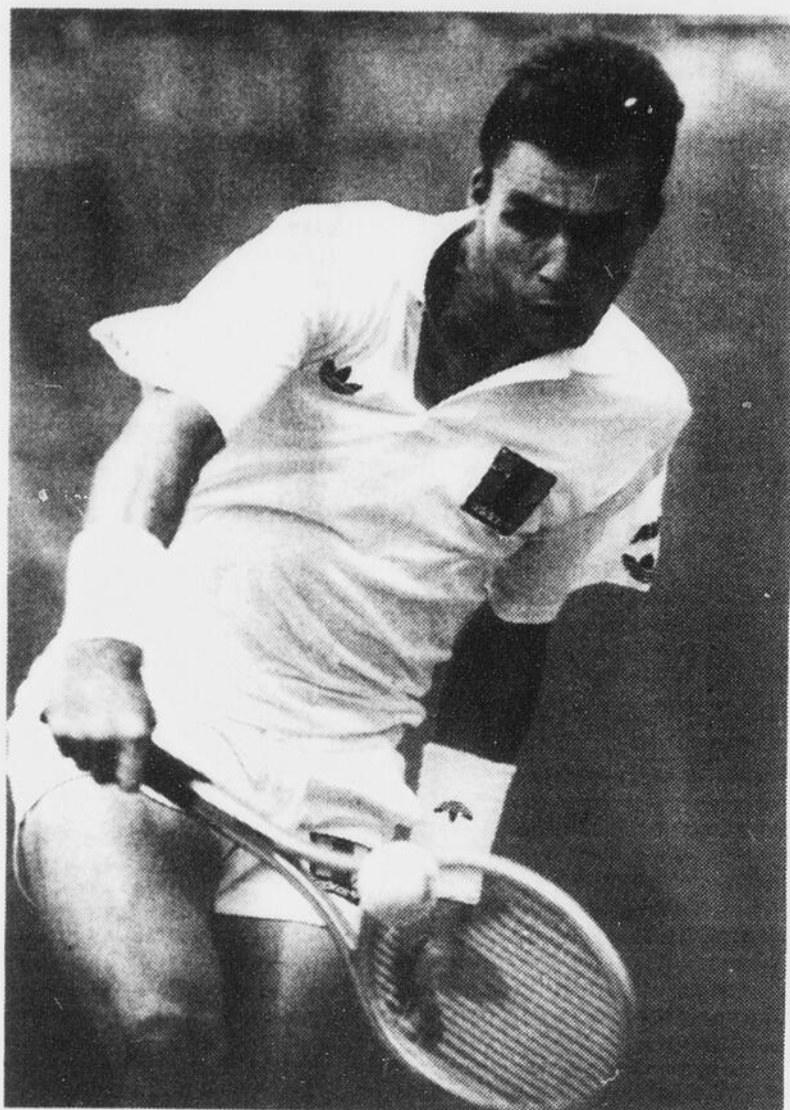
kob Hlasek a remporté le premier simple de la troisième journée du tournoi des Maîtres en battant l'Américain Tim Mayotte en deux sets 7-5, 6-3, hier soir au Madison Square Garden de New York.

Hlasek, 24 ans, qui dispute son premier tournoi des Maîtres, et qui avait battu la veille le Tchèque Ivan Lendl a nettement dominé le match.

Après avoir manqué une balle de bris au neuvième jeu

du premier set, il faisait la différence au 12e en prenant le service de Mayotte. Dans la seconde manche, il menait rapidement 3-0 (bris au 2e jeu), puis l'emportait 6-3 à sa première balle de match.

Mayotte est éliminé des demi-finales mais Hlasek n'est pas encore assuré de sa qualification car dans son groupe l'Américain André Agassi et le Tchèque Ivan Lendl peuvent le rejoindre à deux victoires.



IVAN LENDL... a eu besoin de trois sets pour vaincre André Agassi, lors du Tournoi des Maîtres.

(Laserphoto AP)

Les joueurs s'organisent

NEW YORK (AFP) — La rupture entre le Conseil professionnel du tennis (MTC) et l'Association des joueurs professionnels (ATP) est désormais consommée. Au cours d'une conférence de presse, hier à New York, Hamilton Jordan, Directeur exécutif de l'ATP, a annoncé que l'ultime proposition du Conseil, faite jeudi, était trop tardive et que l'Association des joueurs organisera son propre circuit à partir de 1990.

"Le '1990 ATP Tour' est une réalité a déclaré Jordan, ancien directeur de la campagne présidentielle de Jimmy Carter et cheville ouvrière du projet. Nous avons l'accord des meilleurs joueurs mondiaux et des plus grands organisateurs de tournois", a déclaré Jordan.

Pour donner tout le poids nécessaire à cette prise définitive du pouvoir sur le tennis professionnel, Jordan était entouré de sept des huit participants du tournoi des Maîtres: les Suédois Mats Wilander et Stefan Edberg, les Américains Tim Mayotte et André Agassi, le Suisse Jakob Hlasek, l'Allemand de l'Ouest Boris Becker et le Français Henri Leconte.

Hamilton Jordan a ensuite présenté le projet qui avait été dévoilé début novembre à Londres où la position des joueurs s'était déjà radicalisée.

La nouvelle structure de direction sera composée à part égale de quatre joueurs et de quatre directeurs de tournoi qui éliront un président.

Vous songez à réaliser une circulaire pour votre entreprise?

Voici quelques conseils qui pourront vous être utiles...

- ☆ Donnez un titre «tape à l'oeil» à votre vente.
- ☆ Lorsque vous rédigez votre texte réclame, faites comme si vous vous adressiez à des adolescents, utilisez des mots simples.
- ☆ Annoncez des articles de saison en utilisant des produits vedettes (loss leader).
- ☆ Si votre budget vous le permet, ajoutez de la couleur à votre imprimé (le rouge est celle qui attire le plus l'attention).
- ☆ N'oubliez pas de bien identifier le nom de votre commerce pour ne pas laisser croire qu'il s'agit d'une réclame de votre compétiteur.
- ☆ Vous payez déjà pour le papier, utilisez le 2ième côté pour annoncer des spéciaux supplémentaires.
- ☆ Utilisez des photographies pour illustrer vos spéciaux (une photo vaut mille mots).
- ☆ Souvenez-vous que la circulaire est le meilleur véhicule publicitaire car en plus d'annoncer de la marchandise et des prix, elle peut être consultée à plusieurs reprises par votre clientèle présente et future.
- ☆ Confiez votre distribution à «Les Distributions Techniques» qui en fait la livraison en une (1) seule journée, par quartier(s) ou par ville(s).

LES DISTRIBUTIONS TECHNIQUES
du Saguenay-Lac-St-Jean
Claude Gaudreault Julien Vachon
1100, Manic, Chicoutimi, C.P. 212
Tél.: 543-1377

CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS RECUES DE COOPERS & LYBRAND LIMITED

3 IMPORTANTS ENCANS DE FAILLITE EN CAMIONNAGE

LIQUIDATION COMPLETE D'UNE FLOTTE BIEN ENTRETENU DE
ROUTE CANADA

ENCAN NO 1

MARDI
13 DECEMBRE,
9H00
391, Creditstone
Road
Vaughan, Ont. (416)
660-1471

ENCAN NO 2

MERCREDI
14 DECEMBRE,
10H00
1030, Wilton Grove
Road
London, Ont. (416)
399-9021

ENCAN NO 3

JEUDI
15 DECEMBRE,
10H00
32e Avenue et boul.
Newman
Lachine, Qc (154)
637-1106

CAMIONS • Conventionnels • cabines en surplomb • droits
FORD, INTERNATIONAL, MACK, WHITE
WESTERN STAR
(81) Ford 9000 * (29) IHC 2500 * Mack 686 * (11) White Western Star * (4) Ford COE * (86) CAMIONS-FOURGONS.

Plus de 500 lots d'équipement de bureau, d'équipement d'ateliers et de pièces pour camions et remorques, dans chaque endroits.

Pour de plus amples renseignements, appelez sur place ou composez (416) 828-2511.

REMORQUE: Tout l'équipement a été bien entretenu jusqu'au jour de la fermeture, en septembre 1988.

Dépliants illustrés gratuits sur demande.

REMORQUES:

• 45'x102', FRP et BLINDEES
• 26'x102', FRP et BLINDEES
• REFRIGERANTES ET CHAUFFEES • PLATES-FORMES CONVERTIES
• CHASSIS CONTENEURS • PLATES-FORMES
• (21) Fruchauf * (218) Trailmobile * (116) Mond * (148) Highway * Cancar * (14) Manac * (9) Temisko * (62) plates-formes * (40) Châssis conteneurs * plus des dizaines de plates-formes converties *

Maynards

TORONTO • MONTREAL
VANCOUVER • SAN FRANCISCO

Valinouët et Mont Lac-Vert

On se prépare pour le 15 décembre

CHICOUTIMI (PF)- Si Dame nature maintient le rythme, les skieurs de la région pourront dévaler les pentes des deux principales stations de la région, le Valinouët et le Mont Lac-Vert le 15 décembre prochain.

La responsable des relations publiques pour le Mont Lac-Vert, Martine Villeneuve, me confiait hier qu'il s'agissait en fait de la même date que l'an dernier. "Actuellement, nos canons à neige sont en opération. Le jour, quand la température est douce (moins 4 ou moins 5), ils fonctionnent à faible intensité, mais la nuit, quand la température refroidit, ils fonctionnent à plein régime," de confier

Martine Villeneuve. "A ce jour, le bas de la 5 et le haut de la 6 sont enneigés. Dans les pro-



Pierre Fillion

chains jours, nous nous attaquerons à la 4, aux remontées, à la 9 et ainsi de suite.

Nous n'excluons pas la possibilité d'une ouverture partielle en fin de semaine prochaine si les conditions continuent de s'améliorer", affirme madame Villeneuve, avec cependant une certaine

réserve.

Quant aux travaux d'éclairage en cours, les poteaux sont en place, et il ne manque que les luminaires, ce qui devrait être fait cette semaine.

Il en est de même pour le deuxième "T-Bar". Les autres travaux sont entièrement complétés.

Valinouët

A la station du Mont Victor-Tremblay, là aussi on attend la neige.

On a bien eu quelques bonnes précipitations au cours des dernières semaines, mais pas assez pour en parler. "Après le passage

de la dameuse, il n'y avait qu'un trois ou quatre pouces", de confier le directeur général Jacques Gravel, qui espère ne pas revivre la même expérience que l'an passé. Les amateurs avaient dû attendre au lendemain de Noël pour entreprendre leur saison.

Au niveau du premier versant, tout est en place, et dès que la neige sera au rendez-vous, les remontées se mettront en marche. Pour ce qui est du versant ouest, on croit être en mesure de la mettre en marche à la mi-décembre, ce qui voudrait dire que l'ensemble de la montagne serait opérationnel en même temps, soit vers le 15 dé-

cembre.

Alors donc si Dame nature, cesse de "brasser le sol" et brasse un peu les nuages pour que tombe la neige, les amateurs seront en mesure de dévaler les pentes de la région dans une dizaine de jours.

En bref

Les chutes de neige exercent tout un effet psychologique. Jacques Gravel me confiait hier que dès que des flocons apparaissent, le téléphone sonne. La question habituelle: Y-a-t-il assez de neige pour skier ou quand la station va-t-elle ouvrir? Il est vrai cependant que des journées comme hier, les "fourmis" nous prennent.

Klima en prison

BLOOMFIELD HILLS, Michigan (AP) — Suite à la recommandation d'un juge, Peter Klima, des Red Wings de Detroit, a passé l'après-midi d'hier en prison après avoir plaidé coupable à une accusation d'avoir conduit son automobile en état d'ébriété, même s'il était en période de probation.

"Le juge Edward Sosnick lui a ordonné de passer un après-midi en prison pour qu'il comprenne bien ce qu'est la vie derrière les barreaux", dit Molly Forward, porte-parole de la cour du 48e District.

Klima, qui n'a que 23 ans, devra également travailler à l'hôpital pour enfants du Michigan au cours des 10 prochains jours. Il s'occupera d'enfants paraplégiques.

"Le juge voulait qu'il travaille avec des enfants victimes d'accidents causés par des conducteurs en état d'ébriété pour bien comprendre qu'il aurait pu causer de graves accidents", a ajouté Forward.

On ne permettra à Klima de quitter l'hôpital que pour se rendre aux matches et aux exercices de l'équipe. On lui a enlevé son permis de conduire pour une période de six mois et il a écoupé de \$200 d'amende.

Le juge Sosnick décidera après cette période de 10 jours si Klima doit purger le reste de sa sentence de 31 jours.

Le 9 octobre dernier, Klima a été arrêté par les policiers à sa sortie d'un bar après que son auto eût heurté un autre véhicule.

En septembre 1987, avait été impliqué dans un accident de la route à Birmingham après avoir ingurgité de l'alcool.

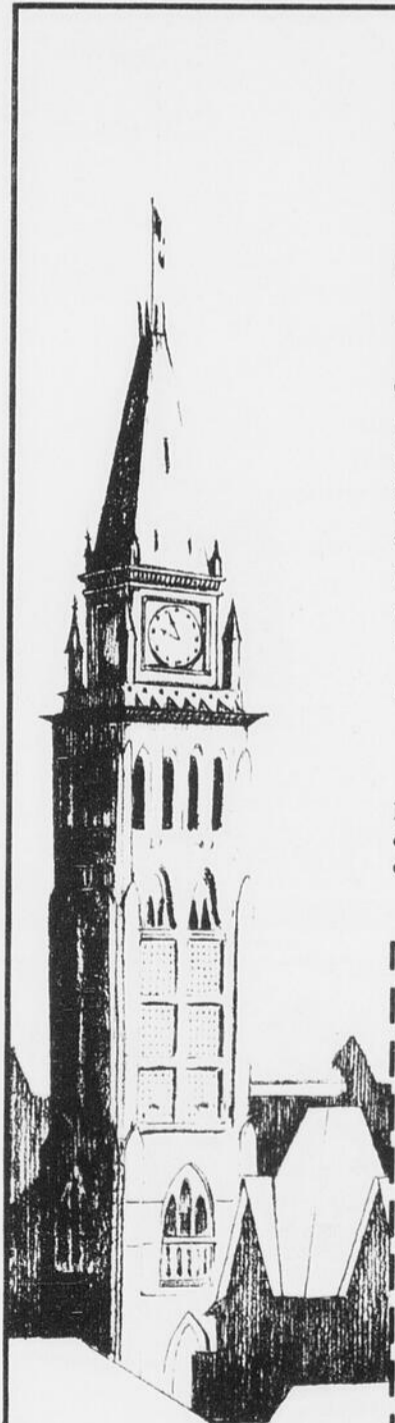
REDRESSEMENT POUR LES CANADIENS JAPONAIS

Le gouvernement du Canada a conclu avec la National Association of Japanese Canadians (NAJC) une entente qui prévoit des mesures de redressement symboliques à l'intention des Canadiens japonais qui ont été déplacés, internés ou déportés, ou qui ont subi des pertes de biens pendant et après la Deuxième Guerre mondiale par suite des mesures prises par le gouvernement.

Les modalités de l'entente relatives au redressement individuel comprennent:

- le versement de 21 000 \$ aux personnes admissibles qui sont encore en vie;
- l'octroi de la citoyenneté aux personnes d'origine japonaise qui ont été expulsées du Canada ou dont la citoyenneté a été révoquée;
- la réhabilitation des personnes d'origine japonaise qui ont été condamnées pour avoir violé la Loi sur les mesures de guerre, la Loi sur les pouvoirs transitoires résultant de circonstances critiques nationales ou toute autre loi provisoire connexe.

Pour obtenir des formulaires de demande ainsi qu'un feuillet d'information gratuit, qui énonce les conditions d'admissibilité, veuillez remplir et poster le bon de commande ci-joint ou téléphoner sans frais au numéro 1-800-567-9602.



REDRESSEMENT
pour les
Canadiens japonais

日本語の申請書もあります。
 Veuillez me faire parvenir les documents suivants:
 Langue: anglais français japonais
 Feuillet d'information
 Demande de redressement individuel
 Demande d'octroi de la citoyenneté canadienne
 Demande de pardon

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉLÉPHONE () _____ PAYS: _____

Postez au: Secrétariat du redressement pour les Canadiens japonais
 Ottawa, Canada
 K1A 0M5
 ou téléphonez sans frais au numéro 1-800-567-9602



Gouvernement du Canada
 Secrétariat du redressement
 pour les Canadiens japonais

Government of Canada
 Japanese Canadian
 Redress Secretariat

Canada

Jonquière vise trois médailles d'or

JONQUIÈRE (SB) — L'entraîneur du club de boxe de Jonquière, Stéphane Larouche, s'attend à un minimum de trois médailles d'or, peut-être quatre, lors de la présentation des championnats canadiens de boxe junior, du 7 au 11 décembre prochain, à Winnipeg. Stéphane Ouellet, Christian Gagnon, Pierre Bouchard et Frédéric Poirier y défendront alors les couleurs du Québec.

«Officiellement, nous sommes en mesure, je crois, de ramener trois médailles d'or. Si nous sommes chanceux lors du tirage au sort, ce pourrait être quatre. Donc autant de laisser-passer pour les championnats du monde junior de Puerto-Rico», affirme Larouche.

«Nos gars vont être au maximum de leur condition physique. Et si jamais

un adversaire bat l'un de nos boxeurs, c'est qu'il sera vraiment meilleur.»

S'il n'envisage aucune difficulté en ce qui concerne Stéphane Ouellet, Larouche précise tout de même que «Stéphane va prendre les combats un par un. Il sera d'ailleurs, à Winnipeg, l'une des grandes vedettes. Il aura beaucoup de pression sur les épaules, mais c'est dans à ce moment-là qu'il excelle.»

Sans nécessairement s'inquiéter des performances de Christian Gagnon, Larouche avoue que «c'est sans doute lui qui aura le plus de fil à retordre. Il devrait affronter Chris Johnson, de l'Ontario, le champion canadien en titre.

«Johnson est champion canadien depuis trois ans (comme Gagnon) et il a participé à deux tournois in-

ternationaux. S'il existe un pugiliste qui peut battre Johnson, c'est Gagnon et le contraire va aussi. Mais Gagnon est reconnu comme le rouleau-compresseur de Jonquière. Et il faut l'avoir dans la face pour s'en rendre compte vraiment.»

On dit que Gagnon a l'avantage d'avoir un grand cœur et beaucoup d'intensité, ce qui n'est pas nécessairement le cas pour Johnson.

Quant à Pierre Bouchard, les amateurs de boxe ne doivent pas s'attendre, selon Larouche, à un tournoi extraordinaire. «Il a pris de l'expérience, mais il éprouve de la difficulté à faire 156 livres.

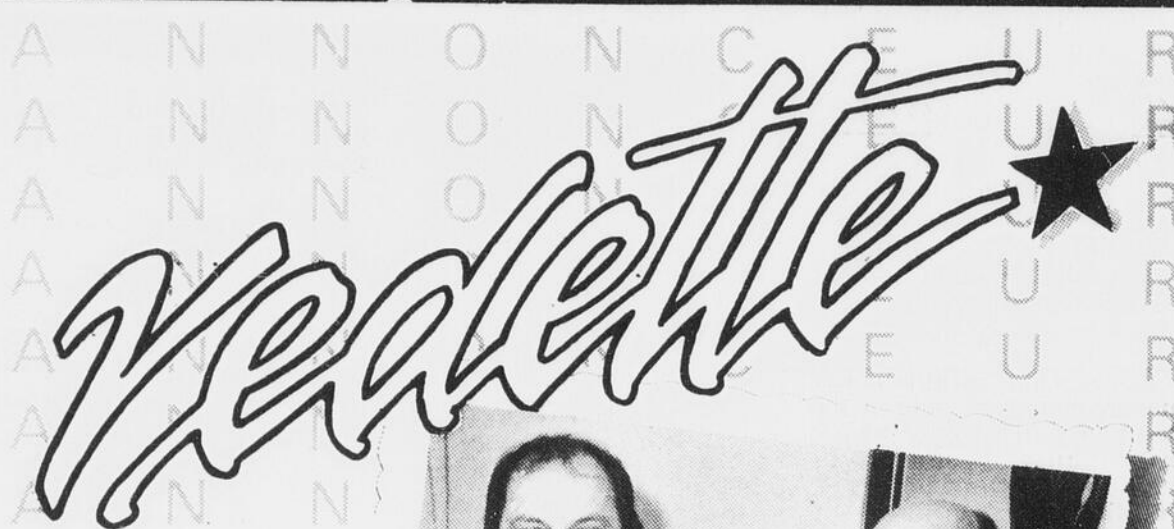
«Mais Pierre ne devrait pas avoir trop de difficultés. Il fera son tournoi et advienne que pourra.»

Finalement, Frédéric Poirier, 125 livres, concède beaucoup d'expérience à tous ses adversaires,

même si on ne les connaît pas. «Il a seulement 16 combats à sa fiche comparativement à une cinquantaine pour les autres. Mais il a déjà battu des gars qui en totalisaient 500.

«Frédéric est très fort mentalement et comme Gagnon parvient à le faire, il devra s'accrocher à la souffrance et à la douleur. Il devra donner 200 pour cent et tout peut arriver», de conclure Stéphane Larouche.

A N N O N C E U R



M. Alain Tremblay, directeur de la promotion chez Trans-Meubles en compagnie de son conseiller publicitaire au Quotidien M. Guy Noël.

le QUOTIDIEN

Pour en savoir davantage sur l'annonceur vedette, consultez votre conseiller publicitaire du Quotidien.

		Résultats	
Provincial Tirage du 88-12-02	Semaine du 88-11-26	3	4
NUMÉROS LOTS 5565017 1 000 000 \$ 565017 10 000 \$ 65017 1 000 \$ 5017 100 \$ 017 25 \$ 17 10 \$	SAMEDI 596 3488 LUNDI 181 7144 MARDI 633 9750 MERCREDI 730 6602 JEUDI 576 2766 VENDREDI 568 0352		
La Mini Tirage du 88-12-02	INTER PLUS Tirage du 88-12-02	NUMÉROS LOTS NOS MOBILES 849708 50 000 \$ 41659 2 500 \$ 49708 5 000 \$ 1815 250 \$ 9708 250 \$ 600 25 \$ 708 25 \$ 08 5 \$ 84970 1 000 \$ 8497 100 \$ 849 10 \$	
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			

58 — LE QUOTIDIEN, samedi 3 décembre 1988



DEMAIN SOIR 19h30
CENTRE GEORGES-VEZINA

Vos Saguenéens reçoivent
Les Olympiques de Hull!
Un match à ne pas manquer!



Patrice Tremblay

Pour en savoir plus sur les Sags, lisez...

le QUOTIDIEN

Match nul des Couguars

Un peu trop de chances manquées

CHICOUTIMI — Trop de chances ratées alliées à un début au ralenti ont coûté aux Couguars de Chicoutimi un point, hier, sur la patinoire du Plateau du parc, où ils ont dû se contenter d'un match nul de 6-6 face aux Pionniers de Rimouski.

Profitant de la molesse de leurs hôtes, les visiteurs donnèrent le ton dans les dix premières minutes avec deux

Munger, Stéphane Potvin et Eric Dumais complétant la feuille de pointage des Marquis.

Le match a été arrêté à deux minutes de la fin, les choses semblant vouloir s'envenimer entre les opposants.

A Dolbeau, les Castors ont écrasé le National de La Baie 11-1. Alain Raby a mené l'atta-

que avec quatre buts et trois passes; Michel St-Laurent (2), Eric Sasseville (2), Roger Boutin, André Grégoire et Daniel Ouellet ont compté les autres filets. Evans Larouche a marqué l'unique filet du National.

Midget et bantam

En division midget, le National de La Baie, dernier au

classement, a forcé les Dynamos de Chicoutimi, les meneurs, à un match nul de 4-4. Carl Villeneuve (National) et Marc Blouin (Dynamos) ont compté chacun deux buts, Pascal Bouchard, Jean-François Girard, Michel Boudreault et Eric Lespérance les autres.

Dans la ligue bantam, autre match nul de 4-4 entre les

Marquis de Jonquière et les Saguenéens de Chicoutimi. Patrice Lepage a compté deux buts, Frédéric Blackburn, Dominic Bélanger, Eric Gravel, Martin Savard, Dominic Girard et Luc Tremblay les autres.

D'autre part, les Dynamos de Chicoutimi ont été choisis l'équipe du mois de novembre en vertu d'une fiche de 6-0.



Benoît Munger

buts rapides. L'histoire du match par la suite se résume aux efforts des Couguars pour revenir de l'arrière, ce qu'ils ont fait toute la soirée sauf à la fin.

Après vingt minutes, Rimouski menait 3-2; à la fin du deuxième vingt, c'était 5-4. Au milieu du dernier engagement, Eric Coulombe a créé l'égalité avant que Christian Coulombe ne place pour la première fois Chicoutimi en avant. Les Couguars ont tenu le coup jusqu'à la 14ième minute, mais Rimouski a forcé la présentation d'un cinq minutes de temps supplémentaire sans résultat.

Eric Coulombe, qui a réalisé un doublé, a été le meilleur des siens en attaque. Outre Christian Lacombe, Pierre Martel, André Tremblay et Claude Boisvert ont marqué dans le camp chicoutimien.

Avec un peu plus d'opportunisme, les Couguars auraient pu facilement gagner ce match. À plusieurs reprises, l'attaque a été incapable de conclure ses actions avec succès. Malgré tout les Couguars, qui avaient été défaits 9-4 par ces mêmes Pionniers une semaine plus tôt, peuvent retirer une certaine satisfaction de leur soirée.

Cet après-midi, ces mêmes Pionniers rendent visite aux Jeannois d'Alma. Un gain des visiteurs leur permettrait de rejoindre Alma, au deuxième rang du classement.

Junior

En division junior du circuit de hockey Ultramar, le Norfruit de Métabetchouan a surpris les Marquis de Jonquière en les battant 9-6. Tirant de l'arrière 6-3 au début du dernier vingt, le Norfruit a compté six buts sans réplique pour voler littéralement la victoire aux Jonquiérois.

Tony Dumais a été la bougie d'allumage de son équipe en touchant la cible quatre fois; Dany Labonté a réussi un tour du chapeau, Michel Laprise et Jean-François Desmeules faisant le reste. Du côté des Marquis, Louis Bilodeau a marqué à trois reprises, Régis

VOLEZ MAINTENANT À PRIX RÉDUIT 12 MOIS PAR ANNÉE

Canadien change carrément les règles du jeu et met fin aux soldes. Attendre dans l'espoir de trouver un tarif réduit est maintenant chose du passé. On vit à l'heure des Super Aérobaïnes Canadien.

Aujourd'hui, il vous est possible de planifier un voyage des mois à l'avance en étant assuré de voler à notre plus bas tarif. Réservez simplement 21 ou 30 jours à l'avance et voyagez à tarif réduit.

De plus, si les tarifs Super Aérobaïnes baissent entre le moment de l'achat et la date de votre vol, la différence peut vous être remboursée au complet, immédiatement. Vous pouvez aussi choisir de recevoir 150% de la

différence en crédits de voyage. C'est la garantie *Meilleur tarif* des Super Aérobaïnes Canadien.

Réservez vite! Les tarifs Super Aérobaïnes Canadien ci-dessous sont en vigueur au moment de l'impression. Ils ne peuvent pas rester à ces taux indéfiniment.

Cette offre s'applique aux 145 destinations du réseau intérieur de Canadien et de ses partenaires.

Pour de plus amples renseignements, entrez en contact avec votre agent de voyages ou avec Inter-Canadien. À Bagotville, composez le 1 800 361-0200.



SUPER AÉROBAÏNES Canadien

TARIFS ALLER-RETOUR À PARTIR DE BAGOTVILLE							
Calgary	445 ^{\$}	Halifax	215 ^{\$}	Regina	375 ^{\$}	Toronto	284 ^{\$}
Charlottetown	266 ^{\$}	Moncton	207 ^{\$}	Rouyn-Noranda	206 ^{\$}	Val-d'Or	206 ^{\$}
Chibougamau	124 ^{\$}	Montréal	150 ^{\$}	Saskatoon	394 ^{\$}	Vancouver	514 ^{\$}
Edmonton	445 ^{\$}	Ottawa	172 ^{\$}	St. John's, T.-N.	288 ^{\$}	Victoria	521 ^{\$}
Fredericton	223 ^{\$}	Québec	91 ^{\$}	Thunder Bay	261 ^{\$}	Winnipeg	320 ^{\$}



Conditions: Les tarifs ci-dessus sont ceux en vigueur au moment de l'impression et s'appliquent à tous les vols effectués les mardis, mercredis et jeudis, à partir du 5 janvier 1989. Les réservations doivent être faites 21 ou 30 jours à l'avance, selon la destination. Le prix des vols de fin de semaine est légèrement plus élevé. Séjour minimum, 1 samedi soir; séjour maximum, 30 jours. Le nombre de places est limité. Les billets ne sont pas remboursables. D'autres conditions s'appliquent également. Les tarifs peuvent changer. Selon la garantie *Meilleur tarif*, pour avoir droit à un remboursement ou à un crédit de voyage, vous devez présenter votre demande de remboursement au moment où le tarif inférieur est en vigueur.

Toute l'année les prix les plus avantageux

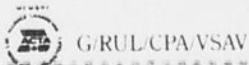
Inter-Canadien

Partenaire de Canadien

Canadien

Ligne aériennes Canadien International

** Super Aérobaïnes est une marque de commerce en instance d'enregistrement des Lignes aériennes Canadien International ltée



DMR 4124/CP

Mérite sportif régional

Gagnants plus nombreux qu'on pense

CHICOUTIMI — Comment mesurer le mérite d'un boxeur comme Stéphane Ouellet, par rapport à celui d'une fondeuse telle Lise Demers ou d'une triathlète qui a pour nom Elyse Poulin?

La 31e position d'Ellen Rochefort au marathon des Jeux olympiques de Séoul



Benoît Munger

ne vaut-elle pas le dixième rang de Langis Côté chez les haltérophiles de sa catégorie? Et que dire maintenant du travail de Caroline Delisle sur la scène du tennis nord-américain?

N'est-il pas quelque peu audacieux de prétendre désigner infailliblement l'entraîneur de l'année quand on a affaire à des gars aussi compétents que Miville Gauthier, Denis Roberge et Stéphane Larouche?

Y-a-t-il tâche plus difficile que celle de décider quel bénévole a le mieux travaillé quand la lutte se fait entre trois personnes aussi ac-

tives que Wilbrod Champagne, Denis Lebel et Martin Ouellet?

Etre membre du comité de sélection du Mérite sportif, comme je l'ai été en compagnie de six autres personnes, n'est pas nécessairement chose facile, vous l'aurez deviné. S'ériger en juge du mérite d'athlètes, d'entraîneurs et de bénévoles qui ont travaillé d'arrache-pied dans leurs disciplines respectives est un tantinet prétentieux, les membres du jury, aussi bien intentionnés soient-ils, ne faisant leurs choix qu'à partir d'informations forcément incomplètes.

Bien sûr, il y a les performances, les résultats, le rendement sur un ring, dans un gymnase, sur un circuit de course à pied ou dans une piscine. Mais au-delà des chiffres et des médailles, qui peut prétendre véritablement apprécier les efforts et les sacrifices qu'il faut s'imposer pour se hisser au rang des meilleurs. Qui, à part les premiers concernés?

En présentant un mérite sportif, il faut accepter de faire des choix. C'est la règle du jeu, une règle que tout le monde accepte. Dans un monde dont le moteur est la compétition, il faut des gagnants même si cela impli-

que qu'il y a des perdants. Et pourtant, me semble que ceux et celles qui sont montés sur la scène de l'auditorium Dufour, jeudi soir, méritaient tous d'être des gagnants.

Le comité de sélection, dont j'étais, a fait des choix. Des choix faits de bonne foi, et avec tout le sérieux et le respect que la tâche commande, mais des choix que vous pouvez discuter. Après tout, la différence entre Stéphane Ouellet, Lise Demers et Elyse Poulin; entre Stéphane Larouche, Miville Gauthier et Denis Roberge; ou entre Martin Ouellet, Denis Lebel et Wilbrod Champagne n'est peut-être pas si grande qu'elle ne le paraît quand on la mesure à partir de chiffres.

Absences

L'idée d'envoyer les invitations directement aux athlètes et de tenir le Mérite sportif un soir de semaine ont apparemment eu un effet positif sur les présences. En tout, j'ai compté une quinzaine d'absences parmi

les 130 mises en nomination. Dans mon calcul, je ne compte pas ceux et celles qui se sont fait représenter par quelqu'un parce que dans l'impossibilité d'y être en personne. Dans mon optique, ces gens ont fait l'effort honnête d'y être en demandant à un proche d'aller chercher leurs prix.

L'an passé, certains s'en souviendront, les absences avaient pris un tour épidémique. Cette année, les principaux concernés ont à bien répondu, ce qui est tout à

leur honneur. Ca pourrait être mieux mais c'est déjà une grosse amélioration. Et peut-être une preuve qu'ils y tiennent, au Mérite sportif.

En bref

La Plume sportive du Saguenay-Lac-Saint-Jean a de nouveau apporté son appui aux dirigeants du Mérite sportif régional. Pour l'occasion, l'organisme qui regroupe les journalistes et chroniqueurs de sport de la région, a remis une bourse de \$300 à l'athlète de l'année, Stéphane Ouellet...

LA GUIGNOLEE

de la Société de Saint-Vincent-de-Paul

SOYONS GENEREUX

COMMERCES:

Mercredi le 7 décembre 1988

RESIDENCES:

Dimanche le 11 décembre 1988

Une oeuvre
complètement
bénévole



«...oui, je vous recommande un certificat de placement garanti, car nos taux sont parmi les meilleurs.»

«Et si vous le désirez, on peut même faire la transaction par téléphone!

C'est un mode d'épargne fiable et à haut rendement.

À propos, si vous êtes âgé de 60 ans ou plus, vous aurez droit à une prime de 0,125 %.

Puis-je faire autre chose pour vous aider?»



Fiducie
Desjardins

10,25%	10,50%	10,50%
1 an	3 ans	5 ans
intérêts payés annuellement		

Chicoutimi: 549-5746 / 1-800-463-9657

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Taux pouvant varier sans préavis.



UN CADEAU DE CHOIX

100 ans d'histoire

Ce livre est vendu exclusivement au bureau de l'administration du Progrès du Saguenay 1051, Boul. Talbot, Chicoutimi Qc. G7H 5C1

\$45

EDITION DE LUXE
426 PAGES
TIRAGE LIMITE

Faire parvenir à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
Dept. no: 17
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, Qc
G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

CODE POSTAL: _____

NO. TEL.: _____

Nbr. d'exemplaire: _____

VISA MASTER CARD CHEQUE

NO. CARTE DE CREDIT: _____

DATE D'EXPIRATION: _____

SIGNATURE: _____

\$45,00 chacun + \$3,50 frais de manutention = \$48,50
S.V.P. faire parvenir un chèque certifié.

Ouellet au Colisée

Stéphane Ouellet, désigné jeudi athlète de l'année dans la région, sera présenté à la foule du Colisée de Québec, ce soir, à l'occasion du match que les Nordiques disputent aux Red Wings de Détroit.

Ce sera aussi l'occasion de la soirée du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour laquelle l'on avait réservé un millier de billets. Une centaine de ces billets ont été distribués aux récipiendaires du Mérite sportif du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Jean Perron à Alma

Présentant un déjeuner bénéfique, les dirigeants des Jeannois d'Alma, de la Ligue de hockey collégial des Appalaches, recevront, demain, Jean Perron, adjoint du directeur général des Nordiques de Québec, Martin Madden.

Les organisateurs attendent entre 275 et 300 personnes à cette occasion. En tout cas, 225 billets avaient trouvé preneurs, vendredi. Il y en aura une quarantaine de disponibles à la porte. Ça commence à 10 heures, à la cafétéria du Cégep d'Alma.

Ski de fond

La quatrième tranche de la Coupe Vachon de ski de fond, section de l'Est, sera présentée au Valinouët, les 17 et 18 décembre. Les meilleurs fondeurs du pays de même que des skieurs américains y sont attendus. On y verra, entre autres compétiteurs, Pierre Harvey, Richard Weber et Jocelyn Vézina, tous trois membres de l'équipe Vachon.

Brunch du National

N'oubliez pas le brunch-bénéfice du National atome de La Baie, dimanche matin, au Palais municipal. C'est à compter de 9 heures. Le coût d'entrée: \$5 pour les adultes et \$3 pour les jeunes de 6 à 12 ans.

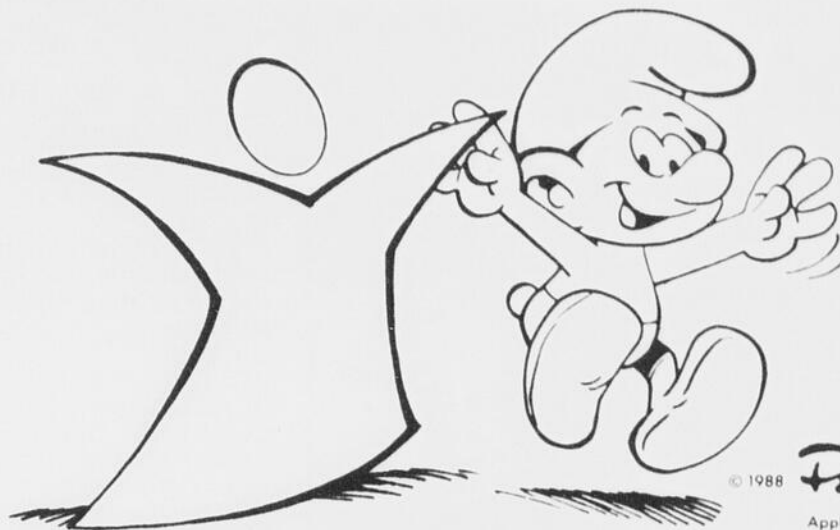
Avance de deux coups

LARGO, Floride (AP) — Morris Hatalsky et Donna White ont remis une carte de 64, huit coups sous le par, et ont pris une avance de deux coups à l'issue de la deuxième journée du tournoi mixte J.C. Penney, qui offre \$800,000 de prix.

Hatalsky et White ont réussi cinq birdies aux neuf premiers trous pour se hisser en tête. Ils totalisent 132, 12 sous la normale, après 36 trous.

"SCHTROUMPFEZ" LES MALADIES INFANTILES

chez TEXACO



© 1988 Peyo
Applause Licensing
Woodland Hills, Ca

COLLECTIONNEZ LES 4 VERRRES ET 4 NAPPERONS SCHTROUMPFS™



Soutenez le
Téléthon des
étoiles chez votre
Schtroumpf™
Texaco
participant

Tous les profits
seront versés au
Téléthon des
étoiles du 3 et
4 décembre



39¢*

chacun ou moins
*avec achat d'essence

plus taxe • jusqu'à l'épuisement des stocks • un par visite

EN COLLABORATION AVEC



Télévision
Quatre Saisons

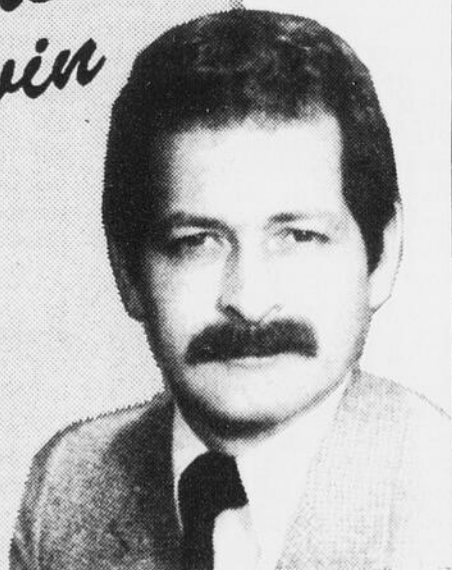


Besoin
d'un
conseil
pour votre
publicité?

Pour vos prochaines
promotions ou cam-
pagnes publicitaires,
une équipe de spécia-
liste à votre service.

Consultez notre
représentant:

Ghislain
Langevin



QUOTIDIEN

Votre journal
régional

545-4474

Travail d'équipe et discipline

JONQUIERE (SB) - Travail d'équipe et discipline. Trois mots qui résument fort bien l'importante victoire des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean devant les Gouverneurs de Sainte-Foy.

Du début à la fin, la formation de Ghislain Vigneault a complètement dominé celle de Jean-Louis Létourneau. Et l'équipe régionale a signé un

gain facile de 5-2 pour ainsi passer en première position du classement général de la Ligue midget AAA (le résultat de Richelieu n'était pas connu).

"Nous venons de disputer tout un match d'équipe. Il n'y a pas un gars qui a connu un mauvais match. Nous n'avons même pas ou pratiquement pas commis d'erreurs ce soir

(hier)", a d'abord lancé Vigneault.

L'enjeu de la première place a constitué un élément de taille, mais une première victoire cette saison, face à Sainte-Foy, demeurait d'a-

veau illustré offensivement en ajoutant deux buts (20-21) et une passe. Stéphane Paradis (14e), Jacques Parent (22e) et Alain Côté (11e) ont marqué pour les Cascades.

La réplique est venue de Patrick Poulin (18e) et Simon Toupin (9e). Quant à l'as marqueur Daniel Thibeault, il a été pratiquement invisible, hier soir.

Flo Potvin dans la région

"Les Cascades méritent d'être suivis"

JONQUIERE (SB) - Plusieurs joueurs des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de même que de nombreux hockeyeurs du midget AAA devaient, en 1988-89, faire le saut au junior majeur.

De passage dans la région au cours de la fin de semaine, Florent Potvin, dépisteur en chef de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM) épia d'une façon importante les hockeyeurs du AAA, mais aussi du BB.

"Il n'est pas question de négliger quoique que ce soit. Déjà que je m'en veux de ne pas être venu dans la région avant. Car les Cascades méritent, autant que Montréal-Bourassa, d'être suivis", spécifie Potvin, qui en était à sa première visite en deux ans au AAA à Jonquière.

Revenant au repêchage du junior majeur, Potvin prétend que la séance de juin sera fort importante pour les onze formations du junior majeur.

Naturellement, Flo Potvin n'a pas voulu émettre de commentaires particuliers sur certains joueurs des Cascades. Il confirme seulement que les Jean Imbeau, Etienne Belzile, Daniel Arsenault, Dany Girard, Jean-François Gagnon et autres font partis, comme 300 autres joueurs, de la liste de la LHJM.

"Nous venons de publier une liste de 301 noms de joueurs du AAA, du AA et du BB à travers le Québec, les Maritimes et même les Etats-Unis".

Il s'agit d'une liste alphabétique seulement, mais elle s'avérera importante au fil de la saison pour les 11 formations de la LHJM.

"Les différentes listes du bureau des recruteurs joueront un rôle important lors du repêchage de la LHJM. Toutes les équipes s'en servent précieusement".

Potvin a confirmé que la



FLORENT POTVIN...a-voue que le midget AAA s'impose comme un circuit très puissant actuellement.

(Photo Jeannot Lévesque)

Ligue midget AAA du Québec figure comme l'une des meilleures au monde. "Nous l'avons prouvé dans le passé. Et maintenant, une dizaine d'équipes de la Ligue nationale de hockey effectuent un important suivi des joueurs du midget AAA", mentionne-t-il.

En ce qui concerne l'équipe de Ghislain Vigneault, Florent Potvin demeure agréablement surpris du jeu de cette nouvelle équipe.

"Il s'agit d'une formation solide. Les gars travaillent en équipe. Et lorsqu'elle joue d'une façon disciplinée, l'équipe des Cascades est difficile à battre.

"Et les Cascades ne cessent de progresser depuis le début de la saison. Il faudra les surveiller, surtout s'ils poursuivent de la même façon", signale le dépisteur-chef originaire de Roberval, qui effectuait sa première visite depuis 1962, au Palais des sports de Jonquière.



Stéphane Bégin

bord et avant tout le point tournant de l'affrontement, qui s'est déroulé devant 1.373 spectateurs, la plus grosse foule du midget AAA en 1988-89.

"Il était très important de battre Sainte-Foy, car cette équipe dit déjà posséder ses billets pour le championnat canadien.

"En plus, nous devons donner une bonne performance, en raison de la foule, et bien résister à la pression", ajoute Vigneault.

Au cours du match d'hier soir, l'avantage numérique des Gouverneurs a été totalement maîtrisé par l'unité spéciale des Cascades. Aucun but en cinq tentatives, ce qui a contrasté avec les derniers matchs entre les deux équipes.

"Nous avons joué d'une façon disciplinée de A à Z", de dire Vigneault.

"Nous venons de connaître un gros match en désavantage numérique. On savait que leur jeu de puissance pouvait nous faire mal. Nous avons joué de la même façon qu'à l'habitude, sauf que ce soir tout a bien fonctionné", de mentionner Jasmin Ouellet, l'un des artisans du jeu sans bavure à cinq contre quatre.

En plus d'impressionner à court d'un homme, les joueurs des Cascades ont même marqué deux buts lors d'une supériorité numérique.

L'entraîneur de Sainte-Foy, Jean-Louis Létourneau, a fourni une foule de raisons pour expliquer la défaite des siens.

"Nous sommes arrivés en retard et nous avons joué avec seulement trois trios, une chose qu'on ne peut faire à Jonquière. Et nous avons plusieurs blessés. Mais les Cascades ont connu un bon match. Ils ont confiance.

"Mais nous avons donné deux mauvais buts en début de match et c'est ce qui nous a tués", d'avouer Létourneau, qui avait fait confiance à Jean-Pascal Lemelin devant le filet.

Les Cascades n'étaient pas peu fiers d'avoir sorti Lemelin, car lors des dernières rencontres, c'est ce même gardien qui avait sorti la formation locale.

Ce premier gain des Cascades sur Sainte-Foy promet donc de bons affrontements lors des deux prochaines rencontres. Et plusieurs croient que la victoire pourrait donner des ailes à la formation de Vigneault face aux représentants de la Vieille Capitale. Jean Imbeau s'est à nou-



STOPPE — Etienne Belzile est venu porter main forte à son gardien devant la charge de Nicolas Perreault, des Gouverneurs.

(Photo Jeannot Lévesque)

En bref

JONQUIERE (SB) — Le gardien des Cascades, Jean-François Gagnon, affichait, avant le match d'hier, la meilleure moyenne de buts accordés de toute la Ligue midget AAA.

Gagnon a donné 66 buts, alors qu'il a oeuvré durant 1174 minutes. Sa moyenne est de 3,37. En raison de la moyenne de Martin Lavoie (5,03), le duo de gardiens de la formation régionale occupe le premier rang de la ligue...

Toujours avant le match d'hier, Jean Imbeau occupait le premier rang des marqueurs avec une récolte de 52 points. Les poursuivants suivent de près...

On retrouve d'ailleurs Jean Imbeau, Stéphane Paradis et Jacques Parent parmi les dix meilleurs marqueurs de la ligue...

Les Cascades et les Canadiens de Montréal-Bourassa présentent les meilleures fiches du mois de novembre. Ils ont gagné six des huit matchs au calendrier. Les Cantonniers de l'Estrie suivent avec une fiche de 6-3...

Le dépisteur en chef de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Florent Potvin, passe la fin de semaine dans la région. Il épiera de près les faits et gestes des joueurs des Cascades et des adversaires, mais aussi de différentes équipes du midget BB...

Même si l'équipe occupe le deuxième rang du classement général, elle ne le doit pas aux unités spéciales, malgré le fait que celles-ci connaissent plus de succès depuis un mois.

Les Cascades ont marqué seulement 27 buts en avantage numérique, la sixième meilleure moyenne sur... huit. En ce qui concerne les désavantages numériques, l'encore a donné 35 filets. Encore une sixième position...

Statistique intéressante et positive, les joueurs ont réussi quatre buts en désavantage numérique et n'ont rien accordé en ce sens alors qu'ils jouaient avec un homme en plus...

Le match d'hier soir a été retardé de quinze minutes, en raison de l'arrivée tardive des Gouverneurs de Sainte-Foy. La formation fidéenne a mis plusieurs heures à atteindre Jonquière, en raison de la neige et de la chaussée glissante...

L'une des baie vitrée a été brisée durant la période d'échauffement. On a dû y placer temporairement une pièce de bois...

Pascal Bergeron n'a pas endossé l'uniforme pour le match contre les Gouverneurs. La raison: une gastro...

Les Sags dans l'esprit des Fêtes

CHICOUTIMI (SE) - Peut-être déjà dans l'esprit des

Fêtes, les Saguenéens de Chicoutimi ont commencé la distribution des présents, hier soir. Ils ont fait cadeau d'un point au classement aux Draveurs de Trois-Rivières.

En visite au centre Georges-Vézina de Chicoutimi, les Draveurs ont soutiré un verdict nul de 5-5 aux Saguenéens. Ils ont profité des lar-

geant pris le dessus dès l'ouverture du second tiers. Deux buts d'Yves Gaucher, le premier grâce à un mauvais bond de la rondelle sur la rampe, ont placé le club de Drapeau en excellente position. Les Draveurs ont connu un réveil de quelques minutes, vers la fin de la période, ce qui a donné le filet de Sébastien Parent et quelques poteaux.

trouvaient sans surveillance avons donné un point au classement. —

En bref

CHICOUTIMI (SE) - Le défenseur Eric Rochette, à son premier match dans l'uniforme des Saguenéens depuis quelques semaines, a connu une bonne soirée dans l'ensemble. Une blessure à une épaule l'a tenu à l'écart pendant plusieurs rencontres.

«Je senti une petite douleur, à ma première présence, mais tout s'est réplacé par la suite. Nous avons donné un point aux Draveurs. Nous avons une avance de 5-2. Pour eux, ce match nul vaut pratiquement une victoire», a indiqué le défenseur de 17 ans...

Si Rochette a joué, l'entraîneur Gaston Drapeau a finalement modifié sa position sur Martin Beaupré. Il a décidé de retarder son retour de quelques jours, histoire de lui permettre de retrouver son synchronisme...

Rappelé pour la fin de semaine, Maxime Gagné a eu droit aux fleurs de Drapeau. «C'est un gars brillant. Il comprend tout de suite ce qu'on lui demande», a dit le pilote des Saguenéens...

Au 31 octobre, la Ligue de hockey junior majeur du Québec profite d'une augmentation de son assistance. La hausse est de 6,773 amateurs. La plus importante progression a été enregistrée par les Saguenéens de Chicoutimi.

Les Saguenéens ont attiré 15,654 personnes au centre Vézina, dans les premiers mois de la saison. C'est une augmentation de 4,231 amateurs sur le résultat de l'an dernier...

La baisse la plus importante appartient aux Voltigeurs de Drummondville. Elle est de 1,969 visiteurs...

Le défenseur Eric Brulé a enlevé la première tranche de la coupe Transamerica-Vie. L'honneur va au hockeyeur qui a conservé la meilleure fiche «plus et moins». Du 12 septembre au 31 octobre, Brulé a obtenu «plus 12». Il a été honoré, hier...

1,805 amateurs ont suivi le match contre les Draveurs...



Serge Emond

gesses des Chicoutimiens pour effectuer un retour de trois buts, en troisième période.

Plus que la simple remontée des Draveurs, la façon de travailler des Saguenéens sur les trois derniers buts a choqué l'entraîneur Gaston Drapeau.

«Nous leurs avons servi deux points sur un plateau d'argent, a résumé Drapeau. Nous les avons sortis du match...

«On s'est battu tout seul. Nous avons donné des buts sur des erreurs stupides. Ce fut la même chose à Saint-Jean, lundi passé. Ce ne sont pas les plus jeunes qui ont fait ces erreurs...»

Effectivement, ce sont les vétérans qui ont connu le plus de problèmes. Après le quatrième but des Draveurs, au milieu du troisième engagement, Drapeau a d'ailleurs gardé sur le banc Eric Nadeau et Laval Brassard, ses deux arrières de 19 ans. Les deux ont surveillé le reste de la rencontre, y compris les dix minutes de la prolongation, du banc des joueurs.

«Ils commencent le match à «plus un» et ils sortent à «moins deux», a encore expliqué Gaston Drapeau. Je vais les rencontrer tous les deux, samedi. Quand un joueur va mal, c'est à moi de travailler avec lui. C'est mon job.

«L'explication, ils l'ont plus que moi. Quand ils embarquent sur la glace, je suis convaincu qu'ils veulent jouer au hockey.»

Les deux équipes ont entamé la rencontre sur un rythme similaire. Une première période aussi partagée que mêlée a produit un filet pour chaque formation. Raymond Saumier a été le premier à tacher la feuille de pointage pour les visiteurs. Il a rapidement été imité par Patrice Tremblay, chez les locaux.

Les Saguenéens ont cepen-

Eric Meloche a cependant redonné aux Saguenéens une priorité de deux buts, trois secondes avant le son de la sirène. Au début du troisième tiers, Maxime Gagné a encore amélioré la position des Chicoutimiens avec son premier but dans la Ligue junior majeur du Québec. Par la suite, des bévues chicoutimiennes ont mené directement aux répliques de Michel Picard, Steve Larouche et Serge Richard. Ce dernier a créé l'égalité avec 41 secondes à faire au cadran.

La prolongation n'a rien donné, sauf quelques bonnes chances aux Saguenéens...

«Nous avons connu une excellente deuxième période, a repris Drapeau en conclusion. La première a été plutôt égale. En troisième période, nous avons notre avance de 5-2...

«Je comprends les Draveurs d'être contents de ce match nul. Ils ont marqué deux buts alors que leurs joueurs se



PRESENCE GENANTE -- S'il n'a rien obtenu offensivement, Yannick Perreault a tout de même gêné le gardien des Saguenéens, Félix Potvin, à sa façon, hier soir. (Photo Rocket Lavoie)

Une nulle accueillie comme une bénédiction

CHICOUTIMI (SE) - Les Draveurs de Trois-Rivières ont accueilli le match nul arraché hier aux Saguenéens comme une véritable bénédiction.

En fait, c'est surtout le retour de trois buts, en troisième période, qui a enchanté Dany Dubé, l'entraîneur des Draveurs.

«Nous n'avons pas bien joué, a indiqué Dubé. Par contre, nous avons montré du caractère. Nous sommes revenus avec force.

«Notre satisfaction repose justement sur ce retour de trois buts. Tout est dans la façon que ça s'est passé.»

Les Draveurs, qui chauffent maintenant le Titan de Laval pour le premier rang du classement général, ont tout de même tiré 45 fois sur Félix Potvin, le gardien chicoutimien. Celui-ci a encore connu une bonne soirée, ce qui est

maintenant monnaie courante.

«Potvin leur a donné tout un match, a repris Dubé. De notre côté, c'est l'ardeur au travail qui a fait défaut. Sur-tout en deuxième période.

«Les joueurs sont conscients qu'ils n'ont pas connu un gros match. C'est pour cette raison que nous acceptons bien ce match nul.»

Anciens Cascades

Sébastien Parent et Patrice Gagnon, deux anciens des Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean maintenant bien installés avec les Draveurs, ont entériné les propos de leur entraîneur sans se faire prier.

«C'est notre retour de trois buts qui nous fait plaisir», ont dit tour à tour Parent et Gagnon.

Parent a profité de cette rencontre avec les Saguenéens pour marquer son cinquième but de la saison. Gagnon a obtenu une passe sur la même séquence.

«Jouer au centre Vézina a été spécial, a indiqué Gagnon, après cette première présence officielle sur la patinoire du centre sportif de la rue Bégin. Quand je touchais à la rondelle, le «feeling» était différent.

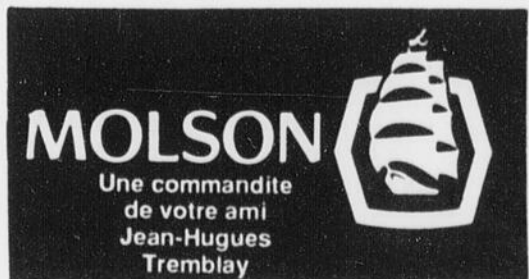
«Il y avait de la pression, a ajouté Parent. J'ai senti la pression en début de partie. Elle est disparue pendant la soirée.»

Les deux Jonquiérois sont, jusqu'à maintenant, enchantés de l'aventure du hockey junior majeur. Ils pouvaient difficilement tomber sur une meilleure équipe que les Draveurs.

Index-sport

- Les vautours sont discrets — Page 51
- Picard s'est fait rabrouer — Page 52
- Jonquière vise haut — Page 58

**SOIREE BENEFICE
BANTAM 74**
samedi, 3 décembre, 21h00
**CENTRE PRICE
Kénogami**



CHICOUTIMI

INTERIEUR DE REVE
DOMAINE DU ROI CHICOUTIMI, secteur de prestige, terrain 12.500 pieds. Immeuble de 2 étages. 545-8552 - Hélène Bouchard 696-0674

PRIX REDUIT
CHICOUTIMI: 233 des Vingt et Un, belle grande propriété, beau secteur libre immédiat. Boni de \$2.000 à l'acheteur. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531

NOUVEAU MANDAT
CHICOUTIMI: 4 logements rénovés. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391 - T.A. Radio 696-8550

FAITES UNE OFFRE
CHICOUTIMI-NORD: 1730, rue Roussel, grand terrain, briques, pas de voisins arrières. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391

AVANT-GARDISTE
CHICOUTIMI-NORD: 108 Boisclair, inf.: André L. Lavoie 696-4939 - T.A. Radio 696-7717

CHICOUTIMI-NORD: 188-190 Jean-Langevin, 192-194, Jean-Langevin, 2 immeubles de 2 logements de 5/2 pces, entièrement rénovés. Bien situés. Inf.: Monique Paré 549-9399

CHICOUTIMI: Accommodation avec revenus locatifs. Soyez patron. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391

CHICOUTIMI-NORD: armoires en mélamine, plancher en bois, pas de voisins à l'arrière. Prix réduit. Inf.: Monique Paré 549-9399 - Lise Bélanger 696-4143

CONSTRUCTION SUPERIEURE
CHICOUTIMI: 5 minutes de la ville, idéal pour résidence future, sur le bord de la rivière. Site magnifique. Inf.: Monique Paré 549-9399 - Lise Bélanger 696-4143

CHICOUTIMI: 1627 des Maristes, maison de très belle qualité. Très grandes pièces. Près des centres d'achats. A voir. Inf.: Lise Bélanger 696-4143

CHICOUTIMI: 1627 des Maristes, maison de très belle qualité. Très grandes pièces. Près des centres d'achats. A voir. Inf.: Lise Bélanger 696-4143

CHICOUTIMI: 4 logements, rue Dréan. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728

CHICOUTIMI-NORD: 544 Cabot, 6 logements tout loués, investisseur. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728

CHICOUTIMI-NORD: Moins de \$40.000, 1620 Roussel, petit bungalow. Inf.: Jean Bouchard 696-2278

LATERRIERE TERRAINS
Rue Notre-Dame, 90 x 200, Rue Lapointe, 7134 p.c. Rue du Vieux Pont, 2 terrains 385.000 p.c.

CHICOUTIMI-NORD: 544 Cabot, 6 logements tout loués, investisseur. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728

CHICOUTIMI-NORD: 544 Cabot, 6 logements tout loués, investisseur. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728

TRUST PRÊT ET REVENU

COURTIER

1448, boul. Talbot - Chicoutimi 543-1144

NOMINATION



M. Raymond Desbiens F.R.I., directeur, est fier d'annoncer le retour de Mme Jeanne Durand parmi l'équipe immobilière de Trust Prêt et Revenu.

La vaste expérience de Mme Durand ainsi que sa compétence et sa disponibilité ont permis à cette dernière d'atteindre des sommets dans le domaine immobilier et vous sont gage d'un service de qualité et personnalisé.

Mme Durand vous invite à la contacter pour toutes transactions immobilières.

Mme Jeanne Durand
Tél.: 545-2767
Bur.: 543-1144

Raymond Desbiens, F.R.I.
Directeur

NOUVEAUX MANDATS

ARVIDA: 2729 de la Salle, armoires en mélamine, planchers de bois, bas prix. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556

ARVIDA: 1965, rue Deschênes, luxueux bungalow, toit cathédrale, superficie 2.948 pi. ca. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556 - T.A. Radio 696-7921

CHICOUTIMI: 133, Côte d'Azur, paliers multiples, 3 chambres, propriété impeccable, accueillante. Elle vous plaira sûrement. Inf.: Sylvie Boivin, 696-3556 - T.A. Radio 696-7921

CHICOUTIMI: intérieur moderne. Revenu de \$440 par mois. Terrain 14.600 pi. car. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552

JONQUIERE: 3967, St-Luc, 3 logements près du Cégep. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531

JONQUIERE: 2232, St-Maurice, 5 logements, près du centre-ville. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531

SHIPSHAW: 7, Lac Suprise, chalet situé près des commodités. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531

<p>LA CAMPAGNE CONSTRUCTION 1979 TRES BAS PRIX</p> <p>LATERRIERE: 3386, Rang St-Pierre, hors-sol, intérieur très propre. A voir! Inf.: Sylvie Boivin 696-3556 - T.A. Radio 696-7921</p> <p>PORTAGE NORD: Propriété luxueuse, planchers de bois, toit cathédrale, puit de lumière, garage double. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556 - T.A. Radio 696-7921</p> <p>LATERRIERE TERRAINS Rue Notre-Dame, 90 x 200, Rue Lapointe, 7134 p.c. Rue du Vieux Pont, 2 terrains 385.000 p.c.</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 544 Cabot, 6 logements tout loués, investisseur. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 544 Cabot, 6 logements tout loués, investisseur. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728</p>	<p>JONQUIERE: 2056 de la Seine, style moderne, 4 paliers. A voir! Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 4188, des Bouleaux, bungalow tout briques, possibilité de revenu, très propre. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 3874, Damasc, 2 logements près du Centre-ville, 54.500.00\$. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 3752, de Montclair, 3 logements, possibilité de 5 logements, situés au centre-ville. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 3668, Ste-Ursule, prix modique. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531 - T.A. Radio 696-8537</p> <p>JONQUIERE: 4094, Marc-Aurèle, construction 1986, planchers en bois franc. Inf.: Gisèle Nault 695-1834 - Carmen Gagnon 542-3195</p> <p>JONQUIERE: 2370 Louis-Riel, style moderne avec garage plus logement au sous-sol, Super moderne. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531 - T.A. Radio 696-8537</p> <p>JONQUIERE: 2275, Nadeau, beau 4 logements, récents à prix raisonnable. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 2271 De Montfort, 2 logements situés près de tous les services. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531 - T.A. Radio 696-8537</p> <p>JONQUIERE: 2396, du Bataillon, maison très propre. Idéal pour propriétaire occupant. A voir! Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 3745, Panet, bungalow brique, rénové près du Cégep. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 2286, St-Dominique, 3 logements commercial. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 3874, De Lyon, bungalow, quartier Cégep, très bien fini. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531 - T.A. Radio 696-8537</p> <p>JONQUIERE: 2044 de Mousseau, bungalow avec logement au sous-sol, impeccable. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531 - T.A. Radio 696-8537</p> <p>JONQUIERE: 3780 Boul. du Royaume, 4 logements bien situés. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p>	<p>ARVIDA: 2729 de la Salle, armoires en mélamine, planchers de bois, bas prix. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556</p> <p>ARVIDA: 1965, rue Deschênes, luxueux bungalow, toit cathédrale, superficie 2.948 pi. ca. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556 - T.A. Radio 696-7921</p> <p>ARVIDA: 2740 Davy, cottage, planchers de bois, garage, piscine, pour vente rapide. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556</p> <p>ARVIDA: 2246, Cousineau, bungalow avec porte-patio, piscine. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>ARVIDA: 2422, Hébert, bungalow très propre. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531 - T.A. Radio 696-8537</p> <p>ARVIDA: rue de la Salle, possibilité de location avec option d'achat. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728</p> <p>ARVIDA: 2725, Alexander, jumelé rénové, très propre. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>ARVIDA: 2640 boul. Saguenay, jumelé, impeccable. Les deux côtés sont à vendre. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>ARVIDA: 2748, McLeod, quartier St-Jacques, 2 étages avec immense terrain. A voir sans faute. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556</p> <p>ARVIDA: 2211-2213 de Régina, superbe propriété sans voisin arrière, avec revenu discret intéressant, occupation juillet 1989. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556 - T.A. Radio 696-7921</p> <p>ARVIDA: 1913, Powell, semi-détaché, planchers de bois, 3 chambres. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556</p> <p>NOEL AU SPORT D'HIVER, magnifique résidence, rue Aspen, Valinout. A voir! Inf.: Lise Bélanger 696-4143 - Noëlla Morissette 695-2226</p>	<p>CHICOUTIMI: Terrains pour construire, propriétés à revenu. Plusieurs maisons à revenus de 2, 3, 4 logements. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391</p> <p>LATERRIERE: 5098-5100-02-04, boul. Talbot, immeuble à 4 logements, prix raisonnable. Faut voir! Inf.: Thomas Emond 545-8016 - T.A. Radio 696-7429</p> <p>JONQUIERE: Rue St-Simon, maison 2 étages, \$38.500. Inf.: Clément Duchesne 545-8552 - André L. Lavoie 696-4939</p> <p>JONQUIERE: 2319, St-David, 2 logements, près de tous les services. Inf.: Gisèle Nault 695-1834 - Carmen Gagnon 542-3195</p> <p>JONQUIERE: 2552, rue Pelletier, avec foyer, abri d'auto et piscine. Inf.: Gisèle Nault 695-1834 - Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>JONQUIERE: 2496 Genest, jumelé avec 3 chambres, façade en brique. Inf.: Gisèle Nault 695-1834 - Carmen Gagnon 542-3195</p> <p>JONQUIERE: 3801 de la Bretagne, plancher en bois franc, toit Cathédrale, plan ouvert. Inf.: Gisèle Nault 695-1834 - Carmen Gagnon 542-3195</p> <p>JONQUIERE: 2081, Beauchemin, Ja serai sur place pour vous informer. Soyez les bienvenus. Inf.: Sylvie Boivin 696-3556</p> <p>LATERRIERE: Rue du Boulevard, construction 1984 avec revenu, près des écoles. Inf.: Monique Paré 549-9399</p>	<p>CHIC-NORD</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 1120-1122-1124, Ch. de la Réserve, accommodation avec logement à l'étage. Aussi terrain de 7.800 pi. ca. approx., peut être vendu avec ou séparément. Inf.: Thomas Emond 545-8016 - Radio 696-7429</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 1893, boul. Tadoussac, 4 chambres. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728</p> <p>CHICOUTIMI: 628, 630, boul. Talbot. Maison à revenu, 5 logements, bien située, propre, prix réduit. Inf.: Lise Bélanger 696-4143</p> <p>CHICOUTIMI: 3 logements pratique et économique. Inf.: Clément Duchesne 545-8552 - André Lavoie 696-4939</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 110, Viau, propriété qui a fait ses preuves. Inf.: André Lavoie 696-4939 - Radio 696-7717</p> <p>CHICOUTIMI: 1120-1122-1124, Ch. de la Réserve, accommodation avec logement à l'étage. Aussi terrain de 7.800 pi. ca. approx., peut être vendu avec ou séparément. Inf.: Thomas Emond 545-8016 - Radio 696-7429</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 1893, boul. Tadoussac, 4 chambres. Inf.: Jean-Louis Gauthier 673-4067 - 545-2728</p>	<p>NOUVEAU MANTAT - COMMERCIAL</p> <p>LOCAUX A LOUER: CHICOUTIMI: centre-ville, avec stationnement, service commun disponible. Aussi, bâtisse commerciale à vendre, avec commerce. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 - Jean Bouchard, 696-2278</p> <p>TERRAIN: rue St-Clément, Jonquière, zoné basse et moyenne densité.</p> <p>Chemin St-Eloi, dézoné agricole, environ 180.000 pi. car. Inf.: Jean-Louis Gauthier, 545-2728</p> <p>JONQUIERE 3997, de Courcelle, 2 logements, pas de voisin en arrière. Chalet lac Labonté. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>FALARDEAU: 624 embranchement 8 Lac Clair, résidence avec garage, terrain 60.000 p.c. Inf.: Jean Bouchard 696-2278</p> <p>COMMERCIAL: CHICOUTIMI-NORD: dépanneur, bon chiffre d'affaires. ARVIDA: 1947, Davis, bâtisse commerciale. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531</p> <p>BELLE PROPRIETE tout brique, terrain 96' x 200'. A qui la chance? Inf.: Noëlla Morissette 695-2226 - Lise Bélanger 696-4143</p>
<p>CHICOUTIMI</p> <p>BATISSE COMMERCIALE en bon état de 3,500 pi. ca. POUR 100.000.00\$. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552, André L. Lavoie, 696-4939</p> <p>CHICOUTIMI Rue Bégin, plancher de bois, avec garage. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552, T.A. Radio, 696-6287</p>	<p>LATERRIERE Rue du Boulevard, construction 1984 avec revenu, près des écoles. Inf.: Monique Paré 549-9399</p>	<p>CHICOUTIMI: 442 à 448 boul. Saguenay ouest, 5 logements. CHICOUTIMI-NORD: 282 boul. Tadoussac, 4 logements. JONQUIERE: 2109 à 2113 St-Dominique, 4 logements. CHICOUTIMI: 554 à 560 Malherbe, 2 jumelés avec revenu. Inf.: Jean Bouchard 696-2278</p>	<p>TERRAIN A VENDRE: CHICOUTIMI: boul. St-Jean-Baptiste 27.000 p.c. CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Genevieve, 129 acres, bord du Saguenay. LATERRIERE: Rue Daniel, 40.000 p.c. prêt à construire. SHIPSHAW: Chemin St-Léonard, 200.000 p.c. vue sur le Saguenay. Inf.: Jean Bouchard 696-2278</p>		